

**George Onsy**

**Let's be one in**

Echoes of Universal Faith

*The One*

**పరమాత్మలో  
ఐక్యమవుదాం!**

**Dr. Lanka Siva Rama Prasad**

**డాక్టర్ లంకా శివరామప్రసాద్**

ద్విభాషా కవిత్వం  
Bilingual Poetry

**George Onsy**

**Lets be one in  
The One**

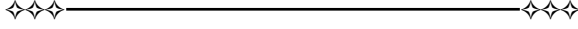
(Echoes of Universal Faith)

**పరమాత్మలో  
ఐక్యమవుదాం!**

స్వేచ్ఛానువాదం  
డాక్టర్ లంకా శివరామప్రసాద్  
**Dr. Lanka Siva Rama Prasad**

George Onsy  
**Let's be one in The One**  
**పరమాత్మలో ఐక్యమవుదాం!**

Translated by  
**Dr. Lanka Siva Rama Prasad**



October 2018

All rights reserved

Copyright @ 2018  
by **GEORGE ONSY**

For Copies:

**Dr. Lanka Siva Rama Prasad**  
**Srijana Lokam / Writer's Corner**  
Prasanthi Hospital  
Sivanagar, WARANGAL-506 002,  
Telangana, INDIA  
Mobile : 8897849442  
Email: lankasrprasad@gmail.com  
**www.anuvaadham.com**

Price : ₹ 200 \$ 4

Artwork by : **George Onsy**

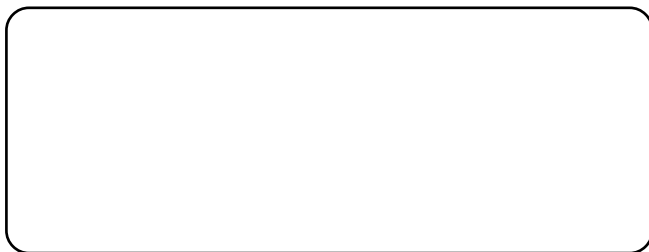
Cover Design & Post Script : **Prakash Pula**

Printed at :

**Vasavi Printers**

J.P.N. Road, Warangal. Ph : 0870-2426364

*This book is presented to...*





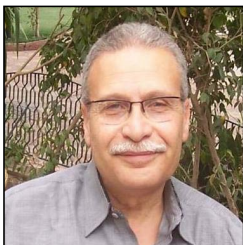
## ప్రస్తావన

జార్జి ఒన్సీ (George Onsy) ఈజిప్టు వాసి. కవి, కళాకారుడు, గాయకుడు, వేదాంతి, మృదుస్వభావుడు. అక్టోబరు 2017లో ప్రపంచ కవుల పండుగ- రామోజీ ఫిలిం సిటీలో వైభవోపేతంగా జరిగినపుడు ఈ కవితో పరిచయభాగ్యం కలిగింది నాకు. అనేక అవార్డులు, రివార్డులు పొంది, అలుపెరుగ కుండా అనేక దేశాలు తిరుగుతూ ప్రపంచ శాంతికై ప్రచారం చేస్తున్న కవిగాయకుడు జార్జి ఒన్సీ.

ఇతడి కవిత్వంలో వేదాంతం, దైవభక్తి, ఏకేశ్వరోపాసన, హిందూదేశంపై ఇతడికున్న అభిమానం, ఇవన్నీ ప్రస్ఫుటంగా కనిపిస్తాయి. అలతి అలతి పదాలలో అద్భుతమైన వేదాంతాన్ని ఇమిడ్చి వ్రాయడం ఇతని ప్రత్యేకత. 'Awakening' అనే Facebook Page ద్వారా ఎందరికో అభిమానపాత్రుడైనాడు. కలం, కుంచె రెండిటిలోనూ సమానమైన ప్రావీణ్యం ఉన్న జార్జి ఒన్సీ కవితలు సంగీతభరితంగా రసప్లావితమై చదువరులను ఆకట్టుకుంటాయి.

విదేశీ కవుల రచనలను తెలుగులోకి అనువదించి తెలుగు సాహితీ లోకానికి అందజేస్తున్న ప్రక్రియలో భాగంగా జార్జి ఒన్సీ (ఈజిప్టు కవి) రచనను సృజనలోకం సవినయంగా సమర్పిస్తున్నది.

- డాక్టర్ లంకా శివరామప్రసాద్



## George Onsy

---

**George Onsy**, an Egyptian thinker, poet and artist, born in Cairo, December 21, 1953, lives in Cairo, serving as a prof. of Tech. Writing at the Egyptian-Russian University and teaches History of Art & Architecture at other academies.

His outstanding works of poetry and art have been published in many printed anthologies and websites worldwide.

He has been awarded at many international cultural events in Italy, Ghana and India invited by world leading literary organizations. As an active writer for peace, THE WORLD INSTITUTE FOR PEACE (WIP), Nigeria awarded him with THE GLOBAL ICON OF PEACE in Nigeria, 2016.

His painting of mystical themes have been exhibited in USA, Canada, UK, France, Switzerland, Austria, Ghana and India.

George is one of the International Directors at the WORLD UNION OF POETS (WUP), and is their world contest Jury Member as also for Galaktika Poetike (Atunis), the Italian International VERBUMLANDIART and Mexican World Contests. H's also an honorary member for some international advisory boards.

VOICES FROM ETERNITY, a joint book of Onsy's poems and artworks with the great Indian thinker and poet Dr. J. Anand's poems, was published by the Poetry Society of India in 2014. George diligently tries to establish new effective approaches to peacemaking, applying his unprecedented modeling system on Conflict-Resolution/Problem-Solving. The leading Facebook Page, AWAKENING he founded years ago in an active Arab International Forum to face crucial challenges.

With his pen and bursh, he calls for holistic awareness of our 'Eternal existence in the Here and Now'. It's the 'Poetry of Living' that has united audiences of different religions everywhere.

# విషయసూచిక

## A. Mystical-Philosophical Poems - మార్మిక కవిత్వం

|     |   |    |
|-----|---|----|
| 1.  | Nature...The Living Temple of God .....   | 14 |
|     | ప్రకృతి - సజీవ దేవాలయం .....              | 15 |
| 2.  | To The Sun .....                          | 16 |
|     | సూర్యుడికి .....                          | 17 |
| 3.  | To The Moon .....                         | 18 |
|     | చంద్రుడికి .....                          | 19 |
| 4.  | To Mother Nature .....                    | 20 |
|     | ప్రకృతిమాతకు .....                        | 21 |
| 5.  | To Nature Risen Again .....               | 22 |
|     | మరల మేలుకున్న ప్రకృతికి- .....            | 23 |
| 6.  | To Springtime .....                       | 24 |
|     | వసంతకాలం .....                            | 25 |
| 7.  | A Dialogue with My Creatures-1 .....      | 26 |
|     | జీవులతో నా సంభాషణ-1 .....                 | 27 |
| 8.  | A Dialogue with My Creatures-2 .....      | 28 |
|     | జీవులతో నా సంభాషణ-2 .....                 | 29 |
| 9.  | A Dialogue with My Creatures-3 .....      | 30 |
|     | జీవులతో నా సంభాషణ-3 .....                 | 31 |
| 10. | To My Beloved Maker... You Are Love ..... | 32 |
|     | సృష్టికర్తకు... నీవే ప్రేమరూపం-1 .....    | 33 |
| 11. | You Are Love-2 .....                      | 34 |
|     | సృష్టికర్తకు... నీవే ప్రేమరూపం-2 .....    | 35 |
| 12. | You Are Love-3 .....                      | 36 |
|     | సృష్టికర్తకు... నీవే ప్రేమరూపం-3 .....    | 37 |
| 13. | You Are Love-4 .....                      | 38 |
|     | సృష్టికర్తకు... నీవే ప్రేమరూపం-4 .....    | 39 |
| 14. | You Are Love-5 .....                      | 40 |
|     | సృష్టికర్తకు... నీవే ప్రేమరూపం-5 .....    | 41 |
| 15. | You Are Love-6 .....                      | 42 |
|     | సృష్టికర్తకు... నీవే ప్రేమరూపం-6 .....    | 43 |
| 16. | You Are Love-7 .....                      | 44 |
|     | సృష్టికర్తకు... నీవే ప్రేమరూపం-7 .....    | 45 |
| 17. | You Are Love-8 .....                      | 46 |
|     | సృష్టికర్తకు... నీవే ప్రేమరూపం-8 .....    | 47 |

|     |  |    |
|-----|--|----|
| 18. | You Are Love-9 .....                                     | 48 |
|     | సృష్టికర్తకు... నీవే ప్రేమరూపం-9 .....                   | 49 |
| 19. | You Are Love-10 .....                                    | 50 |
|     | సృష్టికర్తకు... నీవే ప్రేమరూపం-10.....                   | 51 |
| 20. | You Are Love-11 .....                                    | 52 |
|     | సృష్టికర్తకు... నీవే ప్రేమరూపం-11.....                   | 53 |
| 21. | You Are Love-12 .....                                    | 54 |
|     | సృష్టికర్తకు... నీవే ప్రేమరూపం-12.....                   | 55 |
| 22. | You Are Love-13 .....                                    | 56 |
|     | సృష్టికర్తకు... నీవే ప్రేమరూపం-13.....                   | 57 |
| 23. | You Are Love-14 .....                                    | 58 |
|     | సృష్టికర్తకు... నీవే ప్రేమరూపం-14.....                   | 59 |
| 24. | You Are Love-15 .....                                    | 60 |
|     | సృష్టికర్తకు... నీవే ప్రేమరూపం-15.....                   | 61 |
| 25. | You Are Love-16 .....                                    | 62 |
|     | సృష్టికర్తకు... నీవే ప్రేమరూపం-16.....                   | 63 |
| 26. | You Are Love-17 .....                                    | 64 |
|     | సృష్టికర్తకు... నీవే ప్రేమరూపం-17.....                   | 65 |
| 27. | You Are Love-18 .....                                    | 66 |
|     | సృష్టికర్తకు... నీవే ప్రేమరూపం-18.....                   | 67 |
| 28. | You Are Love-19 .....                                    | 68 |
|     | సృష్టికర్తకు... నీవే ప్రేమరూపం-19.....                   | 69 |
| 29. | You Are Love-20 .....                                    | 70 |
|     | సృష్టికర్తకు... నీవే ప్రేమరూపం-20.....                   | 71 |
| 30. | You Are Love-21 .....                                    | 72 |
|     | సృష్టికర్తకు... నీవే ప్రేమరూపం-21.....                   | 73 |
| 31. | When I Leave This World Shall I Look Back? .....         | 74 |
|     | మహాభినిష్క్రమణం తరువాత-మరల నేను వెనక్కి చూడగలనా?-1 ..... | 75 |
| 32. | When I Leave This World Shall I Look Back? - 2 .....     | 76 |
|     | మహాభినిష్క్రమణం తరువాత-మరల నేను వెనక్కి చూడగలనా?-2 ..... | 77 |
| 33. | When I Leave This World Shall I Look Back? - 3 .....     | 78 |
|     | మహాభినిష్క్రమణం తరువాత-మరల నేను వెనక్కి చూడగలనా?-3 ..... | 79 |
| 34. | When I Leave This World Shall I Look Back? - 4 .....     | 80 |
|     | మహాభినిష్క్రమణం తరువాత-మరల నేను వెనక్కి చూడగలనా?-4 ..... | 81 |
| 35. | When I Leave This World Shall I Look Back? - 5 .....     | 82 |
|     | మహాభినిష్క్రమణం తరువాత-మరల నేను వెనక్కి చూడగలనా?-5 ..... | 83 |
| 36. | When I Leave This World Shall I Look Back? - 6 .....     | 84 |
|     | మహాభినిష్క్రమణం తరువాత-మరల నేను వెనక్కి చూడగలనా?-6 ..... | 85 |

|     |   |     |
|-----|---|-----|
| 37. | When I Leave This World Shall I Look Back? – 7 .....    | 86  |
|     | మహాభినిష్ఠమణం తరువాత-మరల నేను వెనక్కి చూడగలనా?-7 .....  | 87  |
| 38. | When I Leave This World Shall I Look Back? – 8 .....    | 88  |
|     | మహాభినిష్ఠమణం తరువాత-మరల నేను వెనక్కి చూడగలనా?-8 .....  | 89  |
| 39. | When I Leave This World Shall I Look Back? – 9 .....    | 90  |
|     | మహాభినిష్ఠమణం తరువాత-మరల నేను వెనక్కి చూడగలనా?-9 .....  | 91  |
| 40. | When I Leave This World Shall I Look Back? – 10 .....   | 92  |
|     | మహాభినిష్ఠమణం తరువాత-మరల నేను వెనక్కి చూడగలనా?-10 ..... | 93  |
| 41. | When I Leave This World Shall I Look Back? – 11 .....   | 94  |
|     | మహాభినిష్ఠమణం తరువాత-మరల నేను వెనక్కి చూడగలనా?-11 ..... | 95  |
| 42. | When I Leave This World Shall I Look Back? – 12 .....   | 96  |
|     | మహాభినిష్ఠమణం తరువాత-మరల నేను వెనక్కి చూడగలనా?-12 ..... | 97  |
| 43. | When I Leave This World Shall I Look Back? – 13 .....   | 98  |
|     | మహాభినిష్ఠమణం తరువాత-మరల నేను వెనక్కి చూడగలనా?-13 ..... | 99  |
| 44. | When I Leave This World Shall I Look Back? – 14 .....   | 100 |
|     | మహాభినిష్ఠమణం తరువాత-మరల నేను వెనక్కి చూడగలనా?-14 ..... | 101 |
| 45. | When I Leave This World Shall I Look Back? – 15 .....   | 102 |
|     | మహాభినిష్ఠమణం తరువాత-మరల నేను వెనక్కి చూడగలనా?-15 ..... | 103 |
| 46. | When I Leave This World Shall I Look Back? – 16 .....   | 104 |
|     | మహాభినిష్ఠమణం తరువాత-మరల నేను వెనక్కి చూడగలనా?-16 ..... | 105 |
| 47. | On the Altar of Love .....                              | 106 |
|     | ప్రేమ వేదికపై .....                                     | 107 |
| 48. | The Superior Reality .....                              | 108 |
|     | ఉన్నత వాస్తవికత .....                                   | 109 |
| 49. | On My Birthday .....                                    | 110 |
|     | నా జన్మదినాన .....                                      | 111 |
| 50. | Amazing! .....  | 112 |
|     | అశ్చర్యకరం! .....                                       | 113 |
| 51. | Yes!!! .....  | 114 |
|     | అవును!!! .....  | 115 |
| 52. | The Delights of Existing .....                          | 116 |
|     | ఉనికిలోని ఆనందాలు .....                                 | 117 |
| 53. | The Realm Of The Unspoken .....                         | 118 |
|     | మాటలు లేని లోకం! .....                                  | 119 |
| 54. | To My Body .....  | 120 |
|     | నా దేహానికి- .....                                      | 121 |
| 55. | A Reason To Live .....                                  | 122 |
|     | జీవించేందుకు ఓ కారణం! .....                             | 123 |

|     |  |     |
|-----|--|-----|
| 56. | O World Of Change .....                  | 124 |
|     | ఓ మారే ప్రపంచమా! .....                   | 125 |
| 57. | Thy Kingdom Here & Now-1 .....           | 126 |
|     | దైవ సామ్రాజ్యం ఇక్కడ-ఇప్పుడు-1 .....     | 127 |
| 58. | Thy Kingdom Here & Now-2 .....           | 128 |
|     | దైవ సామ్రాజ్యం ఇక్కడ-ఇప్పుడు-2 .....     | 129 |
| 59. | To The Time .....                        | 130 |
|     | కాలానికి- .....                          | 131 |
| 60. | To Be Is Being To Live Is Life .....     | 132 |
|     | జీవి - జీవనం .....                       | 133 |
| 61. | Reborn!!! .....                          | 134 |
|     | పునర్జన్మ .....                          | 135 |
| 62. | A World In Black & White .....           | 136 |
|     | తెలుపు-నలుపుల ప్రపంచం .....              | 137 |
| 63. | To MY Shadow .....                       | 138 |
|     | నా నీడకు .....                           | 139 |
| 64. | My Life Journey .....                    | 140 |
|     | నా జీవన ప్రయాణం .....                    | 141 |
| 65. | The Sea .....                            | 142 |
|     | సముద్రం .....                            | 143 |
| 66. | The Human Being .....                    | 144 |
|     | మానవుడు .....                            | 145 |
| 67. | The Aged Embryo .....                    | 146 |
|     | వయసు పైబడిన పిండం .....                  | 147 |
| 68. | The Universal Communion .....            | 148 |
|     | విశ్వ ఐక్యతా భావన .....                  | 149 |
| 69. | The Universal Communion .....            | 150 |
|     | విశ్వ ఐక్యతాభావన .....                   | 151 |
| 70. | To The Words, Logos' Daughters .....     | 152 |
|     | పదాల, ప్రతీకల పుత్రికలు .....            | 153 |
| 71. | Lord, I have Known You-1 .....           | 154 |
|     | ప్రభూ-నిన్ను నేను తెలుసుకున్నాను-1 ..... | 155 |
| 72. | Lord, I have Known You-2 .....           | 156 |
|     | ప్రభూ-నిన్ను నేను తెలుసుకున్నాను-2 ..... | 157 |
| 73. | Lord, I have Known You-3 .....           | 158 |
|     | ప్రభూ-నిన్ను నేను తెలుసుకున్నాను-3 ..... | 159 |

**B. Humanitarian Poems - మానవతా కవిత్వం**

|   |     |
|---|-----|
| 74. The Refugee Map .....                               | 162 |
| శరణార్థుల పటం .....                                     | 163 |
| 75. Color Red .....                                     | 164 |
| ఎరుపు రంగు .....  | 165 |
| 76. To Human Blood .....                                | 168 |
| మానవ రుధిరం! .....                                      | 169 |
| 77. An Anti-Violence Cry Letters To My Beheader-1 ..... | 170 |
| నా శిరచ్ఛేదకుడికి ఉత్తరం-1 .....                        | 171 |
| 78. An Anti-Violence Cry Letters To My Beheader-2 ..... | 172 |
| నా శిరచ్ఛేదకుడికి ఉత్తరం-2 .....                        | 173 |
| 79. An Anti-Violence Cry Letters To My Beheader-3 ..... | 174 |
| నా శిరచ్ఛేదకుడికి ఉత్తరం-3 .....                        | 175 |
| 80. The Sea Defending Himself .....                     | 176 |
| తనను తాను రక్షించుకునే సముద్రం .....                    | 177 |
| 81. A Drowned Child's Scream .....                      | 178 |
| మునిగిపోయిన పిల్లవాడి కేక .....                         | 179 |
| 82. The Suffering Humanity .....                        | 180 |
| బాధపడుతున్న మానవత! .....                                | 181 |
| 83. To The Oppressed Woman Everywhere .....             | 182 |
| అణగదొక్కబడిన స్త్రీలందరకూ! .....                        | 183 |

**C. Christian Poems in a Human Perspective - క్రైస్తవ గీతాలు**

|   |     |
|---|-----|
| 84. A Letter To A Child Born A Long Time Ago .....    | 186 |
| ఎన్నాళ్లక్రితమో జన్మించిన శిశువుకు లేఖ! .....         | 187 |
| 85. The Christmas Truth .....                         | 190 |
| క్రిస్టమస్ సత్యం .....                                | 191 |
| 86. A White Christmas With Blood – RedDrops .....     | 192 |
| తెల్లటి క్రిస్టమస్ - ఎర్రటి రక్తపు చుక్కలు .....      | 193 |
| 87. A Love Supper .....                               | 196 |
| పేమ నిండిన సాయంకాలపు భోజనం .....                      | 197 |
| 88. Gethsemane Whisper .....                          | 198 |
| గెత్సేమనే గుసగుసలు .....                              | 199 |
| 89. A Cross In The Heart of Space .....               | 200 |
| విశ్వ హృదయంలో ఓ శిలువ! .....                          | 201 |
| 90. The Potter And His Masterpiece .....              | 204 |
| మహాభినిష్ఠమణం తరువాత మరల, నేను వెనక్కి చూడగలనా? ..... | 205 |
| 91. The Dream of Immortality .....                    | 206 |
| మహాభినిష్ఠమణం తరువాత మరల, నేను వెనక్కి చూడగలనా? ..... | 207 |



#### D. Mystical-Romantic Poems - మార్మిక-ప్రేమ-కవిత్వం

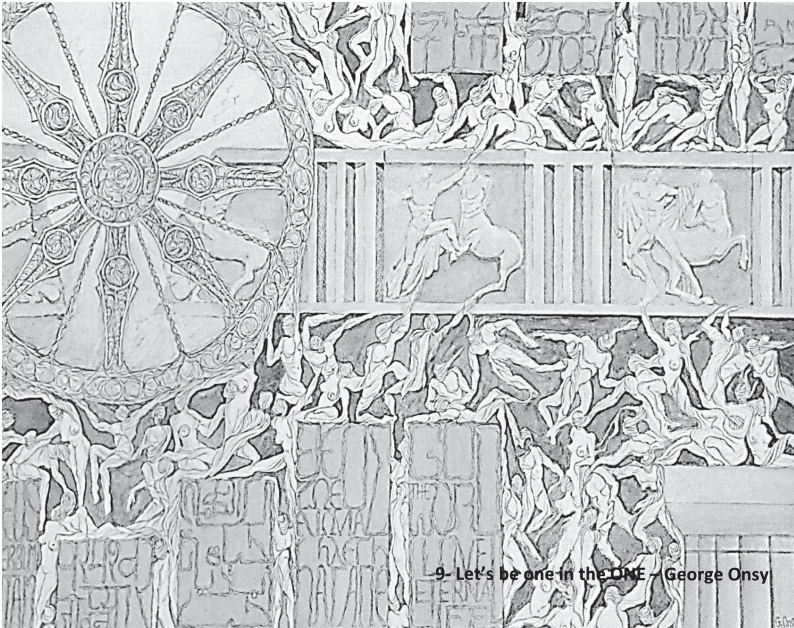
|  |     |
|--|-----|
| 92. To Eve Everywhere From Adam of All Times ..... | 210 |
| ఆదాము నుంచి అవ్వకు .....                           | 211 |
| 93. To God For The Woman .....                     | 212 |
| స్త్రీ కోసం దేవుడితో- .....                        | 213 |
| 94. Body-Spirit-Soul Rhythms .....                 | 214 |
| దేహం-ప్రాణం-ఆత్మ-లయలు .....                        | 215 |
| 95. For Soulmates Never Met .....                  | 216 |
| ఎన్నడూ కలవని ఆత్మీయుల కొరకు .....                  | 217 |
| 96. Maybe But Surely .....                         | 218 |
| ఏమో కాని ఖచ్చితంగా .....                           | 219 |
| 97. I May Be Oceans Away .....                     | 220 |
| నేను సముద్రాల కావల ఉండవచ్చు .....                  | 221 |
| 98. Love And Faith .....                           | 222 |
| ప్రేమ-విశ్వాసం .....                               | 223 |
| 99. In Love With The Universal Woman .....         | 224 |
| విశ్వ మహిళ .....                                   | 225 |
| 100. Across The Valley of Love .....               | 226 |
| ప్రేమలోయను దాటి- .....                             | 227 |
| 101. To God For The Beloved .....                  | 228 |
| ప్రియురాలి కోసం దేవుడికి- .....                    | 229 |
| 102. An Unconditional Love .....                   | 230 |
| షరతులు లేని ప్రేమ .....                            | 231 |
| 103. Eternally Beautiful .....                     | 232 |
| శాశ్వత సౌందర్యం .....                              | 233 |
| 104. From Adam To Eve On Her Birthday .....        | 234 |
| ఆదాము నుంచి అవ్వకు- .....                          | 235 |
| 105. When We Are In Love .....                     | 236 |
| మనం ప్రేమలో పడినప్పుడు- .....                      | 237 |
| 106. Amidst The Storms of Emotions .....           | 238 |
| ఉద్వేగాల తుఫానుల మధ్య- .....                       | 239 |
| 107. Your Thirsty Heart .....                      | 240 |
| దాహంతో నీ హృదయం .....                              | 241 |
| 108. O God of Beauty .....                         | 242 |
| సౌందర్యదేవతా! .....                                | 243 |
| 109. My Breath .....                               | 242 |
| నా ఊపిరి .....                                     | 243 |





# Mystical-Philosophical Poems

## మార్క్సిక కవిత్వం



## **Nature...**

### **The Living Temple of God**

Nature never stops  
Calling us to worship,  
In her boundless bosom,  
Its loving Maker  
She whispers into our beings:  
I'm the real Eternal Temple  
Where your fellow  
Worshippers,  
Each and every  
Creature that ever exists,  
Praise through  
Their very existence,  
Structure, permanency,  
Change, and growth,  
The Divine Glory unspoken  
Yes, their messages  
Of love are being  
Written and read  
Incessantly  
By everyone  
As each,  
Joyfully and thankfully,  
Draws its own line.

George Onsy @ 2014



## 1. ప్రకృతి - సజీవ దేవాలయం

ప్రకృతి ఆగిపోదు  
పూజకై మనల్ని పిలుస్తూ  
హద్దులు లేని వక్షస్థలంలో  
తన సృష్టికర్తను ఉంచుకుని  
మనతో గుసగుసలాడుంది.  
-‘నేను వాస్తవ సజీవ దేవాలయాన్ని  
ఎక్కడైతే  
నీలాంటి భక్తులు  
అనంతకోటి జీవరాశి  
తమ ఉనికి ద్వారా  
అతడిని స్తుతిస్తాయో, అక్కడ  
నిర్మాణం, అమరత్వం,  
మార్పు, పెరుగుదల, వీటిలో  
సంభాషణ లేని దివ్య ప్రకాశం గోచరిస్తుంది.  
అవును, వారి ప్రేమ సందేశాలు  
అనంతంగా లిఖించబడి,  
చదవబడ్డాయి  
ప్రతి ఒక్కరితో,  
సంతోషంగా  
కృతజ్ఞతతో  
తమ జీవన రేఖలను నిర్మించుకుంటాయి!



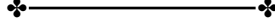
## To The Sun

O sun,  
You suggest  
Our life's timing  
As you rise,  
Opening days  
When you hide,  
Calling nights  
As you change  
Parading seasons  
To vary with your  
Presence and absence  
Nature's tones and colors.  
Just tell me, please,  
Do your rays  
Of light and warmth  
Reflect your Creator's  
Smiles?

George Onsy @2014



## 2. సూర్యుడికి



ఓ సూర్యనారాయణా!  
నీవు తెలియజెబుతావు  
మా ఆయుర్దాయ పరిమితిని  
నీవు ఉదయించి  
పగటి తలుపులు తెరుస్తావు  
నీవు అస్తమించి  
రాత్రుళ్లను స్వాగతిస్తావు  
నీవు మారుతూ  
ఋతువులను కవాతు చేయిస్తావు.  
నీవు ఉండటం, లేకపోవడం  
ప్రకృతి రంగు రూపులలో  
తెస్తుంది మార్పును.  
దయచేసి వివరించు  
నీ అనంత కిరణాలు  
వెలుగును, వెచ్చదనాన్నిస్తూ  
ప్రతిఫలిస్తున్నవా  
సృష్టికర్త చిరునవ్వులను?





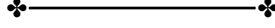
## To The Moon

O moon,  
With your bright face  
You smile beauty  
That ever woos  
Ever shispers  
Endless tales  
Of overflowing love  
Tell me,  
How you have inspired  
Myriads of poets  
Throughout  
The WORD's  
Long history!  
Tell me about  
That Poet who  
First wrote  
Your very existence  
In his life-giving  
Poem of Creation!

George Onsy @2014



### 3. చంద్రుడికి



ఓ చందమామా!  
నీ సుందర వదనంతో  
నీ అందమైన చిరునవ్వుతో  
అందరినీ ఆకట్టుకుంటావు  
అంతలేని అద్భుత కథలతో  
అనంతంగా గుసగుసలాడుతావు  
ప్రేమ పొంగిపొర్లుతుంది వాటిలో;  
వివరించుమా ఓ చందమామా,  
ఎలా నీవు ఉత్తేజపరచినావు  
అసంఖ్యాకులైన కవుల్ని  
ఈ ప్రపంచపు దీర్ఘచరిత్రలో!  
తెలియజేయవా, తొలిసారిగా  
నీ ఉనికి గురించి వివరించి  
తన సృష్టిగీతంలో  
నీకు ప్రాణంపోసిన కవిని!



## **To Mother Nature**

### **Springtime**

O Mother Nature,  
Is this your time  
Of the year  
To color  
Your sons and daughters  
Of the creation family  
In green, red and purple,  
Whispering a love story  
To our eyes purified  
By tears of winter's past?

A love story  
Of a Divine Lover  
Who is still waiting there  
Throughout the years,  
Throughout the seasons  
Of our expanding history  
That has been stripped off  
Its loveliest flowers.

George Onsy @2014



## 4. ప్రకృతిమాతకు

❖ ————— ❖  
(వసంతకాలం)

ఓ ప్రకృతిమాతా!  
ఈ వసంతకాలపు సమయాన  
నీ బిడ్డలకు  
వివిధ వర్షశోభలనిచ్చువేళ  
ఆకుపచ్చ, ఎరుపు, ఊడారంగులు  
ఓ ప్రేమకథను గుసగుసలాడతాయి,  
గడచిన శీతాకాలపు కన్నీళ్లతో  
పరిశుభ్రించబడిన మా నేత్రాలతో;  
ఓ దివ్యప్రేమికుని ప్రేమగాధ  
ఇంకా వేచి ఉన్నాడు అతడు  
సంవత్సరాల గుండా  
ఋతువుల గుండా  
విస్తరిస్తున్న చరిత్ర గుండా  
అందమైన పుష్పసంచయాల్ని  
ఊడ్చేసిన కాలం గుండా!



## **To Nature Risen Again**

### **Springtime**

O Mother Nature, Rise!  
Rise out your icy tomb!  
Resurrect proclaiming  
The victory of life over  
A defeated short-lived death.  
It's true, we may seem  
To die... to be gone.  
However,  
We will surely  
PASS OVER  
Shouting for our very right  
Of the Eternal Breath.

George Onsy @2014



## 5. మరల మేలుకున్న ప్రకృతి



(వసంతకాలం)

ఓ ప్రకృతిమాతా, మేలుకో!  
మేలుకుని లేచిరా, మంచు సమాధి నుండి!  
పునరుజ్జీవనం ప్రకటిస్తుంది  
జీవపు విజయాన్ని  
ఓడించబడిన స్వల్పకాలపు మరణంపై.  
ఇది సత్యం.  
మనం మరణించినట్లనిపిస్తుంది  
కాని,  
మనం దాటి వెళ్తాం  
మన హక్కును ఉద్ఘాటిస్తూ  
అమరత్వపు ఊపిరిని ఆకాంక్షిస్తూ!



## To Springtime

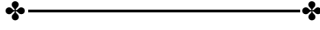
O springtime dear,  
I can hear you singing  
Through the harmonies  
Of a resurrected nature  
That invites all to  
A better world  
Where no one mourns.  
Yes, the crowds of roses  
Persist to blossom  
In spite of  
Their crown of thorns.

George Onsy @2014





## 6. వసంతకాలం



ఓ వసంతకాలమా!  
నేను వింటున్నాను  
పునరుజ్జీవనమై ప్రకాశిస్తున్న  
ప్రకృతి సమతుల్యతా స్థితిని  
అది మనలనందరిని ఆహ్వానిస్తున్నది  
నూతన ప్రపంచంలోకి  
అక్కడ దుఃఖం ఉండదు;  
అవును, గులాబీలు సమూహాలై  
విస్తృతంగా వికసిస్తాయి  
ముళ్లకిరీటాలున్నా!



## A Dialogue with My Creatures-1

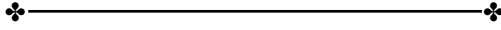
I was going to write a poem  
But my words got bored  
They revolted  
They moved... they jumped  
They ran away from  
All circles of meanings,  
Getting unbound...unfolded  
Their letters got loose,  
Expanding...stretching  
On the white horizons  
Of my painting board,  
To become long lines  
Entangled... interwoven  
By the heat of passion  
Until they formed shapes  
Figures and bodies...

And so, you,  
My dear creatures,  
Have come  
Into existence  
To share my life.  
Just be patient!  
For I'm going to  
Write you many poems  
As my Beloved had done  
Before He brought me  
Into being.

George Onsy @2016



## 7. జీవులతో నా సంభాషణ-1



నేను ఒక కవిత వ్రాద్దామనుకున్నాను  
అయితే, నా పదాలు విసుగుచెందాయి.

అవి తిరుగుబాటు చేసాయి

కదిలాయి... గెంతినాయి

పారిపోయాయి

అర్థాల అన్ని వలయాల నుంచీ

సంకెళ్లను తెంచుకుని, స్వేచ్ఛగా

అక్షరాలు విడివడినాయి

విస్తృతమై, లాగబడినట్లు

నా చిత్ర చయనిక

తెల్లటి అంచులను దాటి

దీర్ఘరేఖలై

చిక్కులు పడి, అల్లికలై

ఉద్వేగాల వేడికి

అనేక రూపాలుగా,

చిత్రాలుగా, దేహాలుగా...

అలాగే, మీరు కూడా,

ఓ జీవజనులారా!

మీ ఉనికి అలాంటిదే నా జీవితంలో

ఓపిక వహించండి!

నేను వ్రాస్తాను మరిన్ని కవితలను మీకోసం

నా సృష్టికర్త

నన్ను సృష్టించే ముందు వ్రాసినట్లే!



## **A Dialogue with My Creatures-2**

O my dancing creatures,  
O my legendary beings  
That I've woven out of  
Unfastened words running away  
From my eternally-unwritten poem!  
Now, you're hovering free  
Across the vast space  
Of my newborn artwork.  
Come... Come  
Into my enigmatic reality!  
Tell me all about  
That bottomless, infinitely dark  
Kingdom of nonexistence  
I've just brought you out from!  
You know,  
I had also been there  
Until My Beloved  
Who brings life out of  
The very womb of death  
Started to pen  
My reality... my myth.

George Onsy @2016



## 8. జీవులతో నా సంభాషణ-2



ఓ నాట్యం చేసే జీవులారా!  
ఓ పురాకాలపు భావనా రూపులారా!  
నేను విశృంఖలంగా పారిపోతున్న  
పదాలను ఏరికూర్చినాను  
అనంతంగా వ్రాయబడని కవితలో!  
ఇప్పుడు, మీరు విహరిస్తున్నారు  
ఎల్లలు లేని విశాంతరాశాలలో  
ఇప్పుడే జన్మించిన నా చిత్రాల సృజనలో  
రండి, విచ్చేయండి.  
నా వింతగొలిపే వాస్తవంలోకి...  
నాకు తెలియజేయండి,  
అడుగు తెలియని, అనంత చీకటిలో నుంచి  
ఉనికిలేని సామ్రాజ్యంలోనుంచి  
నేను మిమ్మల్ని వెలుపలకు తెచ్చినాను.  
మీకు తెలుసు,  
నేనూ అక్కడే ఉన్నానని  
నా ఫ్రియతముడు  
మృత్యుగర్భం నుంచి  
జీవాన్ని బయటకుతెచ్చే మహాశక్తి  
లిఖించడం మొదలుపెట్టే వరకూ  
నా వాస్తవాన్ని, నా పురాచరిత్రను!



## **A Dialogue with My Creatures-3**

### **India's Wheel of Existence in Converse with The Parthenon Frieze's Figures**

O my sweet creatures!  
You've come into being  
By my lusting brush  
As it's been caressing  
The very skin  
Of a passionately  
Stretching  
Painting board

I can see you  
Trying to touch  
Those legendary  
Heroes carved on  
The Temple of Athena  
Frieze's metopes

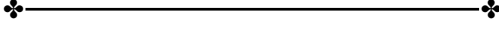
There, there  
In my beloved  
Immortal Greece

I can see you  
Trying to move  
My sacred Eternal India's  
Wheel of Existence  
Round and round  
Bringing to being  
Yourselves and others  
That are yet to exist.

George Onsy @2016



## 9. జీవులతో నా సంభాషణ-3



ఓ నా ప్రియమైన జీవులారా!  
మీరు ఉనికిలోకి ఏతెంచినారు  
నా అద్భుతమైన కుంచెవలన.  
అది హత్తుకున్నది  
కోమలమైన చర్మాన్ని  
ఉద్వేగ భరితంగా  
కాన్వాసుపై పరచబడిన దానిని.

నేను చూస్తున్నాను నిన్ను  
ఆ అనాది వీరులను  
ఎథెనా దేవాలయంలో  
కుడ్య చిత్రాలుగా, శిల్పాలుగా  
మలచబడిన వాటిని స్పృశిస్తూ  
అక్కడ, అక్కడ, నా ప్రియమైన  
మృత్యువు సోకని గ్రీసుదేశంలో.

నేను చూస్తున్నాను  
నా పవిత్ర అమర హిందూదేశంలో,  
గుండ్రంగా, వలయంగా పరిభ్రమిస్తూ  
జీవకోటిని, నిన్నూ నన్నూ, అందరినీ  
ఇంకా ఉనికిరాని జీవుల  
ఉనికిని తెలిపే  
సృష్టి చక్రాన్ని కదిలించాలని నీవు ప్రయత్నిస్తుండడానిని!





**To My Beloved Maker...**

**You Are Love**

You are love  
That's why  
You brought me  
To the existence  
Just to enjoy  
Loving me  
And I so loved  
The existence  
Because it's there  
Where I can  
Find you  
Where we  
Get together  
Dissolving into  
One another  
As only ONE being.

George Onsy @2015



## 10. సృష్టికర్తకు... నీవే ప్రేమరూపం-1

నీవు ప్రేమవు  
అందుకే  
నన్ను తెచ్చినావు ఉనికిలోనికి  
ఆనందిస్తావు  
నన్ను ప్రేమిస్తూ  
అందుకే నేను ప్రేమిస్తాను  
ఉనికిని!  
అది ఉన్నది కనుక  
నేను నిన్ను కనుగొనగలను  
మనం ఎప్పుడు ఎలా  
కలవగలమో, కలిసి  
ఒకరిలో ఒకరు  
ఐక్యమై  
ఒక్కరిగా, పరమాత్మగా!



## **You Are Love-2**

You are love  
And so often  
In my distress,  
You surprise me  
With a tender breeze  
That softly soothes  
My complaining skin.  
Oh, such a bliss!,  
And I wish to ask you:  
Was it your whisper  
Or your kiss?

George Onsy @2015



## 11. సృష్టికర్తకు... నీవే ప్రేమరూపం-2

నీవు ప్రేమవు  
తరచుగా  
నా వేదనలలో  
నన్ను ఆశ్చర్యపరుస్తావు  
కోమలమైన వాయుస్పర్శలు  
ఫిర్యాదు చేసే నా చర్మాన్ని  
శాంతపరుస్తాయి,  
ఓహో! ఎంతటి పరమానందస్థితి అది!  
నేను నిన్ను అడగదలచుకున్నాను  
అది నీ గుసగుస సవ్వడి కాదా,  
లేక నీ చుంబనమా!



## **You Are Love-3**

You are love  
And so it happened  
That you formed me  
Out of the bottomless  
Abyss of nothingness  
With your vision  
Of a divine poet,  
With your hands  
Of an almighty sculptor,  
With your fingers  
Of a harpist  
Of eternal melodies.  
Oh, oh, how I love  
The miraculous masterpiece  
Of art that I am!

George Onsy @2015



## 12. సృష్టికర్తకు... నీవే ప్రేమరూపం-3

నీవు ప్రేమవు  
అందుకే ఇలా  
నన్ను నిర్మించావు  
అడుగులేని అగాధం నుంచి  
శూన్యపు స్థితి నుంచి  
దివ్య కవివరేణ్యుని దృక్కులతో  
మహాశిల్పి దివ్యహస్తాలతో  
వాద్యకారుడి అంగుళిలతో  
అమరగానాన్ని సృజించినవాటితో  
ఓహ్, ఓహ్, నేనెంతగా ప్రేమిస్తానో  
ఈ అద్భుత కళాఖండాన్ని  
నేనైన సజీవ చిత్రాన్ని!



## **You Are Love-4**

You are love  
And throughout  
My entire life,  
I've been digging  
Wells of human  
Romances  
But no lasting love  
To answer my soul's  
Eternal thirst.  
While I went knocking  
On doors  
Of other hearts,  
You had always been  
So close  
Patiently  
Knocking on mine.

George Onsy @2015



### 13. సృష్టికర్తకు... నీవే ప్రేమరూపం-4



నీవు ప్రేమవు  
నా యావత్ జీవితంలో  
నేను తవ్వుతున్నాను  
మానవ ప్రేమగాఢల  
బావుల్ని,  
అయితే, నా ఆత్మ అనంత దాహాన్ని  
తీర్చే శాశ్వత ప్రేమ  
లభించడం లేదు నాకు.  
అలా నేను ఇతర హృదయాల  
తలుపుల్ని తడుతూ  
వెళ్తున్న క్రమంలో  
నీవు ఎంతో సహనంతో  
నాకు సన్నిహితంగా నిలబడి  
నా హృదయాన్ని తడుముతున్నావు.





## **You Are Love-5**

You are love  
That's why  
You so wished to have  
Human arms to hug,  
Human lips to kiss,  
Human hands  
To tenderly touch,  
Wiping off all tears,  
And a human voice  
To whisper promises  
Of life eternal.

George Onsy @2015



## 14. సృష్టికర్తకు... నీవే ప్రేమరూపం-5

❖—————❖

నీవు ప్రేమవు  
అందుకే  
నీవు కోరుకున్నావు  
మానవ హస్తాలను హత్తుకునేందుకు  
అధరాలను ముద్దాడేందుకు  
కోమల స్పర్శానుభూతులకు,  
కన్నీళ్లను తుడిచేందుకూ;  
మానవ స్వరం  
శాశ్వత జీవనపు వాగ్ధానాల్ని  
గుసగుసలాడేందుకు.



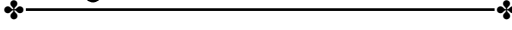
## **You Are Love-6**

You are love  
And loving me,  
You so wished  
To become flesh,  
To hold in your arms  
My fragile humanity.  
Your body pervades  
Through the entire universe,  
Flooding everything  
With that warm  
Flow of passion.  
So, I can enjoy  
Seeing, touching,  
And hugging you  
Every time I do  
With each of my dear  
Fellow members  
Of Mother-Nature's family.

George Onsy @2015



## 15. సృష్టికర్తకు... నీవే ప్రేమరూపం-6



నీవు ప్రేమవు  
నన్ను ప్రేమిస్తూ  
నీవు మారినావు  
దేహంగా  
నీ చేతుల్లో ఇముడ్చుకునేందుకు  
నా సున్నితమైన మానవత్వాన్ని;  
నీ దేహం పరివ్యాప్తమవుతుంది  
సమస్త విశ్వమంతా  
వరదలా ముంచేస్తుంది  
వెచ్చటి ఉద్వేగపు ఉప్పెనతో;  
అందుకే, నేను ఆనందిస్తాను  
చూసి, స్పృహించి  
నిన్ను హత్తుకుని గాఢంగా  
అలా చేసినప్పుడు ప్రతిసారీ  
నా తోటి వారిని  
ప్రకృతిమాత కుటుంబీకుల్నీ హత్తుకుని  
నేను చేరుతాను పరమానందస్థితిని.



## **You Are Love-7**

You are love  
And loving us,  
You so wished to be  
A universal body  
That fills the entire  
Physical existence  
With your living flow  
Of delights colourful.  
Oh, when we breathe,  
Your warm breath of life  
Comes from everywhere,  
Perfumed by  
Populations of flowers,  
To dwell gladly  
Into our longing lungs.

George Onsy @2015



## 16. సృష్టికర్తకు... నీవే ప్రేమరూపం-7

నీవు ప్రేమవు,  
మమ్మల్ని ప్రేమిస్తూ  
విశ్వదేహమై  
యావత్ భౌతిక ఉనికి  
స్వరూపానివవుతావు.  
వివిధ వర్ణ జీవ ప్రవాహాలలో  
ఆనందపు కాంతులీనుతావు.  
ఓహో, మేము శ్వాసించేప్పుడు  
నీ వెచ్చని ఊపిరి ప్రాణవాయువై  
ప్రతి దిక్కు నుంచి ప్రవహిస్తుంది  
పుష్పసంచయాల పరిమళాలతో  
విరహంతో వేచిచూస్తున్న  
మా ఊపిరితిత్తులలో  
సంతోషంగా తిరుగాడుతుంది.



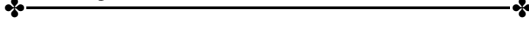
## You Are Love-8

You are love  
So, you heartily wished  
To become flesh.  
Your body unbounded  
Permeates everything,  
Everywhere  
Taking every pattern,  
Every form.  
Oh, my greatest love!  
For my thirst  
you command vast seas  
To evaporate high  
Travelling through  
Myriads of clouds  
Pouring their load of rains  
That haste rivers to run  
Waterfalls to plunge  
Urging Joyous streams  
And merry brooks,  
To come and fill  
The glass of water  
I thankfully sip.  
Oh,  
what a wonderful intimacy  
With the whole universe  
You invite me to enjoy!

George Onsy @2015



## 17. సృష్టికర్తకు... నీవే ప్రేమరూపం-8



నీవు ప్రేమవు  
అందుకే దాల్చినావు దేహపు రూపును,  
నీ దేహం ఎల్లలు లేనిదై  
అన్నిటిలో పరివ్యాప్తమవుతుంది  
ప్రతిచోటనూ  
ప్రతి పద్ధతిని  
ప్రతి రూపునూ పొందుతూ!  
ఓ నా గొప్ప ప్రేమా!  
నాకు దాహం వేస్తే  
నీవు విశాల జలధుల్ని ఆజ్ఞాపిస్తావు.  
ఆవిరిగా మారి పైకెగసి  
మేఘాలతో అంతెత్తున ప్రయాణించి  
వానగా కురిసి  
నదులుగా పారి  
జలపాతాలై దూకి  
ఆనందపు ఝరులుగా  
సంతోషపు ఏర్లుగా  
వచ్చి, నింపుతావు  
నా కలశంలో నీరుగా  
కృతజ్ఞతలు తెలుపుతూ తాగుతాను నేను.

ఓహో! ఎంత అద్భుతమైన సన్నిహితత్వమిది  
యావత్ ప్రపంచంతో కూడి  
ఆనందించమని నన్ను నీవు ఆహ్వానిస్తావు.





## **You Are Love-9**

You are love.  
So, through the silence  
Of still things,  
I have always enjoyed  
Sharing with them  
The eternal dialogue  
Unspoken  
That tells about  
Your heart ever loving  
Though ungratefully  
Broken.

George Onsy @2015



## 18. సృష్టికర్తకు... నీవే ప్రేమరూపం-9

❖—————❖

నీవు ప్రేమవు  
నిశ్చల విషయాలలోని  
నిశ్శబ్దం గుండా,  
నేను ఎల్లప్పుడూ  
ఆనందించాను నీ రాకను  
వాటితో కలిసి  
శాశ్వత సంభాషణను  
మాటలు లేని దానిని  
అది చెబుతుంది, అనంతంగా  
ప్రేమించే నీ హృదయ సౌందర్యాన్ని  
కృతఘ్నతతో  
పగిలి ముక్కలైనా!



## **You Are Love-10**

You are love  
And I need to learn  
How to love  
The way you love,  
Dissolving  
My whole being  
Into the boundless space  
Of your warm hug  
To find, at last,  
My true me in you.

George Onsy @2015



## 19. సృష్టికర్తకు... నీవే ప్రేమరూపం-10

నీవు ప్రేమవు  
నేను నేర్చుకోవాలి  
ఎలా ప్రేమించాలో  
నీవు ప్రేమించే విధంగా  
కరిగిపోతూ  
నా సంపూర్ణ జీవనాన్ని  
ఎల్లలు లేని విశ్వమైన  
నీ వెచ్చని కౌగిలిలో  
కనుగొని, చిట్టచివరకు,  
నీలో నా నిజమైన నన్ను నేను  
కనుగొంటాను.



## **You Are Love-11**

You are love  
And to me love is life.  
So, I can hear within  
Each heartbeat of mine  
The persisting knocking  
Of your longing,  
Of your yearning  
On my soul's door.  
Every breath I take in  
Is one of your  
Liffe-giving kisses  
That I joyfully return  
In sighs weaving  
Colourful melodies  
Of your praise.

George Onsy @2015



## 20. సృష్టికర్తకు... నీవే ప్రేమరూపం-11

నీవు ప్రేమవు  
నాకు ప్రేమంటే జీవితం  
అందుకే, నేను వింటాను  
నా ప్రతి హృదయస్పందననూ  
అది ఆగకుండా శబ్దిస్తుంది  
నీ విరహాన్ని  
నీ నిరీక్షణను తెలియబరుస్తూ  
నా ఆత్మ తలుపును తడుతూ  
నేను తీసుకునే ప్రతిశ్వాసా  
నీవు నాకిచ్చే  
జీవ ప్రదాన చుంబనం  
దానిని నేను తిరిగి ఇస్తాను  
నిట్టూర్పులతో  
అల్లిన  
అనేక రంగుల రాగాలతో  
నీ స్తోత్ర పాదాలతో!



## **You Are Love-12**

When I try  
To dive deep into  
That bottomless  
Well of time  
To visit my gone-away days  
Where my scented moments  
Were all drowned  
In the abyss  
Of the devouring past,  
I find you there  
In those shadowed corners  
Of immortal memories,  
Yes, I can see you there  
Waiting long to take me  
In your loving arms  
In spite of the steel veils  
Of my indifference.

George Onsy @2015



## 21. సృష్టికర్తకు... నీవే ప్రేమరూపం-12

నేను ప్రయత్నిస్తాను  
అడుగులేని అగాధంలోకి  
కాలపు బావిలోకి దూకి  
గతించిన దినాలను దర్శించేందుకు  
ఎక్కడైతే నా పరిమళభరిత క్షణాలు  
మునిగి ఉన్నాయో  
ఆ అగాధంలోకి  
నన్ను భక్షించే గతంలోకి  
అక్కడ నిన్ను నేను కనుగొంటాను  
చీకటి మూలల్లో  
శాశ్వత స్మృతులలో  
అవును, అక్కడ నిన్ను చూస్తాను  
నన్ను నీలోకి తీసుకోడానికి వేచిచూస్తుంటావు  
నీ ప్రేమపూరిత చేతులలోకి  
స్పందనారహితమైన ఇసుపతెరలలో  
నేనున్నా సరే!





## **You Are Love-13**

You are love.  
So, you invite us  
To your Kingdom  
Of eternal life...  
Of eternal love  
Where we will speak  
Melodies with words  
Of all colours,  
Where we will  
Whisper the scented  
Secrets of flowers,  
Where we will  
Walk dancing  
Till we soar  
High, high above  
All the imperfections  
Of our earthly history.

George Onsy @2015



## 22. సృష్టికర్తకు... నీవే ప్రేమరూపం-13



నీవు ప్రేమవు.  
అందుకనే, నీవు ఆహ్వానిస్తావు  
శాశ్వత జీవనపు  
నీ అనంత సామ్రాజ్యంలోకి  
అక్కడ మనం సంభాషిస్తాం  
అన్ని రంగుల పద సముచ్చయ  
మధుర గానలహరులతో,  
అక్కడ గుసగుసలాడుతాం  
పూల పరిమళ రహస్యాలను,  
అక్కడ మనం నడుస్తాం  
అలిసిపోయేంత వరకూ నాట్యం చేస్తాం  
పైకి, పైపైకి, మరింతగా  
పైకెగిసేంతగా  
మన లోటుపాట్లు, అసంపూర్ణతలు  
మన నేలపైన చరిత్రలు  
కనుమరుగై కానరానంత ఎత్తుకు!



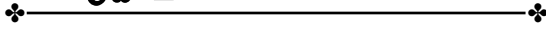
## **You Are Love-14**

I can feel  
Your divine breath  
Lavishly  
Filling my lungs,  
Your warm sacred blood  
Flowing through  
My veins,  
And your living water  
Running across  
My thirsty being.  
Oh, through your  
Boundless vision  
I can behold  
Harmonies unspoken  
Of our very existence.

George Onsy @2015



## 23. సృష్టికర్తకు... నీవే ప్రేమరూపం-14



నీ దివ్య శ్వాసను  
స్పర్శించగలను నేను.  
ఎంతో ఉదారంగా  
నా శ్వాసకోశాన్ని నింపుతుండగా,  
నీ వెచ్చని పవిత్ర రుధిరం  
నా రక్తనాళాల్లో  
ప్రవహిస్తుండగా,  
నీ జీవజలాలు  
నా దాహపు ఆత్మలో  
వడివడిగా పరుగులు తీస్తుండగా,  
ఓహో, ఎల్లలు లేని  
నీ దృష్టి గుండా  
నేను చూడగలను  
మాటలలో చెప్పలేని సమతుల్యతను  
మా ఉనికి సంభావ్యతను.



## **You Are Love-15**

I can hear your heartbeat  
Giving a lively rhythm  
To the whole universe  
Of creatures ready to dance.  
I can feel your divine breath  
Giving life to every thing  
So that they can exhale  
To each other  
Poems of affection,  
Messages of compassion.  
Oh, let me weave  
Out of your waves of energy  
Vivid colours, resonant tunes,  
And sweet flavors  
And no wonder  
If we all, all get drunk  
With such an eternal joy.

George Onsy @2015



## 24. సృష్టికర్తకు... నీవే ప్రేమరూపం-15

నేను వినగలను నీ హృదయ స్పందనను,  
సజీవలయ ప్రవంతిని,  
విశ్వపు జీవులన్నీ  
సృత్యం చేసే లయా ప్రవాహాన్ని;  
నేను స్పృశించగలను నీ దివ్య శ్వాసను  
ప్రతి దేహానికీ జీవాన్నిస్తున్న దానిని  
ఆ విధంగా అవి ఒకరికొకరు  
ఆప్యాయతా కవితలను  
శ్వాసగా విడవడానిని,  
దయాపూరిత సందేశాలను,  
ఓహో, నన్ను అల్లనీ  
నీ శక్తితరంగాల నుంచి  
వివిధ వర్ణాలతో, మంద్రస్వరాలతో  
తియ్యని రుచులతో;  
ఆశ్చర్యమేమున్నది  
మనమందరం, తనివితీరా దానిని ఆస్వాదించి  
పరమానందస్థితిలో మూర్ఛిల్లడానికి!



## **You Are Love-16**

It is a great pleasure  
To be aware that  
You are  
Always and forever  
There  
Because my existence  
Does exist within yours.  
My lost defeated joy  
I will surely find again  
Innermost your  
Unshaken eternal JOY.

George Onsy @2015



## 25. సృష్టికర్తకు... నీవే ప్రేమరూపం-16

❖—————❖

అది గొప్ప ఆనందం  
నీవున్నావని తెలుసుకోవడం  
ఆ అవగాహన  
నీవున్నావని, ఎప్పుడూ,  
ప్రతిచోటనా,  
ఎందుకంటే  
నా ఉనికి  
ఉన్నది నీలోనే  
నేను కోల్పోయిన ఆనందాన్ని  
తప్పకుండా పొందగలను  
నీలో అంతర్లీనమై ఉన్న  
శాశ్వత ఆనందాన్ని!





## **You Are Love-17**

Oh! How I enjoy reading  
Your daily poems written  
With flower-scented breezes,  
With golden sun rays  
Warming fresh morning air,  
With green leaves shivering  
To dance at the coming  
Of daringly wooing winds,  
With joyful pearly waters  
That race jumping down  
Into twisting brooks,  
And with smiling moons  
At their monthly full blossom.

George Onsy @2015



## 26. సృష్టికర్తకు... నీవే ప్రేమరూపం-17

ఓహో! నేనెంతగా ఆనందిస్తానో  
ప్రతిదినం నీ స్తోత్రపాఠాన్ని చదువుతూ  
పూల పరిమళభరితమై ఉన్న గాలులను  
స్వర్ణ సూర్యకిరణ ప్రభాసితమై ఉన్న వాటిని,  
ప్రభాత వాయుస్పర్శతో వెచ్చబడిన వాటిని;  
కంపనం చెందుతున్న ఆకుపచ్చని ఆకులు  
ప్రేమతో, ధైర్యంతో ఆకర్షిస్తూ వస్తున్న గాలులకు నాట్యం చేయగా  
ముత్యాల నీటిబిందువులు ఆనందంగా  
గెంతులు వేస్తూ సెలయేళ్లలోకి జారిపడుతూ ఉండడాన్ని  
చిరునవ్వులు చిందిస్తున్న  
పూర్ణ చంద్రబింబపు వెలుగులనూ-



## **You Are Love-18**

When so lonely,  
When so cold,  
I can see nothing  
Of this world  
But colour gray.  
Yet, when the heart  
Of the existence  
Whispers your Name  
I just heal  
By your truth that  
You are the life...  
You are the way.

George Onsy @2015



## 27. సృష్టికర్తకు... నీవే ప్రేమరూపం-18



మరీ ఒంటరిగా ఉన్నప్పుడు  
మరీ శీతలంగా ఉన్నప్పుడు  
ఎటుచూసినా మసక చీకటి తప్ప  
ఇంకేమీ కానరానప్పుడు ఈ ప్రపంచాన;  
అయినా, ఉనికి హృదయం  
నీ నామస్మరణ చేస్తూనే ఉంటుంది  
నేను స్వస్థత నొందుతాను  
నీ సత్యపు జ్ఞానంలో  
నీవు జీవనము...  
నీవే సత్యపథము  
అని గ్రహించి!



## **You Are Love-19**

O life,  
I believe in You  
Eternally.  
I infinitely adore living.  
How could I ever doubt  
That I am  
An immortal being?  
Yes, thank You  
Sweet King of Infinity  
The love surreal  
The bliss unspoken,  
Weaving ME into YOU  
You make me for You  
A Divine Dwelling!

George Onsy @2015



## 28. సృష్టికర్తకు... నీవే ప్రేమరూపం-19

ఓ జీవమా!

నిన్ను నేను నమ్ముతాను

శాశ్వతంగా.

నేను అనంతంగా ప్రేమిస్తాను జీవితాన్ని,

నేనెలా సందేహపడగలను

నేను అమరుడినని?

కృతజ్ఞతలు.

అమరత్వపు మహా ప్రభా

ఈ ప్రేమ అధివాస్తవికమైనది

ఈ ఆనందం మాటలకందనిది

నన్ను నీలోకి అల్లుతూ

నన్ను తయారుచేస్తావు నీకొరకు

ఓ దివ్యలోక వాసిగా!



## **You Are Love-20**

I may forget,  
But the truth is  
You are love eternal.  
I may forget  
Because of  
Those long winters  
When I went seeking  
Momentary warmth  
In romantic touches.  
Yet, the truth is  
You're love eternal.  
Yes, it is through  
Living you,  
O love-life,  
I have become  
And will forever be  
Never-mortal.

George Onsy @2015



## 29. సృష్టికర్తకు... నీవే ప్రేమరూపం-20

నేను మరచిపోవచ్చు  
కాని సత్యమేమిటంటే  
నీవు శాశ్వత ప్రేమవు  
నేను మరచిపోవచ్చు  
ఆ దీర్ఘ శిశిరాల వల్ల  
నేను వెదుకుతూ వెళ్ళినపుడు  
తాత్కాలికపు వెచ్చదనాల కోసం  
శృంగారపు స్పర్శానుభూతుల కోసం;  
అయినా, సత్యమేమిటంటే  
నీవు శాశ్వత ప్రేమవు  
అవును, నీలో నివసించడం ద్వారా  
నేను కనుగొన్నానిది.  
ఓ ప్రేమ జీవనమా  
నేను, ఇప్పుడూ  
ఎల్లప్పుడూ  
మర్చుడిని కాబోను.





## **You Are Love-21**

You are love  
So, You, the source  
Of all lives,  
Continue to show me  
How love is life  
How life is love.  
Yes, my life is nothing  
But dancing harmonies  
Of love and light  
That you bring  
My way every day  
With every shining sun,  
With every smiling moon  
With each of  
The countless  
Twinkling stars  
With each moment  
Of lasting fun.

George Onsy @2015



### 30. సృష్టికర్తకు... నీవే ప్రేమరూపం-21

నీవు ప్రేమవు  
అందుకనే, నీవు  
అన్ని జీవులకూ మూలానివి.  
నాకు ఎల్లప్పుడూ చూపిస్తావు  
ప్రేమ ఎలా జీవితమో  
జీవితం ఎలా ప్రేమ అవుతుందో.  
అవును. నా జీవితం ఏమిటి  
నృత్యం చేసే ప్రేమ, కాంతి  
సమతుల్యతా భావనలు కాదా!  
నీవు తెస్తావు  
ప్రతి దినం నాదారిలోకి  
ప్రకాశించే సూర్యుడితో  
చిరునవ్వులు రువ్వే చంద్రుడితో  
మిలమిలమెరిసే తారలతో  
ప్రతి క్షణాన్ని ఆనందపు స్థితిలో!



## **When I Leave This World Shall I Look Back?**

When I leave  
This world,  
I wonder,  
Shall I look back?  
Shall I look back  
To see  
How things were  
Of various sizes,  
Shapes, patterns,  
Touches and  
Colours?  
How people were  
Of different races,  
Skins, weights, beliefs  
Needs and powers?  
Shall I look back  
To listen again  
To music  
Of lovely tunes...  
Lively hues,  
To songs that  
Ever spoke of love,  
Peace, happiness,  
Better tomorrows  
As well as

So many dreams  
That have always  
Refused  
To come true?  
Shall I look back  
To behold  
My image,  
Big and beautiful,  
In my Mother's eye  
As I still remember  
The sacrifices  
She went through  
Before she wished  
To rest and die?  
Shall I look back  
To hear my name  
Uttered by thousands  
With many pitches...  
With many tones  
Yes, I have come  
To realize  
It was just a name  
No glory  
Nor fame?

George Onsy @2013



### 31. మహాభినిష్కమణం తరువాత- మరల నేను వెనక్కి చూడగలనా? -1

ఈ ప్రపంచాన్ని వదిలి వెళ్లాక మరల  
నేను వెనక్కి చూడగలనా?  
వెనక్కి చూసి,  
రకరకాల రూపాలు, అమరికలు  
పరిమాణాలు, స్పర్శలు, రంగులు  
వీటిని గమనించగలనా?  
తెగలు, చర్మపు వర్ణాలు, బరువులు,  
నమ్మకాలు, అవసరాలు, శక్తులున్న  
ఈ ప్రజల్ని అవలోకించగలనా?  
అద్భుత సంగీతపు శృతిలయలు, వరుసలు  
గమకాలు, పాటలు, వైవిధ్యాల్ని వినగలనా?  
అవి తెలిపే ప్రేమ, శాంతి, సంతోషం,  
రేపటి శుభం, ఆ స్వప్నాలు వాస్తవం కానివాటిని చూడగలనా?  
నా తల్లి నన్ను కలగన్న విధంగా నా రూపురేఖలు  
పరిణీతి, ఉన్నతస్థితి, ఆమె త్యాగం నేను గమనించగలనా?  
వేలాదిమంది నా పేరును వివిధ స్థాయిలలో ఉచ్చరిస్తుంటే  
నేను వెనక్కి తిరిగి వినగలనా?  
అయితే, నేను గమనించాను  
అది ఒక పేరు మాత్రమే, కీర్తి, ప్రఖ్యాతి లేనిదని!



## **When I Leave This World Shall I Look Back? – 2**

When I leave  
This world  
Shall I look back?  
Shall I look back  
To count millions  
Of footprints I left  
On this earth  
Since the day  
I had learnt  
How to walk  
Till my age  
Commanded me  
Not to move,  
Even, not to talk?  
Shall I find,  
With each  
And every step,  
A trip  
From place

To place  
A story joining  
One moment  
To another  
At a breathless  
Pace  
Throughout  
My short history  
That was nothing  
But a melody  
Flowing  
On the rhythm  
Of heartbeat  
And the echo  
Of eternal life's  
Harmony?

George Onsy @2013



## 32. మహాభినిష్క్రమణం తరువాత- మరల నేను వెనక్కి చూడగలనా?-2

ఈ ప్రపంచాన్ని వదిలివెళ్లాక మరల  
నేను వెనక్కి చూడగలనా?  
వెనక్కి చూసి, ఈ నేలపై  
నేను వదిలివెళ్లిన మిలియన్ల పదముద్రలను  
నేను ఈ నేలపై వదిలిన వాటిని,  
నడక నేర్చినప్పటి నుంచి, ఆఖరి శయ్య వరకూ  
వయసు నన్ను కదలనీయకుండా, కనీసం మాట్లాడలేకుండా  
చేసేంత వరకూ ఉన్న నా పదముద్రలు లెక్కించగలనా?  
ప్రతి అడుగు జాడలో  
ఒక ప్రయాణం  
ఒక చోటు నుంచి మరోచోటుకు  
ఒక క్షణాన్ని మరోక్షణంతో కలిపే కథ  
ఊపిరాడని వేగం  
నా చిన్ని చరిత్రలో నిండి ఉన్నదంతా  
అది ఒక మధురగానం  
హృదయస్పందనలా లయాప్రవాహం  
శాశ్వత జీవనపు సమతుల్యతతో కూడిన ప్రతిధ్వని కాదా?



## **When I Leave This World Shall I Look Back? – 3**

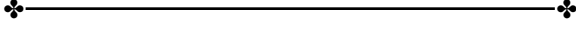
When I leave  
This world  
Shall I look back?  
Shall I look back  
Trying to  
Find  
How its Maker  
Had made it  
Wishing to  
Bind  
Unbound  
Variety  
Into Oneness  
Behind  
Where each  
Opposite  
Strives to  
Touch,

Through  
Some sort of  
Love story,  
Its opposite  
kind?  
Yes, I would see  
There  
The great  
Family of creatures  
Where  
All join within  
An Eternal Unity  
Desired  
By The Uncreated  
Mind.

George Onsy @2013



### 33. మహాభినిష్క్రమణం తరువాత- మరల నేను వెనక్కి చూడగలనా?-3



ఈ ప్రపంచాన్ని వదిలివెళ్లక మరల  
నేను వెనక్కి చూడగలనా?  
వెనక్కి చూసి, ఎలా  
సృష్టికర్త దీనిని నిర్మించినాడో,  
బంధనారహితమైన వాటిని  
బంధించి ఎలా ఒకటిగా చేసినాడో!  
భిన్నధృవాలు ఎలా ఒకదానికొకటి చేరువై  
ఓ ప్రేమకథలా సృష్టించుకుంటాయో,  
అక్కడ, చూస్తాను  
జీవకుటుంబాల్ని  
ఎక్కడైతే అందరూ, అన్నీ కలిసి  
సృష్టించబడని మనస్సు అనుకున్నట్లు  
శాశ్వతంగా ఐక్యమయ్యే విధానాన్ని!





## **When I Leave This World Shall I Look Back? – 4**

When I leave  
This world  
Shall i look back  
To see how  
The clouds were white,  
The fields were green,  
And the sea was blue,  
Understanding, then,  
Their Creator's  
Call to Eternity  
As He had made  
The martyrs' blood  
The same colour  
As the red rose;  
My favorite flower.

George Onsy @2016



### 34. మహాభిన్నమణం తరువాత- మరల నేను వెనక్కి చూడగలనా?-4

❖-----❖

ఈ ప్రపంచాన్ని వదిలి వెళ్లాక మరల  
నేను వెనక్కి చూడగలనా?  
వెనక్కి చూసి  
తెల్లని మబ్బులు, పచ్చని పొలాలు  
నీలి సముద్రాలు  
వీటిని అర్థం చేసుకుని,  
అప్పుడు, వాటి సృష్టికర్త  
అమరత్వానికై ఇచ్చిన పిలుపును విన్నాను  
మృతవీరుడి రక్తపు రంగులో నాకిష్టమైన  
ఎర్రగులాబీని చేసిన నైపుణ్యాన్ని  
కొనియాడాను నేను!



## **When I Leave This World Shall I Look Back? – 5**

When I leave  
This world  
Shall I look back  
To ask myself  
Why an' how  
I have had  
Such a dread  
Of losing life,  
Becoming 'dead'  
Yet, I will realize,  
At the dusk  
Of my last day,  
That the so-called  
'death'  
Is to eternity  
Nothing but  
The passageway.

George Onsy @2016



### 35. మహాభిన్నమణం తరువాత- మరల నేను వెనక్కి చూడగలనా?-5

❖—❖

ఈ ప్రపంచాన్ని వదిలివెళ్లక మరల  
నేను వెనక్కి చూడగలనా?  
వెనక్కి చూసి,  
నన్ను నేను అడుగుతాను  
ఎందుకు, ఎలా నాకు  
జీవితాన్ని కోల్పోతానన్న భయం  
మరణభయం కలిగిందో!  
అయితే, నేను గ్రహిస్తాను  
నా ఆఖరిరోజు  
సాయంకాలపు మసకచీకటిలో  
'మృత్యువు' అనేది  
శాశ్వతత్వానికి  
సరైన 'దారి' అని!



## **When I Leave This World Shall I Look Back? – 6**

When I leave  
This world,  
Shall I look back  
To see how  
Love has been  
The daily martyr  
Of devouring hate  
Everywhere.  
However,  
He always promised  
To exist  
To survive  
To resurrect.

George Onsy @2016



### 36. మహాభిన్నమణం తరువాత- మరల నేను వెనక్కి చూడగలనా?-6

ఈ ప్రపంచాన్ని వదిలివెళ్లక, మరల  
నేను వెనక్కి చూడగలనా?  
వెనక్కి చూసి,  
ఎలా ప్రతిరోజూ  
ప్రేమ క్షతగాత్రమవుతుందో  
ద్వేషంతో భక్షింపబడి  
ప్రతిచోటనా!  
అయినా, ఎల్లప్పుడూ  
అతడు వాగ్దానం చేసినాడు  
ఉనికిని  
జీవనాన్ని  
పునరుజ్జీవనాన్ని!



## **When I Leave This World Shall I Look Back? – 7**

When I leave  
This world  
Shall I look back  
To see and touch  
A fleshy blend  
A crowd of sensation  
A fighting arena  
Or a temple of  
Your Spirit Divine  
Called 'my body'?  
It happened to have  
Two legs to dance  
Two arms to hug  
But to fly, no wings,  
Until I've finally  
Melted into Your  
Liberating being  
O Great Master  
Of real freedom.

George Onsy @2016



### 37. మహాభిన్నమణం తరువాత- మరల నేను వెనక్కి చూడగలనా?-7

❖-----❖

ఈ ప్రపంచాన్ని విడిచి వెళ్లాక, మరల  
నేను వెనక్కి చూడగలనా?  
వెనక్కి చూసి,  
చూసి, స్ఫర్శించి  
దేహాల ఘర్షణను  
స్పర్శల అనుభూతుల గుంపును  
యుద్ధరంగాన్ని లేదా  
దివ్యాత్మ దేవాలయాన్ని  
అలా పిలువబడిన 'నా దేహాన్ని'-  
దానికి ఉన్నాయి  
రెండు కాళ్లు నృత్యం చేసేందుకు,  
రెండు చేతులు కౌగిలించుకునేందుకు,  
కాని, ఎగరడానికి రెక్కలు లేవు,  
అయితే, ఓ ప్రభూ, నేను నీలో  
మిళితమైనాక అనుభూతి చెందాను  
నిజమైన స్వేచ్ఛను!





## **When I Leave This World Shall I Look Back? – 8**

When I leave  
This world  
Shall I look back  
To my wingless  
Structure  
That so wished to fly  
They told me that  
In order to soar high  
First, I must die  
But I finally  
Could make it  
Since I started  
To send you  
A praising kiss  
With every sigh.

George Onsy @2016



### 38. మహాభినిష్క్రమణం తరువాత- మరల నేను వెనక్కి చూడగలనా?-8

ఈ ప్రపంచాన్ని వదిలి వెళ్లాక, మరల  
నేను వెనక్కి చూడగలనా?  
వెనక్కి చూసి,  
రెక్కలు లేని నా నిర్మాణాన్ని  
ఎగురుదామనుకున్న నా ఆశను;-  
వాళ్లన్నారు పైకెగరాలంటే  
తొలుత, నేను మరణించాలని!  
చివరకు నేను సాధించగలిగాను  
నీకు నేను  
ప్రతి నిట్టూర్పుతో  
పొగడ్తల ముద్దును పంపుతూ!



## **When I Leave This World Shall I Look Back? – 9**

When I leave this world  
Shall I look back  
Trying to plan  
The landscape  
Of my body  
Differently  
Confining streams  
of pleasure  
Within rocky  
Banks of chastity,  
Green valleys  
Of meditation  
Round Vulcans  
Of desire,  
There,  
I would tell my  
Dethroned soul  
To reign again  
On your Kingdom's  
Eternal winds.

George Onsy @2016



### 39. మహాభిన్నమణం తరువాత- మరల నేను వెనక్కి చూడగలనా?-9

ఈ ప్రపంచాన్ని విడిచి వెళ్లాక, మరల  
నేను వెనక్కి చూడగలనా?  
వెనక్కి చూసి,  
నా దేహపు అమరికను  
వైవిధ్యంగా, ఆనందపు  
ప్రవాహాలతో నియంత్రిస్తూ  
పవిత్రతతో కూడిన  
శిలా నిర్మిత ఒడ్డుల మధ్యన,  
ధ్యానపు హరితలోయలు  
కోరికల గుండ్రటి అగ్నిపర్వతాల మధ్యన;  
అక్కడ, నేను వివరిస్తాను  
సింహాసనం నుంచి తొలగదోయబడిన  
ఆత్మకు, అది మరల  
నీ సామ్రాజ్యపు శాశ్వత పవనాలలో  
రాజ్యపాలన చేయగలదని!



## **When I Leave This World Shall I Look Back? – 10**

When I leave this world  
Shall I look back  
Trying to reconstruct  
My earthly structure,  
That once was  
Your supposed-to-be  
Safe temple,  
With higher ramparts  
And a securely locked gate  
So that You  
Would never  
Leave there  
However long  
I have been icy  
However long  
You had to wait?

George Onsy @2016



## 40. మహాభినిష్కమణం తరువాత- మరల నేను వెనక్కి చూడగలనా?- 10

❖-----❖

ఈ ప్రపంచాన్ని వదిలివెళ్లక, మరల  
నేను వెనక్కి చూడగలనా?  
వెనక్కి చూసి,  
నా మర్త్య నిర్మాణాన్ని  
పునర్నిర్మాణం చేస్తూ,  
ఒకప్పుడు, అది, సురక్షిత దేవాలయం  
ఎత్తైన కోటగోడలు, బురుజులు  
దుర్భేధ్యమైన తలుపులు  
నీవు వెళ్లకుండా,  
నేను ఎంతకాలం  
శీతలంగా ప్రవర్తించినా,  
నీవు ఎంతకాలం నిరీక్షించినా!



## **When I Leave This World Shall I Look Back? – 11**

When I leave  
This world  
Shall I look back  
To ask why  
my body  
Has so long been  
Accommodating  
An invader called  
'The desire'?  
And, in vain,  
I went on and on  
Asking You to put out  
The deadly fire  
Till I finally got,  
Innermost  
My yearning heart,  
Your eternal flame  
That can heal, cool  
And tame.

George Onsy @2016



## 41. మహాభినిష్క్రమణం తరువాత- మరల నేను వెనక్కి చూడగలనా?- 11

❖-----❖

ఈ ప్రపంచాన్ని వదిలివెళ్లాక, మరల  
నేను వెనక్కి చూడగలనా?  
వెనక్కి చూసి,  
నా దేహాన్ని అడగాలి  
-‘ఎంత కాలంగా నీవు  
‘కోరిక’ -అనే  
దురాక్రమణదారుడికి చోటు ఇచ్చినావు?’-  
ప్రయోజనం లేకపోయింది.  
నేను అలా వెళ్ళిపోయాను  
నిన్ను ఆ ప్రాణాంతకమైన అగ్నిని ఆర్పివేయమని.  
కట్టకడపటికి లభ్యమయ్యింది  
నా వేచిచూస్తున్న హృదయానికి  
నీ శాశ్వత జ్వాల!  
స్వస్థపరచేది, శాంతి నిచ్చేది  
దారిలోకి తెచ్చే జ్వాల!





## **When I Leave This World Shall I Look Back? – 12**

When I leave  
This world  
Shall I look back  
To see my body?  
It wasn't perfect  
Nor beautiful...  
Neither huge  
Nor strong  
Nor sacred...  
Nor even pure.  
Yet, oh!!  
How desperately  
You wished  
Your deep warm  
Heartfelt dwelling  
In there...  
Would endure!

George Onsy @2016



## 42. మహాభిన్నమణం తరువాత- మరల నేను వెనక్కి చూడగలనా?- 12

❖-----❖

ఈ ప్రపంచాన్ని వదిలి వెళ్లినాక, మరల  
నేను వెనక్కి చూడగలనా?  
వెనక్కి చూసి, నా దేహం ఎలా ఉందో, అని?  
అసంపూర్ణమైనదీ,  
అందంగా లేనిదీ,  
అంత పెద్దదీ కాదు  
దృఢమైనదీ కాదు  
పవిత్రమైనదీ కాదు  
స్వచ్ఛమైనదీ కాదు  
అయినా, ఓహో!  
ఎంత మొండిగా  
నీవు వెలిబుచ్చినావు  
నీ గాఢమైన వెచ్చదనాన్ని,  
హృదయపూర్వకంగా నీ ఇంటిలోకి రమ్మని  
ఇచ్చినావు ఆహ్వానాన్ని!  
అందులో....  
నేను ఉంటాను కలకాలం!



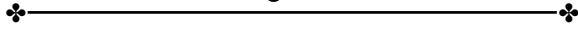
## **When I Leave This World Shall I Look Back? – 13**

When I leave  
This world  
Shall I look back  
And ask You  
Why You had moulded  
My 'external me'  
With such an art  
And care  
Yet, the day  
Would come  
To tell me: "It's over!  
It has just been  
An earthly garment  
Everyone had to wear.  
But now,  
With Your  
Soul's wings  
Fly! Just fly!  
Through my  
Boundless Being  
To all ages...  
Everywhere".

George Onsy @2016



### 43. మహాభినిష్క్రమణం తరువాత- మరల నేను వెనక్కి చూడగలనా?- 13



ఈ ప్రపంచాన్ని వదిలి వెళ్లినాక, మరల  
నేను వెనక్కి చూడగలనా?  
వెనక్కి చూసి, నిన్ను అడగనా,  
ఎందుకు నీవు నాకు  
ఈ బాహ్యరూపాన్ని తొడిగినావు  
చక్కని కళాత్మకంగా  
శ్రద్ధగా  
అయినా, ఆరోజు  
రానే వస్తుంది;  
వచ్చి చెబుతుంది- 'అంతా అయిపోయింది'-  
అవును- ఈ తొడుగు ఓ మట్టివస్త్రం  
ప్రతి ఒక్కరు తొడుక్కోవాలి.  
అయితే, ఇప్పుడు  
నీవిచ్చిన ఆత్మరెక్కలతో  
ఎగరగలను, నేను ఎగరగలను,  
ఎల్లలులేని పరమాత్మ గుండా  
అన్ని యుగాలలోకి  
అన్ని ప్రదేశాలలోకి"-



# **When I Leave This World Shall I Look Back? – 14**

## **Counting the Countless**

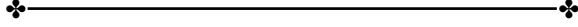
When I leave this world  
Shall I look back,  
Trying to count  
The countless:  
My lonely footprints  
Engraving deep  
The face  
Of our tolerant earth  
With a sketchy  
Long twisted  
Life journey  
That once started  
By my prehistoric  
Birth?  
Shall I score  
My colorful joys and  
Grey fears,  
Twinkling smiles and  
Heavy drops of tears,  
Pink dreams and

Fiery phantasms  
Even my sighs, kisses,  
And orgasms?  
But I tell you what!  
I would really sum up  
The number of times  
When I raised  
My yearning wet Eyes  
towards  
The cloud-veiled skies  
Neither to admire  
The setting nor  
The rise  
Of that stubborn sun,  
Rather, to look  
For someone,  
The one and  
The only ONE.

George Onsy @2016



## 44. మహాభిన్నమణం తరువాత- మరల నేను వెనక్కి చూడగలనా?- 14



ఈ ప్రపంచాన్ని వదిలి వెళ్లినాక, మరల  
నేను వెనక్కి చూడగలనా?  
వెనక్కి చూసి,  
గణనకందని దానిని గణించగలనా?  
నా ఒంటరి పదముద్రలు  
లోతుగా ముద్రిస్తున్నవి  
సహనశీలియైన భూమాత వదనాన్ని.  
దీర్ఘమై మలుపులున్న జీవన ప్రయాణాన్ని  
చరిత్రకందని నా జీవన ప్రారంభాన్ని,  
నేను లెక్కించగలనా  
రంగుల ఆనందాల్ని  
నల్లటి భయాల్ని, మిలమిలమెరిసే చిరునవ్వుల్ని  
బరువైన కన్నీటి చుక్కల్ని, గులాబీరంగు స్వప్నాల్ని  
భయంగోలిపే వింత అద్భుతాల్ని,  
నా నిట్టూర్పుల్ని, ముద్దుల్ని, స్థలనాలనూ?  
నేను చెబుతాను, నేను మొత్తంగా లెక్కించినవి.  
చెమ్మగిల్లిన కళ్లను పైకెత్తి  
మబ్బులు కమ్మిన ఆకాశం వేపు చూసినపుడు  
ఆ అమరికను మెచ్చుకోనూలేను  
మొండి సూర్యుడి నడకను హర్షించనూ లేను.  
దానికి బదులు అన్వేషిస్తాను  
అతడి కొరకు,  
ఆ పరమాత్మ కొరకు!



## **When I Leave This World Shall I Look Back? – 15**

When I leave this world  
Shall I look back  
Determined to weave  
All my hearty sighs  
Fleeing out of  
My lung jail  
Into an everlasting  
Song?  
Yes, an eternally  
Echoing voice  
I have long dreamed  
To warble into  
Your own ear  
That yearns to listen,  
Listen, and listen  
Even to  
My senseless noise.

George Onsy @2016



## 45. మహాభినిష్క్రమణం తరువాత- మరల నేను వెనక్కి చూడగలనా?- 15

ఈ ప్రపంచాన్ని వదిలి వెళ్లినాక, మరల  
నేను వెనక్కి చూడగలనా?  
వెనక్కి చూసి, నా హృదయపూర్వకమైన  
నిట్టూర్పుల్ని, నా శ్వాసకోశాల నుండి  
పలాయనమై పోతున్నవాటిని  
పట్టి, బంధించి ఓ పాటగా అల్లగలనా?  
అవును, శాశ్వత స్వరమొక్కటి  
ప్రతిధ్వనిస్తున్నది నాలో,  
నేను ఎన్నాళ్లుగానో కలలుగన్నది.  
నేను నీ చెవిలో పలుకుతున్నది  
అది వినమని కోరుతున్నది  
విను, ఓ ప్రభూ, ఆలకించు.  
అర్థంలేని ధునినైనా ఆలకించుమోయీ!





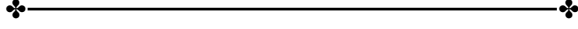
## **When I Leave This World Shall I Look Back? – 16**

When I leave this world  
Shall I look back  
To pick the countless words  
Faded out  
In the realm of silence  
Yes, I wish to SEE them  
For each had a color  
Smelling everyone  
For each had the fragrance  
of a flower.

George Onsy @2016



## 46. మహాభినిష్క్రమణం తరువాత- మరల నేను వెనక్కి చూడగలనా?- 16



ఈ ప్రపంచాన్ని వదిలి వెళ్ళినాక, మరల  
నేను వెనక్కి చూడగలనా?  
వెనక్కి చూసి, లెక్కకు అందని  
పదాలను ఏరి,  
నిశ్శబ్ద రాజ్యాలలో క్రమేపీ  
మాయమైనవాటిని తిరిగి పొందగలనా?  
అవును, నేను వాటిని చూడాలనుకుంటున్నాను,  
ఒక్కొక్కదానికి ఒక్కోరంగు  
ఒక్కో పరిమళం,  
అది పుష్ప సుగంధం కదా!



## On the Altar of Love

In spite of  
The remoteness  
Of our bodies  
I can feel our hands,  
Merged together  
In prayer,  
To transcend into  
A sacred flame  
Placed on the eternal  
Altar of love.  
A flame that's  
Ever kindled to fill  
The vast space  
Connecting us  
With the incense  
Of ecstasy  
Of the Divine Will.

George Onsy @2015



## 47. ప్రేమ వేదికపై

మన దేహాలు  
ఎంతో దూరంగా ఉన్నా  
నేను స్ఫర్శించగలను  
మన అరచేతులను  
ప్రార్థనలో  
అవి కలిసిపోవడానినీ,  
కలిసి  
ఓ పవిత్ర జ్వాలగా  
శాశ్వత ప్రేమవేదిక పైనుంచి  
ఊర్ధ్వగమనం చెందడానినీ,  
ఆ జ్వాల  
వెలిగించబడింది  
అనంత విశ్వాన్ని నింపడానికి;  
అది మనల్ని కలుపుతుంది  
దివ్యేచ్ఛ యొక్క  
ఆనంద సుగంధ పరిమళాలతో!



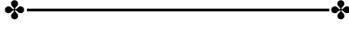
## **The Superior Reality**

After restoring  
Our stolen wings  
Let's challenge  
The gravity of  
All sublunary things,  
Soaring high to  
The wonderful realm  
Of superior reality  
That will finally reign  
And overwhelm.

George Onsy @2016



## 48. ఉన్నత వాస్తవికత



దొంగిలించబడిన  
మన రెక్కలు మరల  
మనకు అందినాక  
ఇహలోకపు వస్తువుల  
భారాన్ని సవాలు చేద్దాం!  
ఉన్నత లోకాలకు  
ఎగిరిపోయి  
ఆ అద్భుత వాస్తవికత  
అంతిమంగా రాజ్యమేలడాన్ని  
సంభ్రమంగా గమనిద్దాం!



## On My Birthday

Years never stop  
To come and go  
Some were really swift  
Others stubbornly slow

And here it comes again  
My birthday  
After I've been running  
My earthly journey  
That I thought to be  
A long, long way

And from here and there  
I'm now trying to pick  
As many words  
That have been said  
Between my  
Archaic cradle  
And an ultramodern  
Deathbed.

Out of them all  
I would weave  
A never ending song

About a lost homeland  
Where I surely belong.  
So when I'm  
Done and gone  
Across that dark valley  
A new kingdom  
Will finally dawn.

Yet, my only left endeavor  
Is to tell all about  
His gift of life that lasts  
Here, now, and forever

Here comes again  
My birthday  
And I would like  
To ask you  
My dear friends-  
Why do you  
Wish me to stay?!!

George Onsy

@21 December, 2011



## 49. నా జన్మదినాన



సంవత్సరాలు వచ్చిపోతుంటాయి  
కొన్ని వడివడిగా, కొన్ని మెల్లమెల్లగా

మరల వచ్చింది నా పుట్టినరోజు  
నేను పరిగెడుతున్న నా భూప్రయాణం

చాలా, చాలా దూరమనుకున్నది  
ఇక్కడ, అక్కడ నేను ఏరుకోబోయాను  
నా పురాతన ఊయలకు, నవీనమైన మరణశయ్యకు  
మధ్యన ఉన్న పదాలలో సాధ్యమైనన్ని.

వాటితో నేను అల్లుతాను  
ఓ ముగింపులేని పాటను  
నేను పోగొట్టుకున్న మాతృభూమిని  
చీకటిలోయను దాటి నిష్క్రమించాక  
కొత్త సామ్రాజ్యంలోకి అడుగుపెట్టాను.

నా కడపటి ప్రయత్నం మీకు వివరించడం  
అతడిచ్చిన జీవన మహామతి గురించి  
ఇక్కడ, ఇప్పుడు, ఎల్లప్పుడీ!

మరల వచ్చింది నా పుట్టినరోజు  
నేను ఒక ప్రశ్న అడగదలుచుకున్నాను  
మిత్రులారా, నన్నెందుకు ఇక్కడే ఉండమంటున్నారు?





## **Amazing!**

It's really  
An amazing thing,  
When you feel  
Unneeded, worthless,  
Rejected from  
People  
Yet,  
Beloved, appreciated  
Valued and embraced  
By their Creator!

George Onsy @2016



## 50. ఆశ్చర్యకరం!

ఇది నిజంగా  
ఆశ్చర్యపడాల్సిన విషయం,  
ఎప్పుడైతే నిన్ను నీవు  
కొరగానివాడిగా,  
ఎవరికీ ఉపయోగపడనివాడిగా,  
విలువలేని వాడిగా  
ప్రజల చేత  
తిరస్కరింపబడినప్పుడు,  
కాని, నిన్ను అప్పుడే  
సృష్టికర్త  
ప్రేమించడం, మెచ్చుకోవడం  
విలువనివ్వడం,  
నిన్ను తనకు హత్తుకోవడం జరిగినప్పుడు!



## Yes!!!

Yes,  
We all have  
Hearts  
That never escape  
Those tempting  
Darts.

Yes,  
We all once  
Went  
Through that  
Fancy romantic  
Labyrinth.

Yet,  
As our souls  
Continue to  
Grow  
We have  
To learn how  
To let go

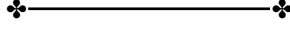
And through  
The stormy sea  
That tastes  
The tears  
We may dive  
Searching for  
The wrecks  
Of Stubborn  
Souvenirs.

Yet,  
As we raise  
Our heads up  
More and more  
We will be  
Able to see  
The unfailing  
Divine Love  
On the everlasting  
Shore.

George Onsy @2015



## 51. అవును!!!



అవును,  
మనందరికీ ఉన్నాయి  
హృదయాలు  
అవి తప్పుకోలేవు  
ఆకర్షించే బాణాల నుంచీ!

అవును  
మనందరం నడిచాం  
ఆ ఊహలోకపు  
శృంగారమాళిగల గుండా.

అయినా,  
మన ఆత్మలు ఎదుగుతూనే ఉన్నాయి  
మనం నేర్చుకోవాలి బయటపడడం,  
తుఫానుచే సంక్షోభితమైన కడలి నుంచి;  
కన్నీళ్ళను రుచిచేసే కడగండ్ల నుంచీ!  
శిథిలంకాని జ్ఞాపికలను శోధించి తెచ్చుకోవాలి!

అయినా,  
మనం మన తలల్ని  
మరింత, మరింత పైకెత్తినపుడు  
మనం చూడగలుగుతాం, ఖచ్చితంగా  
దివ్యప్రేమను శాశ్వత తీరంలో!



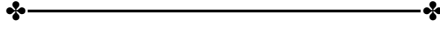
## **The Delights of Existing**

I know nothing  
All I know is that I do exist  
Long ago, before the time's reign  
You called my being concept  
Out of the blackest silence  
Of the non-existence unbegun  
To sing the delights of existing,  
Here an' now... beyond an' forever  
By you...through you... for you  
Oh, I only feel I do exist  
When I whisper it: I LOVE YOU!

George Onsy @2016



## 52. ఉనికిలోని ఆనందాలు



నాకేమీ తెలియదు  
నాకు తెలిసిందల్లా నేను ఉన్నానని  
చానాళ్లక్రితం, కాలం గణనకు రాకముందు  
జీవ రహస్యాన్ని  
నల్లటి గాఢ నిశ్శబ్దంలో  
ఉనికి లేని ఉనికి నుంచి ప్రవహింపజేసావు  
ఉనికి ఆనందపు రాగాల్ని  
ఇక్కడ, ఇప్పుడు... ఆవల, ఎప్పటికీ  
నీ వలన... నీ గుండా... నీకొరకు  
ఓహో, నా ఉనికిని అనుభూతి చెందుతున్నాను  
నేను గుసగుసలాడేప్పుడు - “నిన్ను ప్రేమిస్తున్నానని” -



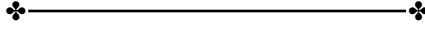
## **The Realm Of The Unspoken**

Melted in your warm presence,  
O Greater LOVE Eternal,  
I find my words failing to carry  
Loads of meanings unspoken.  
They just climb the melodic scale  
Of holy silence, metamorphosing  
From whispers to sighs...  
To pulses.. to vibrations  
All on the rhythm  
Of pounding waves  
Of archaic longings  
And I see that things  
Are never the same anymore  
As they, together, dive deep  
Into the bottomless ocean  
That denies the notion of shore.

George Onsy@2016



### 53. మాటలు లేని లోకం!



నీ వెచ్చని సాంగత్యం కరిగిపోయి  
ఓ శాశ్వత ప్రేమా  
నేను కనుగొన్నాను నా పదాలు  
మాటలతో చెప్పలేని అర్థాలను మోయలేకపోవడం.  
అవి పవిత్ర నిశ్శబ్దపు రాగాల కొలబద్దను  
అధిరోహిస్తాయి, రూపాంతరం చెందుతూ  
గుసగుసల నుంచి నిట్టూర్పులుగా...  
స్పందనలుగా... కంపనాలుగా...  
ఎగసి పడుతున్న తరంగాల లయలో  
పురా నిరీక్షణలలో  
నేను చూస్తాను వాటిని  
అవి ఇంకెంత మాత్రమూ ఒకే విధంగా ఉండవు  
కలిసి, మూకుమ్మడిగా,  
అడుగులేని సముద్రంలోకి దుముకుతాయి,  
తీరపు భావమే తెలియని దానిలోకి!





## To My Body

O my body,  
I've always accused you  
Of being my soul's flesh-cage  
Now, enjoying  
Body-spirit-soul harmony,  
I should turn this page.

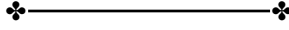
Even when hovering desires  
Keep seeking in your heat  
Their secret nest,  
The divine redeeming LOVE  
Will help me pass the test.

Yes, my whole being  
Is now soaring above  
All sublunary things  
And I will eventually find  
What you have been hiding;  
Two budding wings.

George Onsy@2016



## 54. నా దేహానికి-



ఓ నా దేహమా!

నిన్ను ఎల్లప్పుడూ నిందించాను  
నా ఆత్మకు మాంసపు పంజరానివని.  
ఇప్పుడు, దేహం-మనసు-ఆత్మ  
సమతుల్యతను ఆనందిస్తూ  
ఈ పుటను దాటుతాను,

కోరికలు ఎగురుతూ  
నీ వేడిలో తమ గూడుకై  
వెదుకుతున్నపుడు కూడా  
దివ్యప్రేమ నన్ను  
పరీక్షలో విజయుడనయ్యేట్లు చేస్తుంది.

అవును, నా సమస్తం  
ఎగురుతున్నది  
ప్రాపంచిక విషయాలకు పైన  
చివరకు నేను కనుగొంటాను  
నీ వేమి దాస్తున్నావో;  
మొలకలెత్తుతున్న రెండు రెక్కలను.



## **A Reason To Live**

Give me just one reason to live  
When I have one thousand to die!  
You want me to keep walking  
But I always wish to fly.

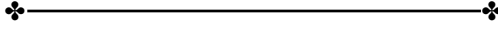
Oh, let me enjoy your kingdom  
In the here and now!  
Let me care an' give  
Every moment I live!

Let me sing my longing  
For your healing embrace  
An endless poem  
Where every word dissolves  
Into an eternally echoing sigh!

George Onsy@2016



## 55. జీవించేందుకు ఓ కారణం!



జీవించేందుకు ఒక్క కారణాన్ని చూపించు  
చావడానికి నా దగ్గర వంద కారణాలున్నాయి.  
నేను నడవాలని నీ వనుకుంటావు  
ఎగరాలని నేననుకుంటాను.

ఓహో! నీ సామ్రాజ్యాన్ని నేను ఆనందించనీ  
ఇప్పుడు, ఇక్కడనే!  
జాగ్రత్తగా సంరక్షించి ఇవ్వనీ  
నేను జీవించిన ప్రతి క్షణాన్నీ!

నా నిరీక్షణను గానం చేయనీ,  
స్వస్థతనిచ్చేనీ కౌగిలిలో  
ఓ ముగింపులేని పాటగా  
ఎక్కడైతే ప్రతి పదమూ కరిగిపోతుందో  
శాశ్వతంగా ప్రతిధ్వనించే ఆ నిట్టూర్పులోకి!



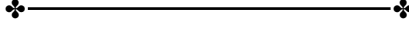
## O World Of Change

O world of change,  
As you spin between  
A day and another,  
Your inhabitants  
Never stay the same.  
So, tell all those  
Who reject my love that  
*"The ever open heart"*  
Is forever my name!  
Even if my whole being  
Melts down covering  
Your mounts and valleys  
I will forever hold up  
My glowing flame.  
Yes, I will never stop  
Praying, giving an' caring  
Even if I will be suffering  
As I'm no good  
At the 'let-go' game.

George Onsy@2016



## 56. ఓ మారే ప్రపంచమా!



ఓ మారే ప్రపంచమా!  
నీవు ఒకరోజు నుంచి మరో రోజుకు  
పరిభ్రమించేప్పుడు  
నీలోని నివాసులు  
ఒకేరకంగా ఉండరు.  
అందుకని వారికి విన్నవించు  
నా ప్రేమను తిరస్కరించేవారికి  
'ఎల్లప్పుడు తెరవబడి ఉన్న హృదయము'  
అదే నా పేరు అని!  
నా సమస్తమూ కరిగిపోయి  
పర్వతాలు, లోయలూ  
నింపబడినా  
నా ప్రకాశించే జ్వాల  
స్థిరంగా నిలిచే ఉంటుంది.  
అవును, నేను ప్రార్థనను ఆపబోను.  
ఇచ్చి పుచ్చుకోవడానిని, సంరక్షణను  
నేను మంచితనపు 'లేమి'తో  
బాధపడినా సరే  
'అలా పోనీ' అనే ఆటలోలా!



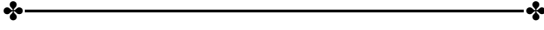
## **Thy Kingdom Here & Now-1**

When I write you a poem  
I would ask the word flock  
Winging across  
The vast space of thought  
To come perch  
Along the tender lines  
Of my page white  
Then, I would just  
Let them chant  
Meanings never spoken,  
Secrets never told.

George Onsy@2016



## 57. దైవ సామ్రాజ్యం ఇక్కడ-ఇప్పుడు-1



నేనొక కవిత వ్రాసేప్పుడు  
అడుగుతాను ప్రపంచాన్ని  
గుంపుగా రెక్కలు కట్టుకు రమ్మని;  
విశాల ఆలోచనా ప్రదేశాన్ని దాటి  
వచ్చి, నా ఈ తెల్లని పుటలోని  
కోమలమైన రేఖల వెంబడి  
హాయిగా వాలమని.  
అప్పుడు, నేను వాటిని  
ఇంతవరకు మాటలాడని  
అర్థవంతమైన స్వరాలను  
ఎప్పుడూ విడమర్చబడని రహస్యాలను  
గానం చేయ అనుమతినిస్తాను.





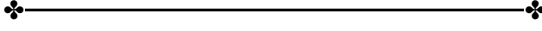
## Thy Kingdom Here & Now-2

Flowers dressed  
In colors of Joy,  
Sighing out  
Their secret fragrance.  
Trees restoring their glory.  
The whole earth is  
Shouting GREEN.  
Yes, it's now her wedding  
To life enamored  
Who has been  
Impatiently waiting,  
Through a long  
Tyrannical winter grey,  
For springtime's arrival  
Who never fails to come  
Giving us our annual lesson  
On eternal survival.

George Onsy@2016



## 58. దైవ సామ్రాజ్యం ఇక్కడ-ఇప్పుడు-2



పూలు ధరించాయి  
ఆనంద వర్ణాల వస్త్రాలు  
నిట్టూరుస్తున్నాయి  
తమ రహస్య పరిమళాలను.  
చెట్లు తమ ఖ్యాతిని తిరిగి తెచ్చుకున్నాయి  
ఈ నేల అంతా  
హరిత ప్రకృతిని చాటుతున్నది.  
అవును; ఇది ఆమె పెండ్లిరోజు.  
పరవశించిన జీవితం  
ఓపిక బిగబట్టి నిరీక్షణ  
దీర్ఘమైన నియంతృత్వపు  
చీకటి శీతల కాలమంతా,  
వసంతపు రాకకై ఎదురుచూపు  
వచ్చింది వసంతం  
మనకు నేర్పుతుంది పాఠం  
శాశ్వత జీవనం గురించి!



## To The Time

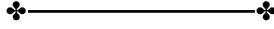
O time,  
So many questions  
I wished to ask you  
At this to ask you  
At this critical turn of your  
Commanding calendar;  
Questions about  
Your numerous days,  
Your countless moments  
Where our smiles and tears  
Have always found place  
To mark our long road  
With lesson-giving  
Lights and shadows;  
Questions about  
Our surviving  
Memories' fragrance  
That is still filling  
The air we breathe  
To continue living, travelling  
Through this labyrinth  
Of a limited earthly existence  
Where you, time, proudly rule  
On your throne of rhythms,  
A throne of screaming contrasts  
A throne that you'll surely give up  
When the Eternity of harmonies  
Will finally come to reign forever.

O Time,  
Here you come to add  
To everybody's life journey  
Miles of one more year.

George Onsy@2016



## 59. కాలానికి-



కాలమా!

ఎన్నో ప్రశ్నలు నేనడగదలుచుకున్నాను

నీ క్యాలండర్ మూలమలుపు వద్ద

అసంఖ్యాక దినాల గురించి,

లెక్కపెట్టలేని క్షణాల గురించి,

ఎక్కడైతే మా చిరునవ్వులు, కన్నీళ్లు

తమ స్థానాన్ని సంపాదించుకున్నాయో;

మా దీర్ఘమైన కాలిబాటకు

చీకటి వెలుగుల పారాల నిచ్చాయో;

మా బతుకు జ్ఞాపకాల సుగంధాన్ని

మేము పీల్చే గాలిలో ఇంకా నింపుతూ

మమ్మల్ని జీవింపజేసి నడిపించేవి,

ఈ భౌతిక నేలమాళిగ గుండా;

ఎక్కడైతే నీవు - 'కాలం' గర్వంగా ఏలుబడిచేస్తారో

నీ లయబద్ధమైన సింహాసనంపై

వైరుధ్యాలు ఘోషించే సింహాసనంపై

శాశ్వత సమరసభావనలు రాజ్యానికి వచ్చినపుడు

నీవు ఖచ్చితంగా త్యజించే సింహాసనంపై,

ఓ కాలమా!

ఇక్కడ నీ రాక

ప్రతి ఒక్కరి జీవన ప్రయాణంలో

మరొక ఏడాది మైలురాయిని ప్రతిష్ఠించడానికే గదా!



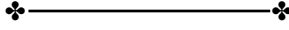
## **To Be Is Being To Live Is Life**

To be  
Is to come out  
Of the great source  
Of being  
To live  
Is to be a branch  
Of the tree of life  
Oh, thank you  
Great Being  
Thank you  
Immortal Life  
I will always  
Be and live  
Intimately interwoven  
Within you  
Who can always  
Be  
Who can eternally  
Live.

George Onsy@2016



## 60. జీవి - జీవనం



ఉండటం అంటే  
ఆ మహాస్థితి నుంచి  
విడిగా రావడం  
జీవించడం  
ఒక శాఖగా  
జీవన వృక్షానికి;  
ఓహ్, కృతజ్ఞతలు!  
పరమాత్మా!  
శాశ్వత జీవనమా!  
నేను ఎల్లప్పుటికీ  
జీవిగా జీవిస్తాను  
అత్యంత దగ్గరగా అల్లుకుని;  
నీలో,  
ఎల్లప్పుటికీ  
శాశ్వత జీవనుడినైన నీలో!



## **Reborn!!!**

How I wish to be REBORN!  
That may need another HOW?  
Shall I shrink my whole being  
Into the womb of a coffin  
Used to be the white sail  
Of my life journey's boat?  
Shall I hold the umbilical cord  
Made of your divine light beam?  
Or shall I sigh, shout, and cry  
With a melodious scream:  
Oh! Eternity... eternity!  
Be my reality.. not a dream!  
Just step out  
Of the realm of thought.

George Onsy@2016



## 61. పునర్జన్మ

మరల జన్మించాలని కోరిక!

ఎలా?

నా సమస్తాన్నీ కుదించుకుని

శవపేటిక గర్భాశయంలో,

అది తెల్లని తెరచాప

నా జీవన ప్రయాణపు నావకు!

నేను బొడ్డుతాడును పట్టుకోనా,

నీ దివ్యకాంతి కిరణాలతో నిర్మితమైన దానిని?

లేక నిట్టూర్చునా, అరవనా, కేకలు పెట్టనా

మధురమైన స్వరాలతో;

ఓ శాశ్వతత్వమా... అమరత్వమా!

వాస్తవంగా రూపుచెందుతూ... స్వప్నంగా వద్దుసుమా!

వెళ్లిపో!

ఆలోచనా సామ్రాజ్యము నుంచీ!





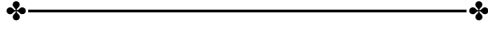
## **A World In Black & White**

Dear God,  
In your mercy,  
You so loved to  
Clothe each creature  
With colors bright.  
I believe that if you didn't  
All your creation  
Would have demonstrated,  
Claiming their color right!  
Me too, I wish to tell you  
That without your love's  
Guiding light,  
My world will be nothing but  
A world in black and white.

George Onsy@2016



## 62. తెలుపు-నలుపుల ప్రపంచం



దైవమా,  
నీ కరుణలో  
ప్రతి జీవితీ దుస్తులనిస్తావు  
ఎంతో ప్రేమతో  
చక్కని రంగులవి  
నేను నమ్ముతాను  
నీవు ఈ ప్రదర్శనను  
అత్యంత శ్రద్ధతో చేసినావని.  
నేనంటాను నాకు  
నీ ప్రేమ కాంతి  
మార్గదర్శనం చేస్తున్నది,  
నా ప్రపంచం  
ఓ తెలుపు నలుపు వెలుగునీడలే కదా!



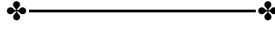
## To MY Shadow

O my shadow,  
You have been  
My faithful follower  
All along my journey  
Recording my actions.  
Always silent,  
Yet, telling me  
Which light falls  
On the other side  
Of my being  
Voiceless,  
But warning me  
That if darkness  
Swallows me up  
You'll be gone forever  
With all my history.

George Onsy@2016



## 63. నా నీడకు



ఓ నా ఛాయారూపమా!  
నీవు నాకెంతో  
నమ్మకమైన అనుచరుడివి.  
నా ప్రయాణంలో తోడుగా ఉండి  
నా పనులను గ్రంథస్థం చేస్తున్నావు.  
ఎప్పుడు నిశ్శబ్దంగా ఉంటూ  
అయినా, చెబుతావు  
వెలుగు ఎటువడుతున్నదో  
అవతలి వేపు నుంచి  
నా స్వరూపం  
స్వరరహితమైనది.  
నన్ను హెచ్చరించు  
చీకటి ఒకవేళ  
నన్ను మింగబోతుంటే;  
అప్పుడు నీవు శాశ్వతంగా అదృశ్యమవుతావు  
నా చరిత్రతోపాటు, అది నన్ను మింగితే!



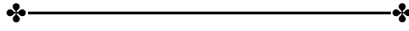
## **My Life Journey**

O God,  
On my life journey,  
There have been  
So many turns...  
Lots of ups and downs  
And very often,  
My footsteps looked like  
Countless question marks  
On the page of the planet  
Wiped off  
With winds of oblivion  
And silent waves of tears.  
Now, as I'm close to its end,  
I'm sure I've lived for centuries  
And I wonder why people  
Insist they were only years?

George Onsy@2016



## 64. నా జీవన ప్రయాణం



దైవమా!  
నా జీవన ప్రయాణంలో  
ఉన్నాయి  
ఎన్నో మలుపులు...  
ఎగుడు దిగుడులు, ఎత్తుపల్లాలు  
తరచుగా  
నా పదముద్రలు  
అసంఖ్యాక ప్రశ్నార్థకాలై  
గ్రహపు పుటపై  
తుడిచివేయబడినాయి  
మరపుగాలి ఉధృతికి,  
కన్నీళ్ల నిశ్శబ్దతరంగాలకు;  
ఇప్పుడు, చివరి గమ్యానికి చేరువైనాను  
నేను శతాబ్దాల తరబడి నివసించాను  
కాని, నాకు ఆశ్చర్యమేమిటంటే  
ఎందుకు జనులు వాళ్లను వాళ్లు  
సంవత్సరాలతో సరిపోల్చుకుంటారు?



# The Sea

The sea whispers and shouts  
Into the very ear of our soul  
To echo the divine love.  
But it also enthuses our body  
With its wooing breeze,  
Awakening all instincts  
Withdrawn before  
A stern ruthless wisdom  
And an uncompromising logic,  
To hide in the shadowed  
Besieged zones of being.  
It is here, in the presence  
Of this pounding sea,  
That the body rises  
To face the soul, restarting  
Their eternal argument.  
Aloud, it claims its rights  
In aphrodisiac desires.  
Here, I would ask my body:  
How would you enjoy  
What you have long heaped  
Of material pleasures  
After you will be left  
In a bed of dust?  
Then, the answer comes:  
The body-soul symbiosis  
Will enable the soul  
To metamorphose all  
Epicurean delights, beyond  
The blind wall of dualism,  
Into eternal harmonies.  
Didn't the Divine Word  
Become flesh?

George Onsy@2011



## 65. సముద్రం



సముద్రం గుసగుసలాడుతుంది, అరుస్తుంది  
మన ఆత్మ చెవుల్లోకి ఘోష పెడుతుంది  
దివ్యప్రేమను ప్రతిధ్వనిస్తూ  
అయితే, అది మన శరీరాన్ని ఆకర్షిస్తుంది  
తన కాముకమైన గాలి పరవళ్లతో,  
అన్ని అంతర్గతమైన కోరికలను మేల్కొల్పి  
ఇదివరకు విడిచిపెట్టిన వాటిని;  
ఖచ్చితమై, తిరుగులేని విజ్ఞానం  
దేనికీ లొంగని తర్కం  
నీడలలో దాక్కుని  
జీవిలోని స్థానాలను ఆక్రమించి  
ఇక్కడ, ఈ ఉధృతమైన సముద్రం వద్దనే  
ఈ దేహం ఉత్తేజితమవుతుంది  
ఆత్మను ఎదుర్కుని శాశ్వతవాదనను  
ప్రారంభిస్తుంది మరల.  
బిగ్గరగా తన హక్కుల్ని అడుగుతుంది  
కామపరమైన కోరికలను వెలిబుచ్చుతుంది.  
ఇక్కడ, నేనడుగుతాను నా దేహాన్ని  
ఎలా నీవు ఆనందిస్తావు, ఎన్నాళ్లుగానో  
పోగుపెట్టిన భౌతిక సుఖాల్ని  
ధూళి శయ్యలో నిన్ను వదిలివెళ్లినాక?  
సమాధానం వస్తుంది- దేహం-ఆత్మల కలయిక,  
ఆత్మ- అన్ని రుచులను ద్వైత భావనల  
అడ్డుగోడను దాటించి, శాశ్వతంలోకి మారుస్తుందని,  
ఎందుకంటే దివ్యప్రపంచం  
దేహంగా రూపు చెందలేదా?





## **'The Human Being**

A giant, standing strong  
On a stubborn planet  
A huge candle  
Illuminating with his light  
Of knowledge and passion  
The dark depths  
Of the existence.  
When he leaves this world,  
He would bury his bodies  
To fertilize the barren earth.  
However, his soul  
Would soar high  
Returning to its Origin  
The Divine Light,  
The Divine Truth,  
The Divine Love.

George Onsy@2010



## 66. మానవుడు



మహాకాయుడు,  
ఓ మొండిగ్రహంపై  
దృఢంగా నిలబడినవాడు  
పెద్ద కొవ్వొత్తి  
తన కాంతితో  
జ్ఞాన ఉద్యేగాల మేళవింపుతో  
ఉనికి లోతుల్ని శోధిస్తున్నవాడు.  
ఈ ప్రపంచాన్ని వదిలి వెళ్లాక  
తన శరీరాల్ని ఈ వంధ్య భూమికి  
ఎరువుగా పాతిపెడుతున్నవాడు,  
అయినా, అతడి ఆత్మ  
ఊర్ధ్వలోకాలకు ఎగుస్తుంది  
తన మూలాన్ని చేరుకుంటుంది  
దివ్య కాంతిని!  
దివ్య సత్యాన్ని,  
దివ్య ప్రేమను!



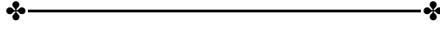
## **The Aged Embryo**

What could this be?  
An embryo  
In the womb,  
Or a dead body  
In a tomb.  
Is there my difference?  
Why do we feel sad  
For those  
Who have departed  
From us?  
Can't we see that  
They are laid  
In a womb of coffin  
To be born again  
Into a new life  
A real life  
That wipes away  
The very notion  
Of death?

George Onsy@2010



## 67. వయసు పైబడిన పిండం



ఏమిటిది?

పిండం

గర్భంలో ఉన్నది,

లేదా సమాధిలో శవం

ఏమిటి తేడా?

ఎందుకు మనకు విచారం

మనల్ని విడిచి

వెళ్లిపోయిన వారి గురించి?

మనం చూడట్లేదా

గర్భాశయంలోనో, సమాధిలోనో

ఉంచబడినవాడు మరల

పునర్జన్మించడం

కొత్త జీవనాన్ని పొందడం

వాస్తవ జీవితం

అది పూర్తిగా తుడిచిపెట్టుంది

‘మరణమనే’ అభిప్రాయాన్ని!



# **The Universal Communion**

**From My Fantasia; THE NIGHT OF READING THE HISTORY**

I am a being  
Living by  
The eternal  
Communication;  
The communion,  
That marries  
Times to places  
Whatever their periods,  
Distances are,  
However, they may  
Influence  
Men's awareness.

I breathe in  
The universal air  
Which has been  
Shared by  
Innumerable creatures  
Since the far most past  
And by which  
Millions continue  
To live in the present.

Yes, we all enjoy  
Inhaling  
The same air  
And breeze  
Throughout each  
Of the four seasons  
Of thousands  
And thousands of years

George Onsy@2010



## 68. విశ్వ ఐక్యతా భావన

❖————❖

(చరిత్ర చదివిన రాత్రి నుంచి)

విశ్వఐక్యతా భావనలో  
జీవిస్తున్న జీవిని నేను.  
ఈ ఐక్యత  
కాలాల్ని, ప్రదేశాలకు  
ముడివేస్తుంది.  
యుగాలేవైనా  
దూరాలెంతైనా  
ఎంతోకొంత అవి మానవుని  
చేతనను చేస్తాయి ప్రభావితం!

నేను శ్వాసిస్తాను విశ్వ ప్రాణవాయువును  
అసంఖ్యాక జీవులతో పంచుకుంటాను  
సృష్ట్యాది నుంచీ ఉన్న గతంలో,  
ఇప్పుడూ ఉన్న మిలియన్ల జీవులతో.

అవును, మనం ఆనందిస్తాం  
అదే గాలిని నిశ్వాసిస్తూ  
నాలుగు ఋతువుల్లోనూ  
వేలాది వేలాది సంవత్సరాలుగా!



## The Universal Communion

The water filling my glass,  
Hasn't it been running  
Through lakes, seas  
And oceans  
For thousands of years?  
Didn't they rise,  
High above,  
Forming clouds,  
To return down in rains,  
To flow through  
Rivers deep,  
Then canals, brooks,  
And waterfalls  
Before it touches my lips?

What has continued  
To nourish every flesh  
Isn't it still satisfying  
My hunger, feeding  
My body?  
Hasn't it come  
To my dinner table  
From so many farms,  
Countless fields,  
And innumerable  
Fruit trees  
As for my senses,  
I feel they are nothing  
But windows wide open,  
Through which my soul  
Can look out of  
The barriers of  
My place and time  
What each and  
Every eye

Has seen throughout  
Our long history  
Yes, I can also see  
In all that's seen;  
Glazes, rays, reflections,  
Shades, and shadows,  
The whisper  
Of daily breeze,  
The rustle of fresh leaves,  
The murmur  
Of new born waves,  
Record for my ears  
All that has been,  
To many and more ears,  
Murmured, whispered,  
And said for ages.

Yes, I still hear  
All that has been  
Versed,  
Sung and read.  
I smell  
The fragrance  
Of generations  
Of roses and flowers  
As well as smokes  
And fumes born  
From heat and fire  
And all have been  
Smelt by many  
Before and will be  
By more  
After me.

George Onsy@2010



## 69. విశ్వ విక్యతాభావన

❖ ————— ❖  
(చరిత్ర చదివిన రాత్రి నుంచి)

నా గ్లాసును నింపుతున్న నీరు  
అది ప్రవహించలేదా నదులు, సరస్సులు, సముద్రాల గుండా  
వేలాది సంవత్సరాలుగా?  
ఆవిరిగా పైకెగిసి, మేఘాలుగా మారి  
వర్షమై కురిసి, నదులుగా, ఏర్లుగా,  
జలపాతాలుగా ప్రవహించి  
ఇప్పుడు నా పెదాలను స్పృశించడం లేదా?

ప్రతి దేహాన్ని పోషించినదే  
నా ఆకలిని తీర్చడం లేదా?  
నా బల్లపైనున్న ఆహారం  
ఎన్ని పొలాల్నుంచి, తోటలనుంచి  
అసంఖ్యాకమైన వాటి నుంచి వచ్చినదే కాదా!

నా ఇంద్రియాలు తెరచిన గవాక్షాలు కాగా  
నా ఆత్మ కాలప్రదేశాల హద్దులను దాటి చూడడం లేదా!  
ప్రతి నేత్రమూ మన చిరకాల చరిత్రను వీక్షిస్తున్నది కదా!  
అవును నేనూ చూడగలను వాటినన్నిటినీ  
కిరణాలు, కళ్లు మిరుమిట్లు గొలిపే కాంతులు, పరావర్తనాలు,  
నీడలు, ఛాయారూపాలు, గాలుల గుసగుసలు,  
ఆకుల గలగలలు, అప్పుడే జనించిన అలల సవ్వడులు  
నా వీసులలో ముద్రితమైనవి చిరస్థాయిగా!

అవును, నేను వినగలను చరణాలుగా, పద్యాలుగా  
గానం చేయబడినవి, చదవబడినవి  
తరతరాల పరిమళాల్ని నేను ఆఘ్రాణించగలను.  
గులాబీల, ఇతర పుష్పాల సువాసనలుగా;  
అలాగే అగ్ని మంటలను, వెలువడిన జ్వాలలను, ధూమాలనూ,  
ఇవన్నీ ఎందరో ఇంతకుముందు ఆఘ్రాణించారు  
ఇక ముందూ ఆస్వాదిస్తారు.





# To The Words, Logos' Daughters

From my fantasia; THE NIGHT OF READING THE HISTORY

O words!  
Little daughters  
Of thought,  
Through your  
Shortest syllables  
Runs the bloods  
Of logic.  
How long  
Have I been seeing  
You as  
Living beings  
In their own right,  
Living entities  
That exist, live,  
And move,  
Refusing ever  
To die  
On the lips  
Of those who are  
Forced to remain  
Voiceless  
Dwelling under  
The shadows  
Of silence?

O Words?  
Your letters  
And syllables  
Each and every  
Speaking creature  
Tastes and sips  
Then exhales  
Whispering, murmuring  
Or talking,  
Into the vast space  
Of our communication

Where ears  
Insistently yearn to  
Receive, embrace  
You all,  
As a mother's  
Warm hug.  
Hence, knowledge  
Is to be incessantly  
Born and reborn  
Throughout its  
Course eternal.

O words!  
Here you are,  
Hovering and winging  
Here above  
In that space  
Of our awareness,  
In the universe  
Of Ideas  
That spring  
Out of myriads  
Of heads,  
Out of the womb  
Of thought  
And the bosom of  
Human wisdom.

Throughout  
Our whole life  
We, always,  
Either hear you  
Undressed of  
Any readable  
Script  
Or, see you

Written,  
Unspoken without  
Any heard  
Voice.

But tonight,  
Only tonight,  
I feel myself  
Invited to  
Enjoy watching  
Your melodious sound,  
A svelte vocal curve,  
Flattering, enticing,  
Wooing  
To get emotionally  
Interwoven and  
Expressively  
Coupling with  
Its elegant script,  
Its twin avatar

So, the whole scene,  
Has just started  
To become  
Fully visible to me,  
With all  
Those linguistic  
elements,  
Dressed in colors  
Of meanings  
And shaped  
In graceful traces  
Of millions  
Of writing hands.

George Onsy@2010



## 70. పదాల, ప్రతీకల పుత్రికలు

\*(చరిత్ర చదివిన రాత్రి నుంచి)\*

ఓ పదాల్లారా!  
ఆలోచనల పుత్రికల్లారా,  
మీ చిన్ని అక్షరాలలో  
పరుగులు తీస్తుంది తర్కం.  
ఎన్నాళ్లుగానో మిమ్మల్ని గమనిస్తున్నాను  
మిమ్మల్ని సజీవరూపాలుగా  
మీ ఉనికి జీవం, కదలిక  
నిశ్శబ్దపు నీడలలో స్వరరహితులైనవారి  
పెదాలపై కూడా, మరణాన్నిష్ఠపడని తత్వం.

ఓ పదాల్లారా  
మీ అక్షరాలను మాట్లాడే ప్రతిజీవీ  
రుచి చూసి, తాగి, శ్వాసించి, గుసగుసలాడి, మాట్లాడుతుంది  
సమాచార వ్యవస్థ ఉన్న ప్రదేశాలలో;  
చెవులు వాటిని స్వీకరించి కౌగిలించుకుంటాయి  
తల్లి వెచ్చని కౌగిలిలా; అందుకే జ్ఞానం  
మరల మరల పుడుతూనే ఉంటుంది దాని శాశ్వత ప్రయాణంలో

ఓ పదాల్లారా  
మీరు రెక్కలతో ఎగుర్తారు మా చేతనా ప్రదేశాన  
అసంఖ్యాకమైన మా శిరస్సులలో మెదిలే ఆలోచనా వల్లరులలోన  
మానవ విజ్ఞానపు హృదయాలలో ఆలోచనా గర్భకోశాల్లో,  
మా జీవితకాలమంతా వింటూనే ఉంటాం ఈ లిఖిత వాక్యాల్ని  
లేదా చూస్తాం నీవు వ్రాసిన, లిపిని, స్వరరహిత పదాల్ని!

ఈ రాత్రి నేను వాటిని చూసి ఆనందించడానికి ఆహ్వానించబడినాను  
ఆ మధుర స్వరపు సౌబగుల్ని తనివితీరా ఆస్వాదించి  
ఉద్వేగభరితంగా దివ్యలిపిలో కవల అవతారంగా ఐక్యమయ్యేందుకు.

ఇప్పుడు, దృశ్యమంతా నాకు అవగతమవుతున్నది  
భాషా మూలకాలు వివిధ వర్ణాలలో, అర్థవంతమైన రూపాలలో  
మిలియన్ల లేఖక హస్తాలలో అందమైన రూపాలుగా కానవచ్చినవి.



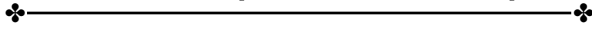
## Lord, I have Known You-1

Lord,  
I have known you  
Yes, I have known you  
Who wipe tears  
From eyes  
That eyewitness  
Pain and suffering.  
I have known you  
Who trace smiles  
On lips  
That have long tasted  
The bitterness of  
Difficult days  
I have known you  
I have known you Lord.

George Onsy@2012



## 71. ప్రభూ-నిన్ను నేను తెలుసుకున్నాను-1



ప్రభూ,

నిన్ను నేను తెలుసుకున్నాను.

అవును, నిన్ను నేను తెలుసుకున్నాను

నా కనుల నీరు తుడిచే వ్యక్తిగా

నా బాధలకు, కష్టాలకు

సాక్షిగా!

నిన్ను నేను తెలుసుకున్నాను

పెదాలపై

చిరునవ్వులు కురిపించేవాడిగా

అవి ఇన్నాళ్లా

కష్ట దినాల చేదునే రుచిచూసినవి కాదా.

అవును, నిన్ను నేను తెలుసుకున్నాను.

నిన్ను నేను తెలుసుకున్నాను ప్రభూ!



## Lord, I have Known You-2

Lord, I have known You  
Yes, I have known You  
Who whisper to  
Our souls  
Through the beauty of  
Your Creation;  
Through colors, lights,  
And reflections.  
With breezes and  
Fragrances  
And all these are  
Nothing but  
The very vocabulary  
To let us read  
The truth  
Most profound  
I have known You  
Lord,  
I have known You

George Onsy@2012



## 72. ప్రభూ, నిన్ను నేను తెలుసుకున్నాను-2

ప్రభూ,  
నిన్ను నేను తెలుసుకున్నాను  
అవును, నిన్ను నేను తెలుసుకున్నాను  
సృష్టి సౌందర్యం గుండా  
మా ఆత్మలతో గుసగుసలాడేది నీవని.  
రంగులు, వెలుగులు,  
ప్రతిబింబాలలో,  
గాలులు, పరిమళాలలోనూ -  
ఇవన్నీ వట్టిదే  
నీ భాషా నిధి నడుపుతుంది  
మమ్మల్ని నిగూఢమైన సత్యం వేపు.  
అలా నిన్ను తెలుసుకున్నాను,  
నిన్ను తెలుసుకున్నాను, ప్రభూ!



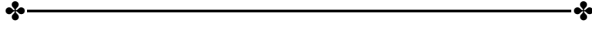
## **Lord, I have Known You-3**

I have known You Lord  
Yes, I have known You  
A real life  
Flowing through  
Our very beings  
To proclaim  
An unfailing love  
To sow invincible joy  
Amidst our griefs  
To Promise us  
That our souls  
Will surely enjoy  
Your everlasting  
Presence  
Forever and Ever  
I have known You Lord  
I have known You.

George Onsy@2012



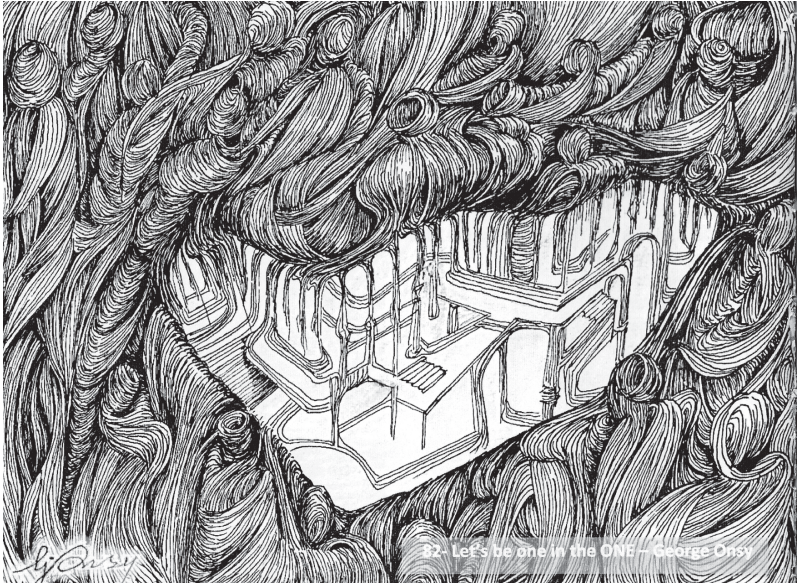
### 73. ప్రభూ, నిన్ను నేను తెలుసుకున్నాను-3



నిన్ను నేను తెలుసుకున్నాను, ప్రభూ.  
అవును, నిన్ను నేను తెలుసుకున్నాను.  
వాస్తవ జీవితమై  
మా జీవుల గుండా ప్రవహించి  
వాడిపోని ప్రేమను ప్రకటించి  
మొక్కవోని ఆనందాన్ని నాటి  
మా దుఃఖాల మధ్య  
మాకు వాగ్దానం చేసి  
మా ఆత్మలు  
తప్పక ఆనందించేలా  
నీ శాశ్వత దర్శన భాగ్యాన్ని  
ఎప్పటికీ, ఎల్లప్పుటికీ ప్రసాదించేవు.  
నిన్ను నేను తెలుసుకున్నాను ప్రభూ,  
నిన్ను నేను తెలుసుకున్నాను.







**B**

# Humanitarian Poems

మానవతా కవిత్వం



# The Refugee Map

Someone give me a map!  
I need to find  
My lost homeland  
But, if I'd be the lost part  
Let every indifferent one  
On this earth wipe  
The ever-flowing stream  
Of these tears seasoned  
With the whispering breezes  
Of where I once  
Was born,  
Learned how to live,  
And knew how to be

Oh, I've come  
A long, long way,  
Seeking the so called  
'Refuge' which, I know,  
Will be nothing but  
An opened prison,  
A skyless exile where  
Our unwelcoming hosts  
'May' or 'may not' give  
Just one more chance  
To survive, but  
Never, to live!

Someone close  
My eternally-wet eyes!  
For I don't need to see  
A world so proud  
Of its North, South,  
East and West,  
A world that has hidden  
From me that dear place  
I still hold engraved deep  
Into a map on my chest.

George Onsy@2017



## 74. శరణార్థుల పటం

ఎవరన్నా నాకు ఆ పటాన్నివ్వండి!  
నేను వెదుక్కోవాలి  
నేను పోగొట్టుకున్న మాతృభూమిని,  
ఒకవేళ నేను ఆ పోగొట్టుకున్న భాగమైతే  
ప్రతి నిర్లిప్తతతో వ్యక్తి ఉన్న ఈ నేలపై  
నిరంతరాయంగా ప్రవహిస్తున్న కన్నీటి ప్రవాహాన్ని  
గుసగుసల గాలులతో తుడిచివేయనీ!  
నేను అక్కడ పుట్టి, పెరిగాను, జీవించడం నేర్చుకున్నాను.

ఓహ్, నేను వచ్చాను చాలా దూరం  
'శరణార్థి' పదాన్ని వెదుక్కుంటూ  
అది ఏమున్నది తెరచిన జైలు కదా!  
ఆకాశం లేని ప్రవాసం, అక్కడ  
మనల్ని ఆహ్వానించని వాళ్లు  
మనకు బ్రతికేందుకు ఇస్తారో లేదో- అవకాశం  
ఇచ్చినా, జీవించనిస్తారా?

ఎవరైనా వచ్చి శాశ్వతంగా చెమ్మగిల్లిన  
నా నేత్రాలను మూయగలరా!  
తన తూర్పు, పడమర, ఉత్తర, దక్షిణాల  
దిక్కులతో గర్వపడే ప్రపంచాన్ని  
చూడనవసరం లేదు నాకు,  
నాకిష్టమైన ప్రదేశం  
నానుంచి దాచబడినా ఈ లోకంలో  
ఆ నా హృదయపటంలో అది చెక్కబడింది లోతుగా!



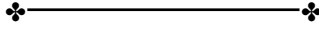
## Color Red

O God, among the many colors  
You clothed our existence with,  
I used to dip my thirsty brush  
Into my favorite one;  
Colour red,  
To paint smiling flowers  
Before they get  
Withered and gone,  
To shape warm lips hasting  
To kiss in moments of fun,  
Or to kindle that flame  
Of a safe home fireplace  
Around which a surviving family  
Gathers thankful for being safe,  
Neither losing nor missing none.

Today, my tear-filed eyes  
Are so pained to see  
That RED I've so loved,  
Flowing to spread ponds  
Our earth abhors to swallow  
As they are of a sacred fluid,  
Called blood;  
The human life's major key.

Heavy and warm,  
It goes on and on  
Insisted to stain the face  
Of our ashamed planet  
With that diabolic sign  
Of violence and terror.

## 75. ఎరుపు రంగు



దైవమా!

ఎన్నో రంగులున్నా నీవు మా ఉనికిని,  
నేను నాకిష్టమైన ఎరుపురంగుతో  
దాహంతో ఉన్న కుంచెను ముంచి వాడినట్లుగా,  
చిరునవ్వులు నవ్వే పుష్పాలు వాడిపోకముందు ఉన్నట్లు,  
వెచ్చని పెదాలు ముద్దాడేముందు ప్రకాశించినట్లు  
ఇంటిలో వెచ్చదనాన్నిచ్చే నెగడు జ్వాలలా  
కృతజ్ఞతతో వాళ్లు నీకు వినమ్రులవుతున్నప్పుడు  
సురక్షితంగా, దేనినీ కోల్పోనప్పుడు.

ఈరోజు కన్నీళ్లు నిండిన నా నేత్రాలు  
నీవు ప్రేమించే ఆ ఎరుపు రంగు  
సరస్సులు నింపడాన్ని చూసి బాధపడ్తున్నాయి.  
నేల దానిని మింగేందుకు అసహ్యపడుతున్నది  
అది పవిత్ర ద్రవమైన రక్తం, మానవ జీవిత బీగం.

బరువుగా, వెచ్చగా, వదనంపై మచ్చగా  
ఈ గ్రహం సిగ్గుపడుతున్నది,  
హింసా, భీభత్సాల వికృత చిహ్నాన్ని చూసి

O God, shall I force  
My disgusted brush  
Into any of those  
Wound swamps to trace  
That impossible smile  
On orphan faces,  
Bereaved mothers  
And widowed wives?  
To cover the black  
Of their endless night  
With the due hue  
Of a banned dawn?

Listen! We shall make  
Of the resounding rustle  
Of that slain dove's wings  
A thundering hymn  
To shake your very heaven  
Until it pours healing rains  
With that rainbow  
Of your ancient promise.

George Onsy@2017



ఓ దైవమా! నేను నా కుంచెను బలవంతంగా  
 గాయాల మడుగులోకి జొనిపి, అనాథల,  
 విలపిస్తున్న తల్లుల, భర్తలను కోల్పోయిన స్త్రీల వదనాలలో  
 కానరాని చిరునవ్వులకై వెదకనా,  
 ముగింపులేని చీకటి రాత్రి నల్లదనాన్ని  
 ఏ నిషేధించబడిన ప్రభాతపు వెలుగుతో కప్పగలను?

ఆలకించు! చంపబడిన పావురపు రెక్కల చప్పుడు  
 ప్రతిధ్వనులై, ప్రచండమేఘగర్జనలై  
 నీ స్వర్గాన్ని కంపింపజేయగా, స్వస్థతా వర్షాలు  
 కురిసి నీవు వాగ్దానం చేసిన ఆ ఇంద్రధనుస్సు  
 కనిపించేంత వరకూ ఆ ధునిని వినిపించనా!





# **To Human Blood**

## **In Memory of Violence Victims Everywhere**

O blood,  
I wish you had  
A sound  
To crack the silence  
Of conscience's  
Sleep profound

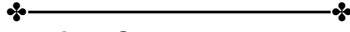
O blood,  
I wish you had  
No colour  
To remind me  
Of a flower  
Once given  
From a victim  
To his lover

O blood,  
Others' or mine,  
Stay there on earth  
To draw clear  
A long-awaited  
Red line.

George Onsy@2014



## 76. మానవ రుభిరం!



(హింసా బాధితులకు)

ఓ రక్తమా!

నేననుకుంటాను

నీకు నిశ్శబ్దాన్ని ఛేదించే

ధ్వని ఉంటే బాగుండునని.

గాఢ నిద్రలో ఉన్న అంతరాత్మను

మేల్కొల్పేందుకని!

ఓ రక్తమా!

నేననుకుంటాను

నీకు ఏ రంగూ లేకుండా ఉంటే

బాగుండునని; అది నాకు గుర్తు చేయకుండా ఉండేది

ఒక వేటాడబడిన వ్యక్తి

తన ప్రియురాలికిచ్చిన పుష్పవర్ణం నీది.

ఓ రక్తమా!

ఇతరులదైనా, నాదైనా

నీవు నిలిచి ఉండు నేలపై

ఎన్నాళ్లుగానో వేచిచూస్తున్న

ఓ విభజనరేఖను

స్పష్టంగా గీసేందుకు!



**An Anti-Violence Cry**  
**Letters To My Beheader-1**

One day we will meet and I will not  
be any better than many others

**JUST A MATTER OF TASTE**

O my fellow human being!  
We were both brought  
To life and life is to be loved  
Yes, both, we're fond of living  
And among this life's  
Countless colours  
RED is our favorite  
For me, I love it  
As it crowns the meadows  
With that smiling crowd  
Of fresh joyful flowers  
You... love it as it gushes off  
Those slain veins  
Of helpless innocent necks  
To flow, covering our earth  
That forever complains

Yet, I'm not con condemn you  
For I see you the REAL victim  
Here in this ridiculous tragedy  
And one day you will know  
It is all.. all true  
Oh, my poor old  
Fellow creature,  
Believe it or not,  
If they all say  
You must have been made  
Out a different paste  
I will argue that  
We both have at least  
One common favorite  
But.. it's just  
A matter of taste!!

George Onsy@2017



## 77. నా శిరచ్ఛేదకుడికి ఉత్తరం-1

✽ ————— ✽

(అహింసకై కేక)

ఓ నా తోటి మానవుడా!  
మనమిద్దరం జీవిస్తున్నాం,  
జీవితాన్ని ప్రేమిస్తున్నాం.  
అవును, ఇద్దరం, ఇష్టపడతాం జీవితాన్ని  
జీవితపు అసంఖ్యాకపు రంగుల్లో  
ఎరుపు మనకిష్టం; నాకూ ఇష్టమే!  
అది మైదానాల, పూల సమూహమై, కిరీటమై  
తాజాగా భాసిల్లుతూ చిరునవ్వులు చిందిస్తుంది.  
నీవు - ప్రేమిస్తున్నావా అది రక్తధారలా విరజిమ్ముతుంటే  
తెగిన నాళాల్నుంచి, ఆ నిస్సహాయ అమాయకుల మెడల నుంచి  
ప్రవహించి, ఈ నేలను తడుపుతుంటే,  
నేల ఎప్పుడూ ఫిర్యాదు చేస్తున్నది  
అయినా, నిన్ను నేను ఖండించడం లేదు  
నిన్ను నిజమైన బాధితుడిగా భావిస్తున్నాను  
ఈ హాస్యాస్పదమైన దుఃఖాంత దృశ్యంలో  
ఒకరోజు నీవు తెలుసుకుంటావు  
ఇదంతా - ఏది నిజమో!  
ఓ తోటి మానవుడా! నమ్మూ - నమ్మకపో!  
వాళ్లంతా, నీవు వేరే విధంగా చేయబడినావని అంటే  
నేను వాదిస్తాను, మేమిద్దరం కనీసం ఒకదానిని ఇష్టపడతామని  
భిన్నమేమో! లోకో భిన్న రుచిః!

◆◆◆◆◆

**An Anti-Violence Cry**  
**Letters To My Beheader-2**

One day we will meet and I will not be  
any better than many others

**TWO DIFFERENT APPROACHES**

My brother,  
It seems that we have  
Two different approaches  
Dealing with human heads  
For while I've been  
Trying all my life  
To change the minds  
T herein  
With a painting brush  
With a writing pen  
You, with your sword,  
Take off the whole head!  
Yes,  
I'm stubbornly determined  
To take the longer way,  
But yours is too short  
A CUT.

George Onsy@2017



## 78. నా శిరచ్ఛేదకుడికి ఉత్తరం-2

❖————❖  
(రెండు భిన్న పద్ధతులు)

సోదరుడా!

మనకున్నాయనిపిస్తున్నది

రెండు విభిన్న పద్ధతులు,

మనుషుల శిరస్సుల గురించి

నేను నా జీవితమంతా

ప్రయత్నిస్తూనే ఉన్నాను

మనసుల్ని మార్చడానికి,

కుంచెతోనో

కలంతోనో.

నీవు మాత్రం

నీ కత్తితో

మొత్తం తల నరికేస్తున్నావు

అవును.

నేను నిర్ణయించుకున్నాను.

దూరపు దారి మంచిదని.

నీవు ఎంచుకున్నావు దగ్గర దారి.

ఒక్క వేటు.



An Anti-Violence Cry  
**Letters To My Beheader-3**

One day we will meet and I will not be  
any better than many others

**OUR WINNING CARD**

We're both playing  
That gloomy game  
Whilst I see you holding  
That darkest sign  
Of everybody's End  
To terrify and dominate,  
I, to tell them all  
That it is no terror,  
Am holding  
The very same  
For the end is not  
That tragic fate  
But a beginning  
Of a lively life  
We should all await

Oh, at this gambling  
Are you really  
Trying to win me?!!  
I'm the son  
Of life and death  
The immortal bard  
Whose words marry  
Every Real  
To a virgin Myth  
Beware!!!  
My Beloved  
Is the One who  
Holds every card.

George Onsy@2017



## 79. నా శిరచ్ఛేదకుడికి ఉత్తరం-3

❖—————❖

(గెలుపు కార్డు)

మనమిద్దరం ఆడుతున్నాం

ఆ చీకటి ఆట

నీ చేతిలో ప్రతి ఒక్కరి అంతానికి

దారితీసే భీభత్సపు చిహ్నాలు!

నేను, ప్రయత్నిస్తున్నాను అవే చిహ్నాలు చేబూని

భీభత్సం, భయాలు లేవని చెప్పడానికి-

ఎందుకంటే ముగింపు అలా ఉండకూడదు

ప్రతి జీవితం సంతోషభరితం కావడానికి ఎదురుచూడాలి!

ఓహో! ఈ జూదంలో

నీవు నిజంగా నన్ను గెలవడానికి

ప్రయత్నిస్తున్నావా?

నేను జీవన్మరణాల కుమారుడిని!

అమరగాయకుడిని!

ఎవరి పదాలు ముడివేస్తాయో

వాస్తవాన్ని, కన్యా ప్రాకృథతో అతడిని నేను!

జాగ్రత్త!

నా ప్రియతముడు

అతడి దగ్గరే ఉంటాయి

అన్ని కార్డులూ, చిహ్నాలూ!

◆◆◆◆◆



**In Memory of All Syrian Victims**  
**The Sea Defending Himself**

|                       |                      |
|-----------------------|----------------------|
| No, no, not me!!      | Have you forgotten?  |
| It's not me!          | I'm not the harbor,  |
| Who could do          | I'm the sea.         |
| Such a horrible thing |                      |
| For whatever reason   | It's not me          |
| It might be           | So, I've just        |
|                       | Thrown him up.       |
| It's not me!          | He never belongs     |
| It is a creature,     | In here              |
| Who calls himself     | I'm only trying      |
| 'Human being',        | To set him free.     |
| Who did it,           |                      |
| Didn't he??           | It's not me          |
|                       | For if the deluge    |
| It's not me!          | Of blood ever stains |
| Who made of myself    | My loyal blue        |
| A refuge for          | I'd turn my water    |
| Desperate souls       | Into tears to stay   |
| Fleeing a graveyard   | Forever the sea      |
| That's once been      | You always           |
| A dear homeland       | Wish to see.         |

George Onsy@2015



## 80. తనను తాను రక్షించుకునే సముద్రం

❖ (సిరియన్ బాధితుల జ్ఞాపకాలతో) ❖

కాదు, కాదు, నేను కాదు.

అది నేను కాదు!

ఎవరు చేయగలరు

ఇటువంటి భయంకర కార్యాన్ని?

కారణమేదైనా కావచ్చు!

అది నేను కాదు; తనను తాను

మానవుడిగా పిలుచుకునే మృగం.

ఎవరు చేసారు, అతడు కాదా?

అది నేను కాదు!

నన్ను నేను శరణార్థుల, నిస్సహాయుల

ఆత్మలు తిరుగాడే ఆటస్థులంగా

ఒకప్పుడు నా మాతృభూమి, మరచిపోయావా?

నేను నౌకాశ్రయాన్ని కాదు, సముద్రాన్ని!

అది నేను కాదు!

అతడిని విసిరేసాను, అతడిక్కడివాడు కాదు.

అతడిని విడుదల చేసే ప్రయత్నం నాది.

అది నేను కాదు.

నా నీలి వర్ణాన్ని మార్చగలదా

ఈ రక్తపు వరద?

నా నీటిని మారుస్తాను కన్నీళ్లుగా

అలా అయినా ఈ సముద్రం నిలిచి ఉంటుంది

నీవెల్లప్పుడూ ఇష్టపడే విధంగా!



**About the little child found dead on the Seashore**

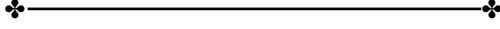
## **A Drowned Child's Scream**

Noooo  
No more poems  
No more pity  
No more tears to shed  
Don't you see?  
I'm already DEAD!  
I'm not here alone  
There are hundreds  
And thousands  
Who have also gone  
No more sympathy  
No more words  
No more aids, shelters  
Nor foods to store  
Believe me  
It takes much,  
Much more  
Yes, it should take  
You all out to street,  
In the longest march  
In history  
Your governments  
Would ever meet,  
To cry and shout:  
"STOP arming killers!  
Your hidden agenda  
And blinding media  
We have finally come  
To know all about"

George Onsy@2015



## 81. మునిగిపోయిన పిల్లవాడి కేక



కాదు, కాదు  
కవితలు కాదు, దయ కాదు,  
కన్నీళ్లు లేవు కార్చేందుకు.  
చూడలేవా?  
నేను ఇప్పటికే మరణించాను.  
నేనిక్కడ ఒంటరిని కాదు  
వందలు, వేలు, అందరూ—  
వెళ్లిపోయాం  
జాలివద్దు, పదాలు వద్దు  
సాయం, ఆశ్రయం, ఆహారం  
మాకింకేం వద్దు, అక్కర్లేదు.  
నన్ను నమ్ము!  
ఇంకా చాలా కావాలేమో  
మిమ్మల్ని వీధుల్లోకి తేవడానికి  
గుంపులుగా, నిలిచి గొంతెత్తడానికి  
ప్రపంచ చరిత్రలో పెద్ద జనసమూహపు కవాతు  
మీ ప్రభుత్వాలు కలిసి మాట్లాడడానికి  
గొంతెత్తి అరవడానికి, ఇలా—  
“సాయుధ హంతకులను ఆపండి!  
మీ రహస్య ఎజెండా, ప్రణాళిక  
మీ ప్రచార మీడియా, వ్యవస్థ  
అన్నిటి గురించి మేం తెలుసుకున్నాం!”—



In memory of all victims of violence in the whole world,  
in particular, the victims shot dead at a peaceful  
wedding in Egypt, October 21, 2013.

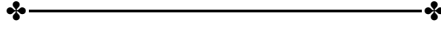
## **The Suffering Humanity**

O Suffering Humanity  
You reshape  
In my vision  
A Suffering Divinity  
That once came  
To share your passion  
But if you ask me:  
Is suffering a must?  
I would ask you to see  
The Resurrected  
Who wins at last.

George Onsy@2014



## 82. బాధపడున్న మానవత!



ఓ బాధపడున్న మానవతా  
నీ రూపు మారుతున్నది  
నా చూపులో.  
బాధపడున్న దైవత్వం  
ఒకసారి వచ్చి  
నీ ఉద్వేగాన్ని పంచుకున్నది  
కాని, నీవు అడుగుతున్నావు  
బాధపడడం తప్పుదా?  
నేనంటున్నాను -  
“చూడు! పునరుజ్జీవనుడే కదా  
అంతిమ విజేత!” -



(ప్రపంచంలోని హింసా బాధితులందరికీ, ముఖ్యంగా అక్టోబరు 21, 2013  
నాడు వివాహపు వేడుకలపై జరిగిన కాల్పులలో ప్రాణాలు కోల్పోయిన వారికి)

## To The Oppressed Woman Everywhere

O princess of tolerance...  
Queen of love  
Be the immortal poetess  
Though a hovering  
slain dove!  
If stabbing to awake  
The silent heaven  
To your cries  
Would be a must  
Erect your pen  
Tall and high  
To be the stabbing mast  
Of your sad poem  
Paper boat  
Where its flapping sails  
Will be your hair braids  
Today held by your  
Oppressor's steel hand that  
Tomorrow will eventually  
Turn to lifeless dust

Let your suffering sighs be  
For that Proudly and  
Victoriously sailing boat  
The mighty moving winds  
Yes, keep them  
Incessantly blowing  
Till you give out  
The very last!

George Onsy@2017



### 83. అణగదొక్కుబడిన స్త్రీలందరకూ!

ఓ సహనమూర్తి...

ప్రేమరాణీ!

కూల్చబడిన పావురానివైనా

అమర కవయిత్రివి నీవు!

స్వర్గాన్ని మేలుకొలపడానికి

నిన్ను కత్తులతో పొడిచినపుడు

వెలువడిన కేకలు అవసరమైతే

నీ కలాన్ని నిలుపు ఎత్తుగా, దృఢంగా,

కాగితపు పడవలో

విషాదగీతాన్ని నౌకాస్తంభంగా!

దాని రెపరెపలాడే తెరచాపలు

నీ శిరోజాల జడకుచ్చులు కాగా

వాటిని ఒడిసిపట్టిన నియంత ఉక్కుహస్తాలు

రేపు నిర్ణీత ధూళిలో కలవక తప్పదు.

నీ బాధల నిట్టూర్పులు నడుపుతాయి నావను

గర్వంగా విజయవంతంగా తీరం వేపు,

శక్తివంతమైన గాలులతో.

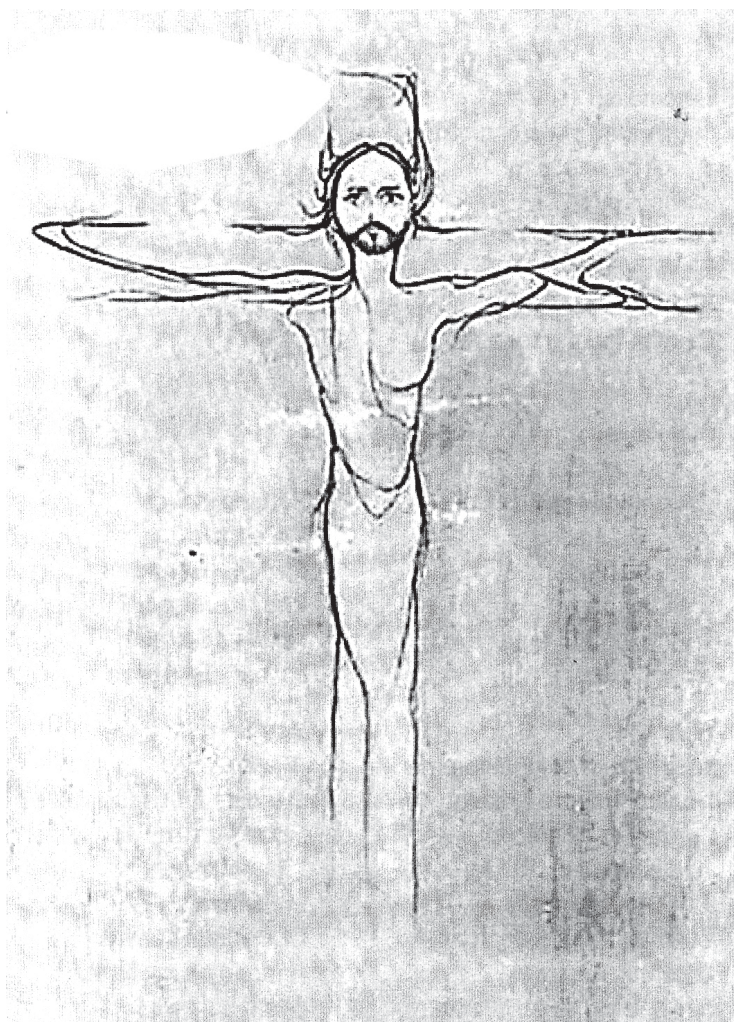
అవును; వాటిని ఎడతెరపిలేకుండా రానీ

నీవు గమ్యం చేరేంతవరకూ,

కడవరకూ!



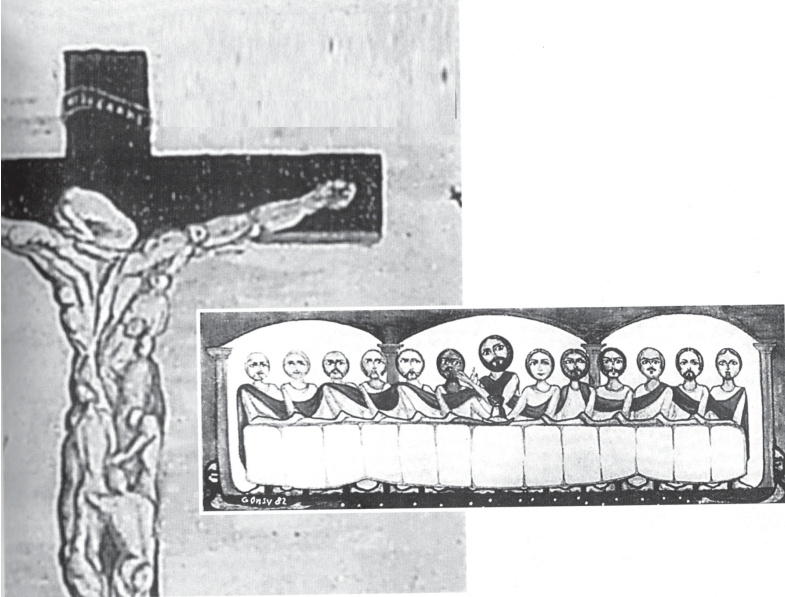






# Christian Poems in a Human Perspective

## క్రైస్తవ గీతాలు



# A Letter To A Child Born A Long Time Ago

Was it your choice  
to be born so, challenging  
The most wretched poor?  
Was it to prove that  
All riches of this world  
Cannot make us  
Neither happy nor secure?

Since you were born,  
Generations and gene rations  
Have joyfully celebrated  
The season of your coming  
With decorated trees  
That would, for many,  
Announce the ADVENT  
Of the great shopping

On this day,  
I look upward into the sky  
Desperately searching  
Far an' high  
But there is no more  
Such a big comforting star  
That would guide to  
The lost peaceful space,  
The long-sought place  
Of a savior's birth  
I only find satellites swinging  
To echo mourning and cries  
That go round an' round  
Filling the whole earth

On this day,  
I look at those twinkling trees  
Believing that out of  
Only one tree  
Of the deep gloomy woods  
Man made for you  
Both manger and cross  
A manger where

## 84. ఎన్నాళ్లక్రితమో జన్మించిన శిశువుకు లేఖ!

ఇది నీ నిర్ణయమా ఇలా జన్మించాలని  
అత్యంత పేద కుటుంబంలో?  
లేక ప్రపంచంలోని సంపదలన్నీ  
ఎవరినీ సంతోషంగా, సురక్షితంగా ఉంచలేవని చెప్పడమా?

నీవు పుట్టినాక తరతరాల ప్రజలు  
ఆనందంగా జరుపుకున్నారు వేడుకలు  
నీ రాకను అలంకరించబడిన వృక్షాలతో  
అది చాలామందికి చక్కని అనుభవం.

ఈరోజున,  
నేను చూస్తాను నింగిలోకి  
సుదూరంగా,  
కాని రక్షకతార కానరాదు  
కోల్పోయిన  
శాంతి ప్రదేశాన్ని సూచించేది  
రక్షకుడి  
జనన ప్రదేశాన్ని తెలిపేది  
అక్కడ కానవచ్చేవల్లా  
ఉపగ్రహాలు  
దుఃఖాల్ని, సంతాపాల్ని,  
కేకల్నీ ప్రతిధ్వనించేవి.  
వలయాలు, వలయాలుగా  
పరిభ్రమిస్తూ  
భూమిని నింపుతున్నాయి.

you started homeless  
A cross that you will carry  
On your way  
To dramatically end  
A short earthly stay  
Where you will be right within  
Every and each marginalized,  
Rejected, and oppressed  
As well as all the victims whom  
Our cruel history would hide

Yes, you came to  
Take them along  
That triumphant experience  
Where the seed is  
To be buried unseen  
In order to grow forth giving  
The grey gloom of our world  
A cheerful color green

On this day,  
I can see all sorts of gifts  
Being offered in memory  
Of the one you came to offer  
But, for me, yours is mainly  
The stunning possibility  
That the Mighty God above  
Can come into  
The very flesh of man  
Whom He created out of  
The same great love

What a story of love unspoken!  
So, I choose to plant my tree  
At this meeting point where  
Divinity and humanity join  
Into an eternal oneness  
To share their victory over death  
Setting man immortally free

George Onsy@2012



ఈ రోజున, నేను చూస్తాను మిలమిల మెరిసే వృక్షాలను  
వాటిలో ఒక్కచెట్టు ఈ విషాదవనంలో  
మానవుడు నీకోసం నిర్దేశించిన దానికోసం.  
ఓ చావిడి లేదా శిలువ  
నీకు ఇల్లుగా, నీవు మోసుకెళ్లే శిలువగా,  
నీ దారిలో తాత్కాలిక భూవిడిదిగా ఉండాలని.

నీవుంటావు సాయంగా అణగదొక్కబడిన జనులకు  
తిరస్కరించబడినవారికి, కూలద్రోయబడినవారికి  
చరిత్ర దాచి ఉంచే బాధితులందరికీ.

అవును, నీవు వచ్చావు వారిని తీసుకువెళ్లేందుకు,  
నీ విజయయాత్రానుభవంలో పాలుపంచుకునేందుకు.  
ఎక్కడ విత్తనం పాతిపెట్టబడిందో కనిపించదు  
ఈ చీకటి ప్రపంచంలో ఎదిగి చక్కని ఆకుపచ్చని మొక్కగా మారేందుకు!

ఈరోజున, నేను చూస్తున్నాను అనేక కానుకలను  
నీవు అర్పించడానికి వచ్చిన అతడికి అర్పణగా;  
కాని, నాకు నీవు సాక్షాత్తు ఆ దేవుడు  
మానవరూపాన నీవై  
తాను సృష్టించిన మట్టితో తానూ నిర్మితమై రావడం.  
ఓ అద్భుత అసాధ్య సాధ్యం.

ఎంత అద్భుతమైన ప్రేమగాధ ఇది! పదాలు వర్ణించలేనిది.  
అందుకని నేనిక్కడ నాటుతాను ఎక్కడైతే  
దైవత్వం, మానవత్వం కలిసి ఓ శాశ్వతత్వమై  
మృత్యువుపై విజయాన్ని చాటడం,  
మానవుడిని అమరత్వపు స్వేచ్ఛను ప్రసాదించడం!



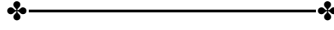
## **The Christmas Truth**

Beyond the twinkling things  
Away from commercializing  
The seasons  
And much more than just  
'Happy Holidays!'  
There will forever remain  
The truth about  
The most faithful lover  
Who in his greatest love  
So wished to come  
And dwell among us  
To share our pains and sorrows  
So, he chose to be born  
As a poor helpless baby  
That had to escape  
The grip of the sovereign  
The violence of the powerful  
To grow up to the day  
When he would show  
To the entire history  
How the martyrs of this world,  
The oppressed, the marginalized...  
All the crucified ones  
Will be risen holding up high  
The banner of resurrection.

George Onsy@2014



## 85. క్రిస్టమస్ సత్యం



మిలమిల మెరిసే వస్తువుల కావల  
వ్యాపార దృక్పథాల కావల  
బుతువులు, పండుగలు  
'సంతోషకరమైన సెలవు దినాలు'!  
వీటన్నిటినీ మించిన సత్యమొక్కటి ఉన్నది.  
విశ్వసనీయుడైన ప్రేమికుడి గురించి  
అతడు మన మధ్యకు వచ్చి నివసించడం గురించి  
మన బాధలు, సంతోషాలను పంచుకోవడం గురించి;  
అందుకని, అతడు జన్మించాలనుకున్నాడు  
నిరుపేద అసహాయ శిశువుగా పుట్టి,  
రాజ్యపు ఉక్కుపిడికిలి నుంచి తప్పించుకునేందుకు  
శక్తివంతులైన వారి హింస నుంచి తప్పించుకునేందుకు  
దినదిన ప్రవర్ధమానుడై  
చరిత్రకు తెలియజెప్పేందుకు  
ఎలా ఈ ప్రపంచపు త్యాగమూర్తులైన వీరులు  
అణగదొక్కుబడినవాళ్లు, వెలివేయబడిన వాళ్లు...  
శిలువ నెక్కిన వాళ్లు అందరూ  
ఎలా ఊర్ధ్వగమనం చెందగలరో  
పునరుజ్జీవన పతాక కింద అన్న సత్యం!





## **A White Christmas With Blood – RedDrops**

Amid winter trees decorated  
With colorful gifts and delightful rays  
Here is coming again  
Your commercialized birthday.

O little child who chose to be born  
The poorest and most helpless of all,  
How I hated to see  
Thousands of children slain  
In your place  
When you flew the sword's pain.

Did you really escape, the way,  
Death that thousands of children  
Suffer every day??  
Then, I could hear your answer  
When I saw you here  
In your refuge country,  
Egypt, the great school  
Of No-Death, of Eternity.

You, with your small fingers  
Teasing a joyful butterfly  
Dancing across the air  
Of your warm breath  
After she had just broken free  
From the coffin  
Of her caterpillar death

## 86. తెల్లటి క్రిస్టమస్ - ఎర్రటి రక్తపు చుక్కలు

అలంకరించబడిన శీతాకాలపు చెట్ల మధ్య  
రంగురంగుల కానుకలు, ఆనందపు కిరణాల మధ్య  
మరల వస్తున్నది  
వ్యాపారాత్మకమై నీ పుట్టినరోజు.

ఓ చిన్ని శిశువా! నిరుపేదల మధ్య  
జన్మించేందుకు నిర్ణయించుకున్నావు నీవు.  
నేనెంత అసహ్యిస్తానో, నీ స్థానంలో  
వేలాది శిశువులు చంపబడడానిని  
నీవు కత్తినెప్పిని దాటి పలాయనమొందినపుడు.

నీవు నిజంగా తప్పించుకున్నావా, ఆ రకంగా  
వేలాది శిశువులు ప్రతిరోజూ బాధపడడానికై?  
అప్పుడు, నేను వింటాను నీ సమాధానాన్ని  
నీకు ఆశ్రయ మిచ్చిన దేశంలో నిన్ను చూసి  
ఈజిప్టు, శాశ్వతత్వపు మృత్యురహిత పాఠశాల!

నీవు నీ చిన్ని అంగుళిలతో, నీ వెచ్చని ఊపిరి గాలిలో ఎగుర్తున్న  
సీతాకోకచిలుకలను ఆటపట్టించినట్లు  
అప్పుడే ఆమె తన గొంగళిపురుగు మరణం నుండి  
పట్టుకాయ శవపేటికను పగలగొట్టుకు వచ్చినది  
సీతాకోక చిలుకగా!

Smiled at me said:  
It will take me 33 years more  
To join them all  
As a universal martyr  
Of all times that have passed  
And all times to come  
Turning forever,  
Through my loving cross  
Of self-giving redemption,  
The very power of death  
Into a victorious Resurrection.

George Onsy@2015



అతడు నవ్వి నాతో అన్నాడు-  
నాకు ముప్పైమూడేళ్లు పట్టింది  
అందరినీ కలవడానికి;  
గడచిన కాలానికి, రాబోయే కాలానికీ  
విశ్వవిజేతగా, త్యాగధనుడిగా నిలవడానికి.  
నా ప్రియమైన శిలువపై ఆత్మబలిదానము నొంది  
మృత్యుశక్తిని విజయ పునరుజ్జీవనంగా ప్రకటించేందుకు!



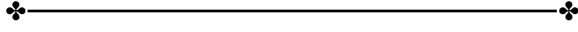
## A Love Supper

A blood-red robe  
Embracing brothers  
Of all races... all colors.  
Their chain  
Of holding hands comes  
From East and West  
To end up molding  
The communion  
Plate and cup.  
As the money seeker  
Is torn in two, leaving  
His sorrowful fortune  
Under feet  
Their bodies  
Are warmly merged  
To form a living  
table,  
A human flesh altar,  
On which LOVE  
Is to offer himself  
As eternally living  
Body and blood.

George Onsy@2015



## 87. ప్రేమ నిండిన సాయంకాలపు భోజనం



రక్తవర్ణపు వస్త్రంలో  
కౌగిలించుకునే సోదరులు  
అన్ని జాతులు, వర్ణాలు  
ఒక గొలుసులా చేతులు పట్టుకుని  
తూర్పు నుంచి పడమరకు  
ఐక్యతా పల్లెము-పాత్ర.  
ధనాన్వేషి రెండుగా చీలిపోయాడు  
తన దుఃఖపు అదృష్టాన్ని  
కాళ్ళకింద వదిలేసి;  
వాళ్ల శరీరాలు  
కలిసిపోయాయి వెచ్చగా  
ఓ సజీవమైన బల్లలా  
మానవదేహ పీఠంగా  
తనను అర్పించుకున్నది  
ప్రేమ,  
శాశ్వత సజీవ  
దేహంగా,  
రక్తంగా!



# Gethsemane Whisper

From my fantasia;  
"THE NIGHT OF READING THE HISTORY"

Her he is,  
In this dark sinister night  
Which seems to me  
Without end,  
Dressed in the moon's  
Waving rays.  
Yes, I can see him  
Despite the darkness  
Veiling my eyes.

Here he is,  
At a place where  
The solitude and darkness  
Have just sealed  
A fateful agreement  
With the dread of what  
An unmerciful tomorrow  
Would bring.

Here he is,  
With eleven companions  
None of them is present  
As they're all sleep  
And with them  
The entire world  
Surrounding this garden  
Of which the trees  
Are bowing in a still mourn.

Here he is,  
More than  
Two thousand years  
Prior to what  
I believed to be  
My earthly lifetime.

Here we are,  
At a distance  
Of some thousand miles  
Away from my house  
Where I saw him  
In the heart  
Of my little canvas  
Hanged on my house's  
Silent pale wall

However,  
In this strange night  
Which is breaking out  
Of each and every  
WHEN, and WHERE,  
Wiping out the  
Distances  
Of space and of time,  
I can feel this garden  
Rising and exalting  
So that I can see

## 88. గెత్తెమనె గుసగుసలు



ఇదుగో, ఇక్కడే ఇతగాడు  
ఈ ముగింపు కానరాని నిశారాత్రిలో,  
చంద్రుని వెన్నెల కిరణాల దుస్తులలో  
అవును, అతడిని చూస్తున్నాను  
చీకటి కనులపై తెరను కప్పుతున్నా!

ఇదుగో, ఇక్కడే ఇతగాడు!  
ఒంటరితనం, చీకటి ఓ ఒప్పందాన్ని  
ఖరారు చేసుకుని, రేపు ఏ భయంకర సంఘటనను  
తేనున్నదో అనుకున్న ప్రదేశం!

ఇదుగో, ఇక్కడే ఇతగాడు  
పదకొండుమంది సహచరులు అందరూ  
గాఢ నిద్రలో, వారితోబాటు యావత్ ప్రపంచమూ  
ఈ తోటలోని చెట్లు తలలు వంచాయి సంతాపస్థితిలో!

ఇదుగో, ఇక్కడే ఇతగాడు  
రెండువేల సంవత్సరాలకు ముందే  
నా ఆయుఃకాలమంత!

ఇక్కడ మనం, వేలాది మైళ్లు దూరంగా  
ఇంటికి దూరంగా, చూసాను నేనతడిని  
నా చిన్ని కాన్వాసు హృదయంలో  
నా ఇంటి నిశ్శబ్ద గోడకు వేలాడదీయబడగా



All nations around me,  
Sleeping, unaware  
And indifferent  
They are  
In their ages,  
In the years,  
Months and days  
Of their lives,  
Even in their moments  
Of this endless nights.

*“Father, if it is possible  
To take from me.  
But let it be your will  
Not mine”*  
Is it a monologue  
He utters himself  
Or, a dialogue he shares  
With another self?

George Onsy@2010

He seems to me calling,  
Asking another being  
Who is one with him  
And, may be,  
A source of  
His very existence  
*At the same time:*



అయినప్పటికీ, ఈ వింతరాత్రి కాలప్రదేశాల దూరాలను  
చెరిపేస్తూ, ఎప్పుడు, ఎక్కడ ఎలా వచ్చినా  
నేను అనుభూతి నొందగలను, ఈ తోట  
ఉన్నత స్థితిలో, ఎదిగినట్లుగా  
చుట్టూ ఉన్న అన్ని దేశాలూ నిద్రాస్థితిలో ఉండగా!

అవి ఉన్నాయి వాటి వాటి వయసులలో  
ఏళ్లలో, నెలల్లో, రోజుల్లో వాటి జీవితాల్లో  
ఇటువంటి ముగింపు లేని రాత్రుల క్షణాలలో.

అతడు నన్ను పిలుస్తున్నట్లున్నాడు  
ఇంకొకరిని అడుగుతున్నాడు  
అతడితో ఉన్నదెవరని?  
తన ఉనికినే కావచ్చు-  
'తండ్రీ, నానుంచీ ఈ పాత్రను  
తీసివేయడం సాధ్యమేనా,  
నీ నిర్ణయమే కానివ్వు  
నాది కాదు'-  
'అది అతడు తనలో తాను పలికిన  
ఏకాంకికా సంభాషణ'- లేక,  
తనలాంటి తనతో  
పంచుకున్న సంభాషణ!



## **A Cross In The Heart of Space**

How can I ever forget  
When a cross forged out  
Of a suffering divine flesh  
Shone in the heart of space?  
There, the eternally enamored  
Opened his arms as wide as  
The rising-sun horizon vast  
To embrace all,  
Raising them out  
Of the kingdom of dust.

Oh, I wonder; was there,  
For such arms stretching  
With that great self-giving  
Love that never fails,  
Any need to hold  
With nails!?

George Onsy@2015



## 89. విశ్వ హృదయంలో ఓ శిలువ!

నేనెలా మరువగలను  
విశ్వహృదయపు కొలిమిలో  
బాధననుభవిస్తున్న దేహం నుంచి  
చేయబడి ప్రకాశిస్తున్న శిలువను?  
అక్కడ, శాశ్వత జీవనుడు  
తన చేతుల్ని విశాలంగా జాపి  
ఉదయిస్తున్న సూర్యుడి ఆకాశపు అంచువరకు  
అన్నిటినీ, అందరినీ కౌగిలించుకునేందుకు  
ధూళి సామ్రాజ్యం నుంచీ లేవనెత్తేందుకు!

ఓహో, ఆశ్చర్యం, నేనెక్కడ ఉన్నాను  
అలా బారజాపిన చేతులు  
ఇస్తున్నాయి నిస్వార్థ ప్రేమను  
ఆ చేతులకు మేకులు  
దిగగొట్టాల్సిన అవసరమా?



On a Good Friday of Eastern Churches  
**When I leave This World Shall I Look Back-17**

## **The Potter And His Masterpiece**

When I leave this world  
Shall I look back,  
Trying to remember  
A story I've lived by?  
It's about a potter heavenly  
Who came down  
To reconstruct his  
Self-destructed masterpiece  
To live eternally.

It did cost him  
A river of blood  
That flew with no limits  
To pour his immortality  
Into the dusky bottomless  
Ocean of all mortals' death.

What a divine romance  
Many would  
Strongly reject!  
Yet, we will not  
After we dive deep  
Into Your LOVE  
That creates a lived-by  
Superior Reality  
Out of a rejected myth.

George Onsy@2016



## 90. మహాభినిష్కమణం తరువాత మరల, నేను వెనక్కి చూడగలనా?

ఈ ప్రపంచాన్ని వదలిపెట్టినాక మరల  
నేను వెనక్కి తిరిగి చూడగలనా?  
వెనక్కి చూసి, నేను జీవించిన  
ఓ కథను గుర్తు తెచ్చుకోగలనా?  
ఓ కులాలుడు స్వర్గం నుంచి  
దిగివచ్చి స్వయంగా ధ్వంసమైన  
కళాఖండాన్ని తిరిగి నిర్మించగలడా  
శాశ్వతంగా జీవించేందుకు?

అది అతడికి ఖర్చు చేసింది  
రక్తపు నదిని  
అవధులు లేకుండా పారినది  
అమరత్వాన్ని కురిసేందుకు,  
అడుగులేని చీకటి సముద్రం  
మర్తుల మృత్యువు అది

ఎటువంటి దివ్యప్రేమానుభూతి అది!  
చాలామంది తిరస్కరించారు దానిని,  
అయినా మేము దూకుతాము నీ 'ప్రేమ'లోకి  
తిరస్కరింపబడిన ప్రాకృత నుంచి  
అది సృష్టిస్తుంది ఉన్నతమైన వాస్తవాన్ని!



On a Good Friday of Eastern Churches  
**When I leave This World Shall I Look Back-18**

## **The Dream of Immortality**

When I leave this world  
Shall I look back,  
Trying to remember  
How every mortal,  
Has always dreamed  
Of living endlessly?

Yes, I've seen  
How the eyelids  
Of all beloved dead,  
Were quietly closed  
While their eyes  
Still staring towards  
That lost horizon  
Of dancing sands.

Yes, I've seen  
How our martyrs,  
Though beheaded,  
Had their lips sealed  
With a serene smile  
As they were about  
To take wings flying  
To their eternal homeland.

The Dream of Immortality,  
The Dream of Immortality  
Comes true  
When we just understand  
That LIFE can be incarnated  
Into that Immortal Martyr  
Who invites us all there  
Through the very hole  
Of his nailed hand.

George Onsy@2016



## 91. మహాభినిష్క్రమణం తరువాత మరల, నేను వెనక్కి చూడగలనా?

ఈ ప్రపంచాన్ని వదలిపెట్టినాక మరల  
నేను వెనక్కి తిరిగి చూడగలనా?  
వెనక్కి చూసి, గుర్తు తెచ్చుకోగలనా  
ఎలా ప్రతి మర్మ్యుడూ, కలగన్నాడో  
శాశ్వతంగా జీవించాలని?

అవును, నేను చూసాను  
ఎలా మరణించిన ప్రియతముల కనురెప్పలు  
నెమ్మదిగా మూతలు పడతాయో  
వారి నేత్రాలు ఇంకా సుదూరంగా చూస్తూనే ఉండగా  
నాట్యం చేసే ఇసుక రేణువుల అంచువేపు.

అవును నేను చూసాను,  
ఎలా మన మృతవీరులు, శిరస్సులు ఛేదించబడినా  
పెదాలపై చిరునవ్వుతో నిశ్చలంగా  
శాశ్వత జన్మభూమి వేపు రెక్కలు దాల్చి ఎగిరారో!

అమరత్వపు స్వప్నం నిజమౌతుంది  
పునర్జన్మను అర్థం చేసుకున్నపుడు,  
ఆ అమరుడైన మృతవీరుడు  
మనల్ని అక్కడకు ఆహ్వానిస్తున్నాడని  
మేకులు దిగగొట్టగా ఏర్పడిన  
తన అరచేతిలోని రంధ్రం గుండా మనల్ని రమ్మని...!







**D**

# **Mystical-Romantic Poems**

**మార్మిక-ప్రేమ-కవిత్వం**

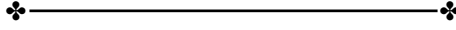


## To Eve Everywhere From Adam of All Times

|  |  |  |
|--|--|--|
| <p>It took you,<br/>God<br/>More than<br/>Just one rib<br/>To form<br/>Her structure<br/>So tender<br/>So fancy<br/>To let<br/>My impossible<br/>Dream<br/>Step out of<br/>The realm of<br/>Fantasy.</p> | <p>Anatomy<br/>Promising to put<br/>Pleasure<br/>In place<br/>Of loneliness,<br/>Of agony.</p>   | <p>But without her,<br/>My so-called life<br/>Would always have<br/>The very taste of<br/>Death.</p>   |
| <p>It took you<br/>More than<br/>Just one rib<br/>To answer<br/>They yearning<br/>Of my heart,<br/>Modelling<br/>This living piece<br/>Of fine art.</p>  | <p>You took<br/>That one rib,<br/>Filling<br/>Its gloomy void<br/>With<br/>Strawberry-red<br/>Flame of<br/>Fire<br/>That when I just<br/>Woke up<br/>I found no name<br/>But called it<br/><i>Desire</i></p> | <p>O God,<br/>If you had not<br/>Done<br/>I would have<br/>Taken out<br/>My very heart<br/>Out of the depth<br/>Of my core,<br/>Held it up, asking:<br/>And this Lord,<br/>What is it for?</p> |
| <p>Yes,<br/>You did take<br/>Just one rib,<br/>Altering my whole</p>   | <p>Thanks be to You<br/>God<br/>For in my life<br/>She waves<br/>Wondering<br/>Between<br/>Reality and<br/>Myth</p>  | <p>George Onsy@2013</p>  |



## 92. ఆదాము నుంచి అవ్వకు



ప్రభూ, నేననుకుంటాను  
ఆమెను అంత అందంగా, సుకుమారంగా  
నిర్మించడానికి నీకు అవసరమయ్యింది,  
ఓ పక్కటెముక కన్నా ఎక్కువే!  
ఊహలోకం నుంచి అసాధ్యపు స్వప్నావిష్కరణ.

ఓ పక్కటెముక కన్నా ఎక్కువే  
నా హృదయస్పందనకు సమాధానమివ్వడానికి  
ఈ సజీవ శిల్పాన్ని మలచడానికి,

ఒక్క పక్కటెముకనే తీసుకుని ఉండవచ్చు  
నా దేహ నిర్మాణాన్ని మార్చి, ఒంటరితనపు  
బాధ స్థానాన ఆనందాన్ని ప్రతిష్ఠించేందుకు!

ఒక్క పక్కటెముకనే తీసుకున్నావు  
దాని స్థానంలో నింపావు స్ట్రాబెర్రీ రంగు జ్వాలను  
నిద్ర మేల్కొని దానికి పేరుపెట్టాను 'కోరిక' అని.

నీకు కృతజ్ఞతలు, ప్రభూ  
వాస్తవం, కలల మధ్య వీస్తుంది అలలనామె  
ఆమె లేనప్పుడు జీవితం మరణపు రుచినిస్తుంది.

దైవమా! నీవలా చేయకుంటే  
నేను నా హృదయాన్ని పెరికి, పైకెత్తి  
అడిగేవాడిని- ఓ ప్రభూ, ఎందుకిది?' -అని!



## To God For The Woman

O God  
Thank you for  
The woman  
Is man's life  
She gives him  
A reason  
To be, to try, to strife.

She is your very touch  
Through which  
You would like  
To love giving so much.

She is the melody  
Of your guiding voice  
Where dancing  
Will be the only choice.

She is the colours  
Spread by  
Your shining sun  
Filling the air with  
Laughs, songs and fun

She is the reflection  
Of your smiling moon  
On joyful rivers  
Flowing soft  
Running fast  
Until they dive into  
The boundless ocean  
To be one at last.

George Onsy@2013



### 93. స్త్రీ కోసం దేవుడితో-

దైవమా!

మానవ జీవితంలోకి స్త్రీని తెచ్చినందుకు  
ధన్యవాదములు.

ఆమె అతడికిస్తుంది, ఓ కారణం  
ఉండటానికి, ప్రయత్నించడానికి, కష్టపడడానికి.

ఆమె నీ స్పర్శ, ఆమె ద్వారా నీవిస్తావు  
అనంతమైన ప్రేమను.

ఆమె నీ మార్గదర్శక స్వరపు మధుర ఆలాపన  
అద్భుత సృత్యమొక్కటే ఆలంబన.

సూర్యుడు ప్రకాశించే అనంతకోటి  
వర్ణాల సముచ్చయమామె.  
గాలిని నింపుతుంది  
నవ్వులు, పాటలు, ఆనందాలతో!

చిరునవ్వుల చంద్రుని ప్రతిబింబమామె  
ఆనందపు నదులు, మెత్తగా  
వడివడిగా ప్రవహించి, ఎల్లలు లేని జలధిలో  
కలిసిపోయే ఐక్యభావన.



## Body-Spirit-Soul Rhythms

O Love-God  
O God who art love  
How fond I'm of  
Body-spirit-soul delights  
As moon smiles  
Through warm  
Perfumed nights

There where kisses  
Colourfully burn my lips  
There when sighs  
Whisper secret  
Melodies  
Among waving rips

With touches  
Rooting flowery flames  
Into a choir of tissues  
Just woken  
To praise pleasure

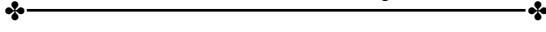
Drowned will I be  
In the cuddling whirls  
And right at the bottom  
I would nothing see  
As our two melt in one  
And the symphony  
Has finally been done

Then, in all this  
I must say  
Thank You!  
It's all but your grace  
That fills the air,  
That warms the space  
Yet, I will always be  
Thirsty still  
Because it's only You  
Who can  
My grey void fill.

George Onsy@2015



## 94. దేహం-ప్రాణం-ఆత్మ-లయలు



ఓ ప్రేమ-దైవమా

ఈ దేహం-ప్రాణం-ఆత్మల ఆనందాలు

చంద్రుని వెన్నెలల చిరునవ్వులు

పరిమళాల వెచ్చని రాత్రుల గుండా ప్రవహించే ఝరులు

అక్కడ ముద్దులు సుతారంగా

కాల్చివేస్తాయి నా పెదాలను రంగురంగులుగా

నిట్టూర్పులు గుసగుసలు పెడతాయి

రహస్య గీతికలు కదిలే తరంగాలలో

స్పర్శలు పూలజ్వాలలను వెదజల్లుతుండగా

ఆనందాన్ని పొగుడుతూ నిద్రలేస్తాయి

కణజాలాలు సమూహగానంతో.

ఆ ఆనందపు సుడిగుండాలలో మునిగి

చేరుతాను నేను ఏమీ కానరాని అడుగుకు

అక్కడ మనం కలిసి ఒకటిగా కరిగినపుడు

ముగింపుకు వస్తుంది సంగీతరూపకం.

ప్రభూ, నీకు నా కృతజ్ఞతలు

నీ కరుణ వ్యాపించి ఉన్నది ఈ గాలి అలలలో

ఈ ప్రదేశానికి వెచ్చదనాన్నిస్తున్నది,

అయినా, నాకింకా దాహమే, ఎందుకంటే

నీవు మాత్రమే ఈ చీకటి శూన్యాన్ని నింపగలవు.





## **For Soulmates Never Met**

O dear God,  
When loving hearts  
Turn out to be  
Nothing but  
Incessant prayers  
For their beloved

When, instead of touches,  
Hugs and kisses,  
The remotest sighs say  
Much more than words  
Can ever express

Yes, it's only when  
Their heartbeat  
Thunders through  
The vast oceans  
Separating them.

George Onsy@2011



## 95. ఎన్నడూ కలవని ఆత్మీయుల కొరకు

ప్రభూ!

ఎప్పుడైతే ప్రేమించే హృదయాలు

తమ ప్రేమికులకు

నిరంతర ప్రార్థనలుగా కానవస్తాయో

ఎప్పుడైతే స్పర్శలు, ముద్దులు, కౌగిలింతలు

సుదూరపు నిట్టూర్పులు

పదాలను మించి వ్యక్తీకరణ చేస్తాయో,

అప్పుడే, వారి హృదయ స్పందన

వారిని విడదీసే మహా సముద్రాలను గుండా

మార్మోగుతుంది ఉరుములై!



## Maybe But Surely

Maybe  
We have once met in the past  
But surely  
We will meet in the future  
Maybe  
Our life on earth will not last  
But surely  
We'll live to rewrite the Scripture  
Maybe  
We are taken by desire an' lust  
But surely  
We'll make of man God's best creature  
For maybe  
We were cast into moulds of dust  
But surely  
He can make of us a divine sculpture  
Yes, maybe  
We won't get what we want so fast  
But surely  
Step by step we'll walk the adventure  
Maybe...  
And MAYBE has never been a must  
But SURELY  
Is our hymn, language and culture.

George Onsy@2011



## 96. ఏమో కాని ఖచ్చితంగా

ఏమో,  
గతంలో ఎప్పుడైనా కలిసామో లేదో  
కాని, ఖచ్చితంగా కలుస్తాము భవిష్యత్తులో,  
ఏమో,  
భూమిపై మన జీవితం ఎంతోకాలం ఉండకపోవచ్చు  
కాని, ఖచ్చితంగా జీవిస్తాము దివ్యశాసనాలు వ్రాయడానికి.  
ఏమో,  
మనం వాంఛ, కామాల వాగులో కొట్టుకుపోవచ్చు  
కాని, ఖచ్చితంగా మానవుడిని మంచి జీవిగా తీర్చిదిద్దుతాం  
ఏమో,  
మనం ధూళి దిబ్బలలోకి విసిరివేయబడవచ్చు  
కాని, ఖచ్చితంగా అతడు మనల్ని మలుస్తాడు దివ్యశిల్పంగా.  
ఏమో,  
మనకేం కావాలో మనకు త్వరగా దొరకకపోవచ్చు  
కాని, ఖచ్చితంగా మెట్టు తరువాత మెట్టు సాహసయాత్ర చేస్తాం.  
ఏమో  
ఇది జరుగుతుందో జరగదో తెలియకపోవచ్చు  
కాని, ఖచ్చితంగా ఇది మన స్తోత్రం, భాష, నాగరికత.



## **I May Be Oceans Away**

I may be oceans away,  
Yes, my body is too far  
I may be oceans away  
But I'm your  
Guardian angel  
Your loving avatar  
A sky-gazer  
Who sees in you  
His ever brightest star

I may be oceans away  
Not able to heal  
But let me whisper:  
Only heroes are proud  
Of each and every scar

I may be oceans away  
But my voice is turning  
Into a melody singing:  
Your lights an' shadows,  
Both,  
Are gloriously telling  
How beautiful you are.

George Onsy@2011



## 97. నేను సముద్రాల కావల ఉండవచ్చు

నేను సముద్రాల కావల ఉండవచ్చు  
అవును, నా దేహం దూరంగా  
సముద్రాల కావల  
కాని నేను నీ రక్షక దేవదూతను.  
నిన్ను ప్రేమించే అవతార పురుషుడిని  
నీలో ప్రకాశవంతమైన తారను చూస్తాను.

నేను సముద్రాల కావల ఉండవచ్చు  
నిన్ను స్వస్థపరచకపోవచ్చు  
కాని నన్ను లోగొంతులో పలకనిమ్ము  
వీరులు మాత్రమే తమ గాయాలకు గర్వపడతారు.

నేను సముద్రాలకావల ఉండవచ్చు  
కాని నా గొంతు మారుతున్నది మధురస్వరంగా  
నీ వెలుగు నీడలు రెండూ  
అద్భుతంగా వివరిస్తున్నవి నీ సౌందర్యాన్ని.



## Love And Faith

Love is faith...  
faith is love  
Love is faith  
When inspired from  
Heaven above

Love is faith  
For what  
we believe in  
Eternally abides,  
Being loved, within

Love makes your heart  
Sing and shout  
Because only faith  
Can fly unchained  
Of all shadows of doubt.

George Onsy@2011



## 98. ప్రేమ-విశ్వాసం



ప్రేమ ఓ విశ్వాసం  
విశ్వాసం ఓ ప్రేమ  
ప్రేమ ఓ విశ్వాసం  
స్వర్గంచే ఉత్తేజింపబడిన నిశ్వాసం.

ప్రేమ ఓ విశ్వాసం  
శాశ్వత సత్యాలలో ఉండి  
ప్రేమించబడుంది, అంతర్గతంగానూ.

ప్రేమ ఓ విశ్వాసం  
నీ హృదయాన్ని పాడేలా, అరచేలా చేస్తుంది  
ఎందుకంటే సందేహాల నీడల గొలుసులతో  
బంధింపబడకుండా ఎగరగలదు గనుక!





## **In Love With The Universal Woman**

So much in love,  
I've abandoned boat,  
Let go of sails  
To get lost  
into the ocean  
of a boundless  
Bottomless love

So deep in love,  
I've denounced  
May reason,  
My WHY and HOW  
To throw myself,  
All naked, into  
The innermost  
Of where  
I will never  
Be aware  
Even of my  
HERE an' NOW.

George Onsy@2011



## 99. విశ్వ మహిళ

ఎంతో ప్రేమతో  
నేను పడవను వదిలిపెట్టాను  
తెరచాపలను లేవనెత్తాను  
కొట్టుకుపోయేందుకు  
సముద్రంలోకి,  
ఎల్లలు, అడుగులేని ప్రేమలోకి.

ఎంతో లోతుకు ప్రేమలో మునిగి  
నేను వర్జించాను కారణాన్ని;  
ఎందుకు, ఎలా అలా  
నన్ను నేను విసిరేయడం  
నగ్నంగా, లోలోతుల్లోకి  
అక్కడ నన్ను నేను  
గుర్తుపట్టలేని చోటుకు  
'ఇక్కడ, ఇప్పుడు' అనేవి కూడా!



## **Across The Valley of Love**

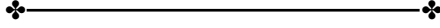
Across the moonless  
Valley of love  
I'm trying to find  
My way to your soul  
Quite aware  
Of the distance  
Fully conscious  
Of each rise an' fall

Across the moonless  
Valley of love  
I have no lantern  
But the flame  
Of my longing heart  
That never fails  
To awake  
Never late to call

George Onsy@2011



## 100. ప్రేమలోయను దాటి-



ప్రేమలోయను దాటి  
నీ ఆత్మ కనిపించే దారిని  
వెదుకుతున్నాను నేను  
నాకు తెలుసు దూరం  
ఉత్థాన పత్థానాలూ తెలియును,

ప్రేమలోయను దాటి నాకు, కాని,  
నా దగ్గర లాంతరు దీపం లేదు  
కాని, ఉన్నది నిరీక్షించే నా హృదయజ్వాల  
అది మేలుకొలపడంలో  
తప్పు చేయదు  
పిలవడానికి  
ఆలస్యం చేయదు.



## To God For The Beloved

Dear Lord,  
Please let me  
Draw  
My eternal  
Lover's face  
On the safe palm  
Of Your  
Mighty hand  
Able to stop  
The Wildest waves  
Of any furious sea  
Oh Lord,  
Let her place  
In Your  
Fatherly arms  
Always and forever  
Happily be.

George Onsy@@Timeless



## 101. ప్రియురాలి కోసం దేవుడికి- ❖

ప్రభూ,  
నన్ను చిత్రించనిమ్ము  
నా శాశ్వత ప్రియురాలి వదనమ్ము  
సురక్షితమైన నీ అరచేతియందు  
ఆ హస్తము ఆపగలదు  
తుఫాను కల్లోలిత సముద్రం నుంచి వచ్చే  
ప్రచండ వేగ తరంగాలను  
ఓ ప్రభూ,  
ఆమెను నీ చేతుల్లో ఉంచుతున్నాను  
ఎల్లప్పటికీ  
సుఖంగా, సంతోషంగా ఉండేందుకు.



## **An Unconditional Love**

An unconditional love  
That we should  
Give  
Is immense  
Is unshakable  
Never dies  
Never fails  
Rather,  
It will FOREVER  
Live  
Simply because  
The unconditional love  
Is nothing but  
A living reminder  
Of that who  
Continues to give;  
God above



## 102. షరతులు లేని ప్రేమ

షరతులు లేని ప్రేమను  
ఇవ్వాలి మనం.  
అది అపారంగా తొణకనిదై ఉండాలి.  
మరణించదు,  
అపజయం పొందదు.  
శాశ్వతంగా విలసిల్లుతుంది  
ఎందుకంటే  
షరతులు లేని ప్రేమ  
ఓ సజీవ జ్ఞాపిక  
అనవరతం ఇచ్చే దాతకు-  
పైనున్న ఆ 'దైవానికి'-





## **Eternally Beautiful**

To women never appreciated by mortal eyes

I wish to summon  
All the stars  
Of the vast universe  
To come and adorn  
Your awareness sky  
Just to remind you  
Always and forever  
How beautiful  
You really are  
How great a blessing  
You are for our world  
Of mortal attractions  
How huge a bliss  
Your life time is  
For all man's hopes,  
Endeavors and actions

You might have been  
Robbed of  
A fleeing beauty  
That many cherish  
Till the day it will  
Eventually wither  
And be gone  
Yet, yours is forever  
Treasured within  
Never will it be  
Left to the mercy

Of the brutal time  
To wrinkles an' decay  
All fragile an' prone

Thank you  
I'm nothing but a voice  
Whispered by God  
Across that dark silence  
Of your long nights  
To remind you  
Always and forever  
How beautiful  
You really are  
How great an example  
Of perseverance  
Persistence  
And an invincible  
Warrior  
You really are

Thank you  
Because I am  
The first an' the most  
To be blessed  
By what you are  
And what you can  
Miraculously do.

George Onsy@2011



## ❖ 103. శాశ్వత సౌందర్యం ❖

### (భౌతిక నేత్రాలు మెచ్చుకోని స్త్రీలకు)

ఈ అనంత విశ్వంలోని తారలను పిలిచి  
 మీ చేతనా నింగిని అలంకరించమంటాను  
 మీరెంత సౌందర్యమూర్తులో తెలపడానికి  
 ఈ భౌతిక ఆకర్షణల ప్రపంచానికి  
 ఎటువంటి ఆశీస్సులో చెప్పేందుకు.  
 మీ జీవితం మానవుల ఆశలకు, ప్రయత్నాలకు  
 పనులకు ఎటువంటి ఆనందాన్నిచ్చాయో వివరించేందుకు!

తాత్కాలిక సౌందర్యం మీ నుంచి దోచివేయబడినా  
 కాలం గడిచినకొద్దీ వాడిపోతుంది కదా అది  
 కాని, మీ ఆత్మసౌందర్యమది శాశ్వతం  
 కర్మశకాలపు దయపై ఆధారపడబోదు అది.  
 ముడతలు, శిథిలాలు, పగుళ్లు ఉండనిది.

కృతజ్ఞతలు, నేనొక స్వరాన్ని మాత్రమే.  
 దేవుని మంద్ర సంభాషణను నేను  
 మీ దీర్ఘరాత్రుల గాడ నిశీధిని దాటి  
 మీకు గుర్తుచేస్తాను మీరెంతటి సౌందర్యవంతులో  
 సహనం, పట్టుదల, మొక్కువోని వీరత్వం మీరని!

కృతజ్ఞతలు, మీచే ఆశీర్వాదింపబడిన  
 మొదటి వాడిని నేను,  
 మీరెవరో, మీరెంత అద్భుతాలు చేయగలరో  
 తెలిసినవాడిని నేను.



## **From Adam To Eve On Her Birthday**

On your birthday  
I will not light candles  
I will rather tell  
The countless stars  
To twinkle more  
For dear you  
And if they ever argue  
That it would take  
Light years to reach  
Your beautiful eyes  
I will reply  
With truth's  
Echoing rhyme:  
The eternal  
"I LOVE YOU"  
Is being forever  
Whispered  
Beyond space an' time.

George Onsy@2012



## 104. ఆదాము నుంచి అవ్వకు-

నీ పుట్టిన రోజున  
నేను వెలిగించను కొవ్వొత్తుల్ని.  
అయితే చెబుతాను  
అసంఖ్యాక తారలకు  
మరింతగా మిలమిలా మెరవమని.  
ఒకవేళ నీవు, ఆ తారలు  
వాదులాడుకుంటే  
వాటికి కాంతి సంవత్సరాలు పడ్తుంది  
నీ అందమైన కనులను సమీపించడానికి-  
నేను సమాధానం చెబుతాను  
సత్యపు ప్రతిధ్వనుల లయతో;  
శాశ్వతమైన - 'నిన్ను నేను ప్రేమిస్తున్నాను' -అని  
ఎల్లప్పుటికీ మిగిలిపోతుంది  
ఆ మంద్ర స్వరపు వాక్యం  
కాల ప్రదేశాలు కతీతంగా!



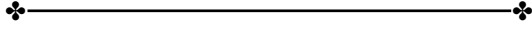
## When We Are In Love

When we are in love  
Our breath  
Turns into a gentle breeze  
That carries the scent  
Of a multitude  
Of flowers determined  
To spread out  
The mysteries  
Of their enamored  
Creator  
Turned into whispered  
Melodies.

George Onsy@2012



## 105. మనం ప్రేమలో పడినప్పుడు-



మనం ప్రేమలో ఉన్నప్పుడు  
మన శ్వాస  
కోమలమైన వాయువీచికగా  
అసంఖ్యాక పుష్పాల పరిమళాలను  
మోసుకువస్తూ  
వ్యాపింపజేస్తుంది  
అవి శ్లాఘించే సృష్టికర్త  
రహస్యాలు, అద్భుత స్వరాలై  
గుసగుసలుగా మారగా!



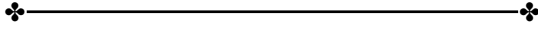
## **Amidst The Storms of Emotions**

O God!  
Amidst the storms  
Of emotions  
We may suffer  
The burning fire  
Yet, for our warrior  
Souls  
Every pain  
Will surely enrich  
And inspire.  
So, God,  
Fill our hearts  
With Your unshaken  
Love for which  
We always hope  
And aspire.

George Onsy@2012



## 106. ఉద్వేగాల తుఫానుల మధ్య-



ఓ ప్రభూ!  
ఉద్వేగాల తుపాకుల మధ్య  
మేము బాధపడవచ్చు  
జ్వలించే అగ్నులతో.  
అయితే, మా వీరోచితమైన  
ఆత్మలకు  
ప్రతి బాధ  
వాటిని ఉత్తేజపరుస్తుంది.  
అందుకని ప్రభూ  
నీ తొణకని ప్రేమను  
మేము ఎల్లప్పుడూ  
అశిస్తాము  
కోరుకుంటాము.





## **Your Thirsty Heart**

Your thirsty heart  
Never stops searching  
For love, immense  
And unalterable,  
Among the peaks  
Of mountains high,  
In the depths  
Of oceans profound.

Your thirsty heart  
Should be at peace  
Because that love,  
Unfailing and immortal,  
Can surely be  
Within the very womb  
Of my eternal prayer  
Abundantly found.

George Onsy@2012



## 107. దాహంతో నీ హృదయం

దాహంతో నీ హృదయం  
ప్రేమను వెదకడం మానదు  
అనంతంగా, మార్పు లేకుండా  
ఉన్నత పర్వతాల శిఖరాల మధ్యనూ  
నిగూఢమైన సముద్రాల లోతులలోనూ!

దాహంతో నీ హృదయం  
శాంతితో ఉండాలి, ఎందుకంటే  
ప్రేమ అమరమైనది, అపజయం లేనిది  
నా శాశ్వత ప్రార్థనా గర్భకుహరంలో  
అది నిండి ఉన్నది అనంతంగా!



## **O God of Beauty**

O God of beauty  
Look how you made  
Man's beloved!  
She is a dancing Butterfly  
Of a thousand wings  
Each has a colour  
Gladly given from  
A swinging flower.

George Onsy@2012



## **My Breath**

O Lord who art love  
Blow my breath  
A gentle fragrant Breeze  
To cross the globe  
And touch  
My love's silky skin  
Let that be my greeting  
To her tender soul  
Every now and then.

George Onsy@2012



## 108. సౌందర్యదేవతా!

సౌందర్యదేవతా  
చూడు, నీవు ఎలా నిర్మించినావో  
మానవుడి ప్రియురాలిని!  
ఆమె సృత్యం చేసే సీతాకోకచిలుక  
వేయి రెక్కలు  
ప్రతి రెక్కకు ప్రత్యేకమైన వర్ణం  
ఊగుతున్న పుష్పాలు  
సంతోషంగా ఇవ్వగా సంరంభం!



## 109. నా ఊపిరి

ప్రభూ!  
ప్రేమించేవాడా!  
నా ఊపిరికివ్వు  
పరిమళపు వాయువీచికను  
ఈ గోళాన్ని దాటేందుకు;  
దాటి, నా ప్రియురాలి  
పట్టులాంటి చర్మాన్ని స్పర్శించేందుకు  
అది నా పలకరింపు కానిమ్ము  
ఆమె కోమలమైన ఆత్మతో -  
అప్పుడప్పుడూ...





## **Dr. LANKA SIVA RAMA PRASAD**

M.B.B.S; M.S. GENERAL SURGERY

M.Ch. CARDIOTHORACIC SURGERY

Fellow in VASCULAR SURGERY

Post graduate Diplomate in Human Rights

Post graduate Diplomate in Television Production

Cell animation Specialist- Heart Animation Academy

Computer Animation Specialist- Pentafour- Chennai

Web Engineer and Web Designer- Web City- Hyderabad

Fellow of Indo- Asian Poetry Society

Founder of Writer's Corner / Srijana Lokam

Columnist - Andhra Jyothi (Nivedana)

Founder of Waves (Warangal Aids Voluntary Educational Society)

### **I. Poetry (Telugu)**

1. Alchemy
2. Vaana Mabbula Kanthi Khadgam
3. Tea Kappulo Toofan
4. Tangeti Junnu
5. Karakatakam (Cancer)
6. Oka Sarassu – Aneka Hamsalu (Psychiatry)
7. Marana Saasanam
8. Sri Lalitha Sahasranama Stotram
9. Kuyyo – Morro Satakam
10. Bhairava Satakam

### **II. Poetry (English)**

11. Shades
12. The Twilight Zone
13. My Poem is My Birth Certificate
14. The Pendulum Clock, The Gramophone,  
The Typewriter and The Pen
15. The Vigilance Whistle!
16. How to Cook a Delicious Poem
17. Windows and Apples
18. The Guerdon of Poesy
19. The Haste Land
20. Bees Need No Invitation When Flowers Bloom...
21. The Poet that launched a thousand poems
22. Walking with My Moon
23. Reflections

### **III. Stories, Novels, Essays... (Telugu)**

24. Katti Anchupai (Noir Stories)
25. Chupke – Chupke (Woman diseases)
26. Akshararchana
27. Deepa Nirvana Gandham (Death)
28. Swapna Sastram (Dreams-1)
29. Kalalu-Peeda Kalalu (Dreams-2)
30. Satyanveshanalo (Novel)
31. Sankya Sastram (Numerology)
32. Dr. Jayadev Cartoons (Cartoons)
33. Kathalu – kavitalu
34. Genome (Biotechnology Novel)

### **IV Stories, Novels, Essays (English)**

35. In Search of Truth (Novel)
36. How to be happy (Philosophy)
37. Bouquet of Telugu Songs and Poems

### **V Translations (English to Telugu)**

38. Iliad (Homer)
39. Odyssey (Homer)
40. Epic Cycle (Homer)
41. Three Greek Tragedies
42. The Poems of Sappho
43. Aeneid (Virgil)
44. Pilgrim's Progress (John Bunyan)
45. Paradise Lost (John Milton)
46. Paradise Regained (John Milton)
47. Divine Comedy (Dante)
48. Faust (Goethe)
49. World Famous Stories
50. Namdeo Dhasal Poetry
51. William Blake Poetry
52. Emily Dickinson Poetry – Part I
53. Emily Dickinson Poetry – Part II
54. Emily Dickinson Poetry – Part III
55. Emily Dickinson Poetry – Part IV
56. Emily Dickinson Poetry – Part V
57. Russian Poetry
58. Jalapatam (Eighteen English Poets)

59. Dabbu Manishi (Money Poetry)
60. Santi Yuddham (War-Peace)
61. Christu Adbhuta Geethalu
62. The Path of Christ
63. Silappadikaram
64. Manimekhala
65. Sangam Poetry
66. Conference of Birds (Attar)
67. Masnavi - Part 1
68. Masnavi - Part 2
69. Masnavi - Part 3
70. Masnavi - Part 4
71. Masnavi - Part 5
72. Masnavi - Part 6
73. Madhusala (Edward Fitzgerald)
74. Sougandhika (Master Poems in English-1)
75. Toorpu Padamara (Master Poems in English-2)
76. Prema Kurisina Velalo... (Master Poems in English-3)
77. Vallu Mugguru (Master Poems in English-4)
78. Alanati Kothagali (Master Poems in English-5)
79. Manchu Toofan (Master Poems in English-6)
80. Endaa – Vaana (Master Poems in English-7)
81. Pillanagrove Pipupu (Master Poems in English-8)
82. Naalugu Dikkulu (Master Poems in English-9)
83. Allanta Doorana Aa Paata Vinavacche (Master Poems in English-10)
84. Divya Vastrala Kosam (Master Poems in English-11)
85. Oka Madhusala (Master Poems in English-12)
86. The Axion Esti (Odysseus Elytis)
87. Love & Death (Frederico Garcia Lorca)
88. Ten Thousand Lines (Edwin Cordevilla)
89. Century of Love (Roula Pollard)
90. Pablo Neruda Poetry
91. Mexican Poetry
92. Inanna (Queen of Heaven and Earth)
93. Sataroopa (A.K. Khanna)
94. Aamani (Master Poems in English-13)
95. Kotha Deepalu (Master Poems in English-14)

## **VI Translations (From Telugu, Hindi to English)**

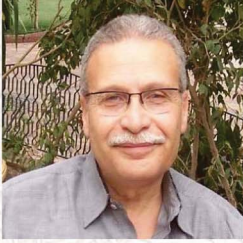
96. Bhagavatam (Potana)
97. Soundarya Lahari (Sankaracharya)

98. Modern Bhagavadgita
99. Samparayam (Suprasanna)
100. The Tree of Fire (Anumandla Bhoomaiah)
101. The Poems of Kuppam (Seeta Ram)
102. We Need a Language (T.W. Sudhakar)
103. The Broken Grammer (T.W. Sudhakar)
104. The Voice of Telangana (Madiraju Ranga Rao)
105. Fire and Ice (Rama Chandramouli)
106. The Tears of Bliss
107. This is no Streaking (Stories – K.K. Menon)
108. The Pool of Blood (Novel – Ampasayya Naveen)
109. Madhusala (Harivamsa Roy Bacchan)

### **New ones- to be released**

110. Journey to Manasa Sarovar (English poetry)
111. Inanna (The queen of Earth and Heavens)
112. Smooth Hands- Sosonjan A. Khan- (Bilingual)
113. Dancing Winds- Maria Miraglia (Bilingual)
114. Moments- Alicja Kubreska (Bilingual)
115. Tayouan Pai Pai- Yaw-Chin Fang(Bilingual)
116. The World of Extinct Lamps- Izabela Zubko (Tri lingual)
117. Pearls of Wisdom- Pramila Khadun- (Bilingual)
118. The Wind my lover- Ade C. Manila-(Bilingual)
119. The Mystic Mariner- Madan Gandhi (Bilingual)
120. Ten Color Rainbow - The Poems from Poland (Bilingual)
121. The True Meaning of Life - Rashid Pelpuo
122. The Wind My Lover - Ade C. (Bilingual)
123. Jak Ziemia Po Pierwszym Deszezu - The Poems from Poland (Bilingual)
124. Prima Ballerina Roberta Di Laura
125. The Casket of Vermilion (English Poetry)
126. Barefoot to Arcadia - Aprilia Zank (Bilingual)
127. Lets be one in The One - George Onsy (Bilingual)
128. Riding the Tide - Ashok Bhargava (Bilingual)
129. The Collected poems of Dr. LSR Prasad and many more...





**George Onsy**, an Egyptian thinker, poet and artist, born in Cairo, December 21, 1953, lives in Cairo, serving as a prof. of Tech. Writing at the Egyptian-Russian University and teaches History of Art & Architecture at other academies.

His outstanding works of poetry and art have been published in many printed anthologies and websites worldwide.

He has been awarded at many international cultural events in Italy, Ghana and India invited by world leading literary organizations. As an active writer for peace, THE WORLD INSTITUTE FOR PEACE (WIP), Nigeria awarded him with THE GLOBAL ICON OF PEACE in Nigeria, 2016.

His painting of mystical themes have been exhibited in USA, Canada, UK, France, Switzerland, Austria, Ghana and India.

George is one of the International Directors at the WORLD UNION OF POETS (WUP), and is their world contest Jury Member as also for Galaktika Poetike (Atunis), the Italian International VERBUMLANDIART and Mexican World Contests. H's also an honorary member for some international advisory boards.

**Dr. Lanka Siva Rama Prasad**  
**డాక్టర్ లంకా శివరామప్రసాద్**